

Mode d'emploi

Récepteur AV/Lecteur de DVD avec écran 6,5 pouces

AVH-P6600DVD

Nous vous remercions d'avoir acquis cet appareil Pioneer.

Nous vous prions de lire ces instructions d'utilisation afin que vous sachiez utiliser votre appareil correctement. *Quand vous aurez fini la lecture de ces instructions, rangez ce mode d'emploi dans un endroit sûr pour référence ultérieure.*



N'oubliez pas de lire ce qui suit

- Les disques qui peuvent être lus 8
- Numéros de région des disques DVD vidéo 8
- Quand une opération est interdite 12

01 Précautions

- RÈGLES DE PROTECTION IMPORTANTES 6
- Pour assurer une conduite en sécurité 6
- Pour éviter l'épuisement de la batterie 7

02 Avant de commencer

- Quelques mots sur cet appareil 8
- Quelques mots sur ce mode d'emploi 9
- Précautions 9
- En cas d'anomalie 9
- Caractéristiques 10
- Quelques mots sur WMA 11
- Pour protéger l'écran LCD 11
- Pour voir l'écran LCD confortablement 12
- Que signifient les marquages sur les DVDs 12
- Réinitialisation du microprocesseur 12
- Utilisation et soin du boîtier de télécommande 13

03 Description de l'appareil

- Appareil central 14
- Boîtier de télécommande 16

04 Opérations de base

- Mise en service de l'appareil et sélection d'une source 19
- Charger un disque 20
- Réglage du volume 20
- Mise hors service de l'appareil 21
- Utilisation de l'écran arrière 21
- Affichage de l'image de navigation 21

Utilisation de base des touches du clavier tactile 22

- Ouverture et fermeture du panneau LCD 24
- Changer le mode écran large 25
- Réglages de l'image 25
- Protection de l'appareil contre le vol 27

05 Syntoniseur

- Écoute de la radio 28
- Introduction au fonctionnement détaillé du syntoniseur 29
- Mise en mémoire et rappel des fréquences des stations 29
- Accord sur les signaux puissants 30
- Mise en mémoire des fréquences des émetteurs les plus puissants 30

06 RDS

- Introduction à l'utilisation du RDS 31
- Choix de l'indication RDS affichée 31
- Choix d'une autre fréquence possible 32
- Réception des bulletins d'informations routières 33
- Utilisation des fonction PTY 34
- Réception d'un message écrit diffusé par radio 35
- Liste des codes PTY 36

07 Lecture de disques vidéo DVD

- Comment regarder un disque vidéo DVD 37
- Utilisation du menu DVD 38
- Saut arrière ou avant vers un autre titre 38
- Arrêt de la lecture 38
- Introduction au fonctionnement détaillé du lecteur de disque vidéo DVD 39
- Répétition de la lecture 39
- Pause de la lecture d'un DVD vidéo 39
- Lecture image par image 40
- Lecture au ralenti 40

- Recherche d'une scène particulière, démarrage de la lecture à un instant spécifié **40**
- Changement de la langue du son pendant la lecture (Multi-audio) **41**
- Changement de la langue des sous-titres pendant la lecture (Multi-sous-titres) **42**
- Changement de l'angle de vue pendant la lecture (Multi-angle) **42**
- Reprendre la lecture (Signet) **42**
- Choix de la sortie audio **43**
- 08 Lecture de CDs Vidéo**
 - Comment regarder un CD Vidéo **44**
 - Arrêt de la lecture **45**
 - Lecture PBC **45**
 - Introduction à l'utilisation avancée du CD Vidéo **46**
 - Répétition de la lecture **46**
 - Pause de la lecture d'un CD Vidéo **46**
 - Lecture image par image **47**
 - Lecture au ralenti **47**
 - Recherche d'une scène particulière, démarrage de la lecture à un instant spécifié **47**
 - Choix de la sortie audio **48**
- 09 Lecture de CDs**
 - Écoute d'un CD **49**
 - Arrêt de la lecture **50**
 - Introduction à l'utilisation avancée des CDs **50**
 - Répétition de la lecture **51**
 - Écoute des plages musicales dans un ordre quelconque **51**
 - Examen du contenu d'un CD **51**
 - Pause de la lecture d'un CD **51**
 - Recherche d'une plage particulière **52**
 - Saisie des titres de disque **52**
 - Utilisation des fonctions CD TEXT **53**
- 10 Lecture d'un disque MP3/WMA**
 - Écoute de fichiers MP3/WMA **54**
 - Arrêt de la lecture **55**
 - Introduction au fonctionnement détaillé du lecteur de DVD (MP3/WMA) intégré **56**
 - Répétition de la lecture **56**
 - Écoute des plages musicales dans un ordre quelconque **57**
 - Examen du contenu des dossiers et des plages **57**
 - Pause en lecture MP3/WMA **57**
 - Recherche d'une plage désirée dans le dossier en cours **57**
 - Affichage des informations textuelles d'un disque MP3/WMA **58**
 - Défilement des informations textuelles sur l'afficheur **58**
 - Choix des plages musicales à partir de la liste des noms de fichiers **58**
- 11 Lecteur de CD à chargeur**
 - Écoute d'un CD **60**
 - Lecteur de CD 50 disques **61**
 - Introduction au fonctionnement détaillé du lecteur de CD à chargeur **61**
 - Répétition de la lecture **62**
 - Écoute des plages musicales dans un ordre quelconque **62**
 - Examen du contenu des disques et des plages **62**
 - Pause de la lecture d'un CD **63**
 - Utilisation des listes ITS **63**
 - Utilisation des fonctions de titre de disque **64**
 - Utilisation des fonctions CD TEXT **65**
 - Utilisation de la compression et de l'accentuation dynamique des graves **66**
- 12 Syntoniseur DAB**
 - Écoute de la radio DAB **68**

Introduction à l'utilisation avancée du
syntoniseur DAB **69**
Choix de l'indication DAB affichée **69**
Mise en mémoire et rappel des fréquences
des stations **70**
Paramétrage de l'interruption de support
d'annonce **70**
Sélections de services à partir de la liste de
services disponibles **71**
Recherche de service par informations PTY
disponibles **71**
Basculement entre composant de service
primaire ou secondaire **71**
Mise en service ou hors service du suivi de
service **72**
Utilisation d'une étiquette dynamique **72**

13 Syntoniseur TV

Utilisation du syntoniseur TV **73**
Introduction à l'utilisation avancée du
syntoniseur TV **74**
Mise en mémoire et rappel des stations
d'émission **74**
Mise en mémoire séquentielle des stations
les plus fortes **74**
Sélection du groupe de pays **75**

14 Lecteur DVD

Lecture d'un disque **76**
Mise en service ou hors service du lecteur de
DVD **77**
Sélection d'un disque **77**
Introduction au fonctionnement détaillé du
lecteur DVD **77**
Répétition de la lecture **77**
Pause de la lecture **78**
Écoute des plages musicales dans un ordre
quelconque **78**
Examen du contenu d'un CD **78**
Utilisation des listes ITS **78**

Utilisation des fonctions de titre de
disque **79**

15 Réglages sonores

Introduction aux réglages sonores **80**
Réglage de l'équilibre sonore **80**
Utilisation de l'égalisation **81**
Ajustement des graves et des aiguës **82**
Réglage de la correction physiologique **83**
Utilisation de la sortie pour haut-parleur
d'extrêmes graves **83**
Utilisation de la sortie sans atténuation
progressive **84**
Utilisation du filtre passe-haut **84**
Ajustement des niveaux des sources **84**
Compensation pour les courbes d'égalisation
(EQ-EX) **85**
Réglage de l'égaliseur de concentration
sonore (SFEQ) **85**

16 Processeur de Signal Numérique (DSP)

Introduction aux réglages du DSP **87**
Utilisation du contrôle du champ sonore
(SFC) **87**
Utilisation du sélecteur de position **88**
Réglage de l'équilibre sonore **89**
Ajustement des niveaux des sources **89**
Utilisation du contrôle de la dynamique **89**
Utilisation de la fonction down-mix (mixage
pour réduction du nombre de canaux) **90**
Utilisation du contrôle direct **90**
Utilisation du Dolby Pro Logic II **90**
Paramétrage de la configuration de haut-
parleurs **91**
Choix d'une fréquence de coupure **93**
Réglage des niveaux de sortie des haut-
parleurs **93**
Régler les niveaux de sortie des haut-parleurs
en utilisant une tonalité de test **94**
Utilisation de l'alignement temporel **94**

Utilisation de l'égalisation 95
Utilisation de l'égalisation automatique 97
TA et EQ Auto (alignement temporel automatique et égalisation automatique) 97

17 Configuration du lecteur DVD

Introduction aux réglages de la configuration du DVD 101
Choix de la langue des sous-titres 101
Choix de la langue du son 102
Choix de la langue des menus 102
Mise en service et hors services des sous-titres d'assistance 103
Affichage de l'icône d'angle 103
Définition du ratio d'aspect 103
Programmation du verrouillage parental 104
Lecture automatique des DVDs 105
Programmation du type de code de télécommande 105

18 Réglages initiaux

Ajustement des réglages initiaux 106
Sélection de l'incrément d'accord en FM 106
Mise en service ou hors service de la recherche automatique PI 106
Mise en service ou hors service du signal sonore d'avertissement 107
Mise en service ou hors service de l'entrée auxiliaire 107
Choix de la couleur de l'éclairage 107
Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves 107
Correction de la distorsion sonore 108
Commutation de la coupure/atténuation du son 109
Mise en service/hors service de la lecture automatique du disque 109

Changement du réglage de l'atténuateur de luminosité pour le sous-afficheur 109
Mixage de la voix de navigation, des bips et du son audio 110
Réinitialisation des fonctions audio 110

19 Autres fonctions

Introduction aux réglages de configuration 111
Configuration de l'entrée vidéo 111
Réglage pour caméra vue arrière 111
Sélection de la vidéo de l'afficheur arrière 112
Réglage de la fonction d'ouverture automatique 112
Réglage de l'horloge 113
Paramétrage de l'apparence de l'écran 113
Utilisation de la source AUX 114
Changement de l'affichage d'arrière-plan 115
Utilisation de la touche PGM 115

Informations complémentaires

Dépannage 117
Messages d'erreur 119
Comprendre les messages d'erreur du réglage TA et EQ auto 120
Soins à apporter au lecteur de DVD 121
Disques DVD 121
Disques CD-R et CD-RW 122
Fichiers MP3 et WMA 122
Quelques mots sur les dossiers et les fichiers MP3/WMA 123
Utilisation correcte de l'afficheur 124
Tableau des codes de langue pour les DVD 127
Termes utilisés 128
Caractéristiques techniques 131


Index 133

RÈGLES DE PROTECTION IMPORTANTES

Veillez lire toutes les instructions concernant votre écran et les conserver pour référence ultérieure.

- 1 **Lisez soigneusement la totalité de ce mode d'emploi avant d'utiliser votre écran.**
- 2 **Conservez ce mode d'emploi à portée de main afin de vous y référer pour tout utilisation et les informations de sécurité.**
- 3 **Observez attentivement tous les avertissements contenus dans ce manuel et suivez soigneusement les instructions.**
- 4 **Ne laissez pas d'autres personnes utiliser ce système avant qu'elles aient lu et compris les instructions d'utilisation.**
- 5 **N'installez pas l'écran là où il peut (i) gêner la vision du conducteur, (ii) faire entrave au bon fonctionnement des commandes ou des dispositifs de sécurité du véhicule, incluant les airbags, ou (iii) réduire la capacité du conducteur à utiliser le véhicule en sécurité.**
- 6 **Comme pour tout accessoire à l'intérieur de votre véhicule, l'écran ne doit pas distraire votre attention d'une utilisation en toute sécurité de votre véhicule. Si vous rencontrez des difficultés pour utiliser le système ou lire l'écran, gardez-vous en sécurité avant d'effectuer les réglages.**
- 7 **N'essayez pas d'installer votre écran ou d'en faire l'entretien vous-même. L'installation ou l'entretien de l'écran par des personnes sans formation et sans expérience dans l'équipement électronique et les accessoires automobiles peuvent être dangereux et pourraient vous exposer au risque d'électrocution ou d'autres dangers et peuvent endommager le système qui n'est pas couvert par la garantie.**
- 8 **Rappelez-vous de porter votre ceinture bouclée en permanence pendant la conduite de votre véhicule. Si vous avez un**

accident, vos blessures peuvent être considérablement plus graves si votre ceinture n'est pas bouclée correctement.

- 9 **N'utilisez jamais des écouteurs pendant que vous conduisez.** 

Pour assurer une conduite en sécurité



ATTENTION

- **LE FIL VERT CLAIR SUR LE CONNEXEUR D'ALIMENTATION A POUR BUT DE DETECTER L'ETAT DE STATIONNEMENT DU VEHICULE ET DOIT ETRE CONNEXE AU COTE ALIMENTATION DU COMMUTEUR DU FREIN A MAIN. UNE CONNEXION OU UNE UTILISATION INCORRECTE DE CE FIL PEUT VIOLER LA LOI APPLICABLE ET PEUT ENTRAINER DES BLESSURES GRAVES OU DES DOMMAGES SERIEUX.**
- Pour éviter le risque d'accident et une violation potentielle des lois applicables, le dispositif DVD ou télé avant (vendu séparément) ne doit jamais être utilisé pendant la conduite du véhicule. En outre, les écrans arrière ne doivent pas être placés dans un endroit où ils constituent une distraction visible du conducteur.
- Dans certains états ou pays il peut être illégal même pour des personnes autres que le conducteur de regarder des images sur un écran à l'intérieur d'un véhicule. Quand cette réglementation est applicable, elle doit être respectée, et les fonctions DVD de cet appareil ne doivent pas être utilisées.

Cet appareil détecte si le frein à main de votre véhicule est serré ou non, et vous empêche de regarder un DVD, un CD Vidéo ou la télévision sur l'écran avant pendant que vous conduisez. Quand vous essayez de regarder un DVD, un

Précautions

CD Vidéo ou la télévision, l'avertissement **VIDEO VIEWING IS NOT AVAILABLE WHILE DRIVING** s'affiche sur l'écran avant.


Pour regarder un DVD, un CD Vidéo ou la télévision sur l'écran avant, garez votre voiture dans un endroit sûr et serrez le frein à main.

Quand vous utilisez un écran connecté à REAR MONITOR OUT

La sortie **REAR MONITOR OUT** de cet appareil est utilisée pour connecter un écran permettant aux passagers des sièges arrière de regarder un DVD, un CD Vidéo ou la télévision.



ATTENTION


NE JAMAIS installer l'écran arrière dans un emplacement qui permet au conducteur de regarder un DVD, un CD Vidéo ou la télévision pendant qu'il conduit. 

Pour éviter l'épuisement de la batterie

Assurez-vous de faire tourner le moteur du véhicule pendant que vous utilisez cet appareil. Utiliser cet appareil sans faire tourner le moteur peut entraîner l'épuisement de la batterie.



ATTENTION

N'utilisez pas cet appareil avec des véhicules qui ne possèdent pas de position ACC. 

Quelques mots sur cet appareil

Les fréquences du syntoniseur de cet appareil sont attribuées pour une utilisation en Europe de l'Ouest, Asie, Moyen-Orient, Afrique et Océanie. L'utilisation de l'appareil dans d'autres régions peut se traduire par une mauvaise réception. La fonction RDS (radio data system) n'est opérationnelle que dans les régions où des stations FM diffusent des signaux RDS.

Les disques qui peuvent être lus

Ce lecteur peut lire les disques DVD, CD Vidéo et CD qui portent les logos représentés ci-dessous.

DVD vidéo



CD Vidéo



CD



Remarque

Il n'est pas possible de lire des disques DVD audio. Ce lecteur peut seulement lire les disques portant les marquages indiqués ci-dessus.

Numéros de région des disques DVD vidéo

Les disques DVD vidéo qui ont des numéros de région incompatibles ne peuvent pas être

lus sur ce lecteur. Le numéro de région du lecteur est indiqué sur le fond de l'appareil. Le dessin ci-dessous montre les régions et les numéros de région correspondants.



En combinaison avec un équipement de navigation Pioneer

Nous vous recommandons d'utiliser la dernière version du disque carte de navigation qui correspond à l'utilisation du clavier tactile. Quand vous utilisez cet appareil avec l'équipement de navigation DVD Pioneer, assurez-vous que vous utilisez le disque de cartes CNDV-30 ou une version ultérieure. Ce mode d'emploi explique comment combiner ces appareils. Si vous n'utilisez pas le disque de cartes CNDV-30 mais une version plus ancienne avec l'équipement de navigation, cet appareil peut fonctionner de manière incorrecte ou avoir des désagréments, comme indiqué ci-dessous:

- La touche **ENTERTAINMENT** et la touche **WIDE** ne peuvent pas fonctionner comme touche **POS** et touche **NAVI MENU**.
- **NAVI** (équipement de navigation), tel qu'un DVD vidéo en provenance de l'équipement de navigation Pioneer combiné avec la lecture de DVD vidéo, ne peut pas être sélectionné comme source.
- Dans **NAVI MIXING**, les réglages autres que **ALL** ne peuvent pas être sélectionnés.
- Le système de commande par reconnaissance vocale de l'équipement combiné de navigation Pioneer ne peut pas fonctionner correctement. La commande vocale de la navigation peut bien être utilisée, mais la

Avant de commencer

commande vocale de l'équipement AV ne peut pas être utilisée.

- Le guidage routier de l'équipement combiné de navigation Pioneer ne peut pas fonctionner correctement quand des images d'autres sources sont affichées. Vous pouvez obtenir le guidage vocale, mais le guidage par affichage (par exemple le passage en agrandissement de la carte d'une intersection) n'est pas disponible.
- **NAVI** (le papier peint de l'équipement de navigation) ne peut pas être sélectionné comme image d'arrière-plan.

Quelques mots sur ce mode d'emploi

Cet appareil possède des fonctions sophistiquées qui lui assurent une réception et un fonctionnement de haute qualité. Toutes les fonctions ont été conçues pour en rendre l'utilisation la plus aisée possible, mais un grand nombre ne sont pas auto-explicatives. Ce mode d'emploi vous aidera à profiter pleinement du potentiel de cet appareil et à optimiser votre plaisir d'écoute.

Nous vous recommandons de vous familiariser avec les fonctions et leur utilisation en lisant ce mode d'emploi avant de commencer à utiliser l'appareil. Il est particulièrement important que vous lisiez et observiez les précautions indiquées en cette page et dans d'autres sections.

Précautions

- Ce produit contient une diode laser de classe supérieure à 1. Pour assurer une sécurité permanente, n'enlevez aucun couvercle et n'essayez pas d'accéder à l'intérieur du produit. Faites effectuer l'en-

tretien par du personnel qualifié. Les étiquettes suivantes sont visibles sur votre appareil.

Emplacement :

Sur le fond de l'appareil



Sur le dessus de l'appareil

CAUTION	: VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
VORSICHT	: SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG. WENN ABEDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN!
ADVARSEL	: SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING UDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARNING	: SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRÄKTA EJ STRÅLEN.
VARO!	: AVATTAESSA ALTISTUT NÄKYVÄ JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERISATEIL YLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEN. VRW1860

- Le Pioneer CarStereo-Pass est utilisable seulement en Allemagne.
- Conservez ce mode d'emploi à portée de main afin de vous y référer pour les modes opératoires et les précautions.
- Maintenez le niveau d'écoute à une valeur telle que vous puissiez entendre les sons provenant de l'extérieur du véhicule.
- Protégez l'appareil contre l'humidité.
- Si la batterie est débranchée, ou déchargée, le contenu de la mémoire est effacé et une nouvelle programmation est nécessaire.

En cas d'anomalie

En cas d'anomalie, consultez le revendeur ou un centre d'entretien agréé par Pioneer le plus proche.

Caractéristiques

Utilisation des touches du clavier tactile

Vous pouvez utiliser cet appareil avec les touches de clavier tactile.

Lecture de DVD vidéo

Cet appareil peut lire des DVD vidéo, des DVD-R (mode vidéo) et des DVD-RW (mode vidéo). Rappelez-vous que l'utilisation de ce système dans un but commercial ou de présentation publique peut constituer une violation de droits d'auteur protégés par les lois sur le copyright.

CDs vidéo disposant de la compatibilité PBC

Cet appareil peut lire des CDs Vidéo disposant de la fonction PBC (contrôle de lecture).

Lecture de CD

La lecture de CD/CD-R/CD-RW musicaux est possible.

Lecture de fichiers MP3

Vous pouvez lire des fichiers MP3 enregistrés sur CD-ROM/CD-R/CD-RW (enregistrements suivant les standards ISO9660 Niveau 1/Niveau 2).

- La fourniture de ce produit comporte seulement une licence d'utilisation privée, non commerciale, et ne comporte pas de licence ni n'implique aucun droit d'utilisation de ce produit pour une diffusion commerciale (c'est-à-dire générant des revenus) en temps réel (terrestre, par satellite, câble et/ou tout autre média), diffusion/streaming via internet, des intranets et/ou d'autres systèmes électroniques de distribution de contenu, telles que les applications audio payante ou audio sur demande. Une licence indépendante est requise pour ce type d'utilisation. Pour avoir

des détails, visitez le site <http://www.mp3licensing.com>.

Lecture de fichiers WMA

Vous pouvez lire des fichiers WMA enregistrés sur CD-ROM/CD-R/CD-RW (enregistrements suivant les standards ISO9660 Niveau 1/Niveau 2).

Compatibilité NTSC/PAL

Cet appareil est compatible avec le système NTSC/PAL. Quand vous connectez d'autres équipements à cet appareil, assurez-vous que ces équipements sont compatibles avec le même système vidéo, sinon les images ne seront pas reproduites correctement.

Compatibilité Dolby Digital/DTS

Quand vous utilisez cet appareil avec un processeur multi-canaux de Pioneer, vous pouvez apprécier l'atmosphère et l'excitation apportées par les programmes musicaux et de cinéma DVD bénéficiant d'enregistrements en canal 5.1.

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme « Dolby » et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



- "DTS" est une marque commerciale déposée de Digital Theater Systems, Inc.



Multi-aspect

L'affichage peut être basculé entre les formats écran large, boîte à lettre et balayage panoramique.

Avant de commencer

Multi-audio

Vous pouvez basculer entre plusieurs systèmes audio enregistrés sur un DVD selon vos désirs.


Multi-sous-titres

Vous pouvez basculer entre plusieurs langues de sous-titres enregistrées sur un DVD selon vos désirs.

Multi-angle

Vous pouvez basculer entre plusieurs angles de vue d'une scène enregistrés sur un DVD selon vos désirs.

Remarque

Ce produit incorpore une technologie de protection du copyright qui est protégée par des revendications de méthode de certains brevets américains et d'autres droits de propriété industrielle appartenant à Macrovision Corporation et d'autres propriétaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection du copyright doit être autorisée par Macrovision Corporation, et a pour objet des utilisations domestiques ou d'autre visualisation limitée seulement, sauf autorisation différente de Macrovision Corporation. L'ingénierie inverse ou le désassemblage sont interdits. 

Quelques mots sur WMA




Le logo Windows Media™ imprimé sur le coffret indique que ce produit peut lire les données WMA.


WMA est un acronyme pour Windows Media Audio et fait référence à une technologie de compression développée par Microsoft Corporation. Les données WMA peuvent être encodées en utilisant Windows Media Player version 7 ou ultérieure.

Microsoft, Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Remarques

- Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement avec des fichiers WMA encodés au moyen de certaines applications.
- Avec certaines applications utilisées pour encoder les fichiers WMA, les noms des albums et d'autres informations textuelles peuvent ne pas s'afficher correctement. 

Pour protéger l'écran LCD






- Ne laissez pas l'écran LCD à la lumière directe du soleil quand l'appareil n'est pas utilisé. Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'écran LCD à cause des températures élevées qui en résulteraient.
- Quand vous utilisez un téléphone portable, maintenez l'antenne du portable éloignée de l'écran pour éviter la perturbation de la vidéo par l'apparition de taches, de bandes colorées, etc. 

Pour voir l'écran LCD confortablement

En raison de sa construction, l'écran LCD offre un angle de vue limité. L'angle de vue (vertical et horizontal) peut toutefois être augmenté en utilisant **BRIGHT** pour régler la densité de noir de la vidéo. Lors de la première utilisation, réglez la densité de noir en fonction de l'angle de vue (vertical et horizontal) pour obtenir une bonne vue. Vous pouvez aussi utiliser **DIMMER** pour régler la luminosité de l'écran LCD lui-même suivant vos préférences personnelles. 


Que signifient les marquages sur les DVDs



Les marquages ci-dessous peuvent être rencontrés sur les étiquettes et les emballages des disques DVD. Ils indiquent le type des images et de son enregistrés sur le disque, et les fonctions que vous pouvez utiliser.

Marquage	Signification
	Indique le nombre de systèmes audio.
	Indique le nombre de langues de sous-titre.
	Indique le nombre d'angles de vue.
	Indique le type de taille d'image (ratio d'aspect: rapport entre la largeur et la hauteur de l'écran).
	Indique le numéro de la région où la lecture est possible.

Quand une opération est interdite

Quand pendant la lecture d'un DVD vous essayez d'effectuer une opération, cette opération peut ne pas être exécutée en raison de la

programmation du disque. Quand cela se produit, l'appareil le signale en affichant l'icône  sur l'écran.

- L'icône  peut ne pas s'afficher avec certains disques. 

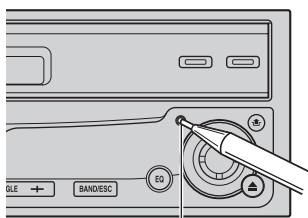
Réinitialisation du microprocesseur

Appuyer sur **RESET** vous permet de réinitialiser le microprocesseur à ses réglages initiaux. Le microprocesseur doit être réinitialisé dans les conditions suivantes :

- Avant la première utilisation de cet appareil après son installation
- En cas d'anomalie de fonctionnement de l'appareil
- Quand des messages étranges ou incorrects s'affichent sur l'écran

1 Coupez le contact.

2 Appuyez sur RESET avec la pointe d'un stylo ou un autre instrument pointu.




Touche **RESET**



Remarques

- Quand vous utilisez cet appareil avec un appareil de navigation Pioneer, si vous appuyez sur **RESET**, assurez-vous que ACC OFF est sélectionné. Si ACC ON est sélectionné, l'appareil peut ne pas fonctionner correctement même si vous appuyez sur **RESET**.

Avant de commencer

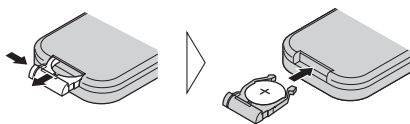
- Après avoir effectué toutes les connexions ou si vous voulez effacer tous les réglages mémorisés ou remettre l'appareil dans son état initial (réglages usine), mettez le moteur de la voiture en route ou placez le contact en position ACC avant d'appuyer sur **RESET**. 

Utilisation et soin du boîtier de télécommande

Installation de la pile

Sortez le porte-pile de l'arrière de la télécommande et insérez la pile en respectant les polarités.

- Lors de la première utilisation, retirez le film qui dépasse du porte-pile.



ATTENTION

Conservez la pile hors de portée des enfants. Au cas où la pile serait avalée, consultez immédiatement un médecin.

PRÉCAUTION

- Utilisez seulement une pile **CR2025 (3 V)** au lithium.
- Retirez la pile si la télécommande ne doit pas être utilisée pendant un mois ou plus.
- Ne rechargez pas la pile, ne la démontez pas, ne la chauffez pas et ne la jetez pas dans le feu.
- Ne manipulez pas la pile avec un outil métallique.
- Ne conservez pas la pile avec des objets métalliques.


- En cas de fuite de la pile, nettoyez soigneusement la télécommande puis mettez en place une pile neuve.
- Lors de la mise au rebut des piles usagées, respectez les règlements nationaux ou les instructions locales en vigueur dans le pays ou la région en matière de conservation ou de protection de l'environnement.

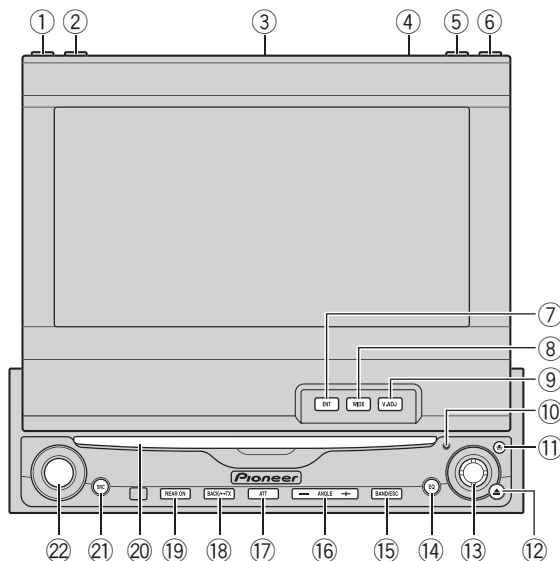
Utilisation de la télécommande

Pointez la télécommande dans la direction de la face avant de l'appareil à télécommander.

- La télécommande peut ne pas fonctionner correctement en lumière directe du soleil.

Important

- Ne laissez pas la télécommande exposée à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- Ne laissez pas la télécommande tomber sur le plancher, où elle pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur. 



Appareil central

① Touche DISPLAY

Appuyez sur cette touche pour choisir un affichage différent.

② Touche TA/NEWS

Appuyez sur cette touche pour mettre en service, ou hors service, la fonction relative aux bulletins d'informations routières. Appuyez de façon prolongée sur cette touche pour mettre en service ou hors service la fonction NEWS.

③ Écran secondaire

Il affiche les informations de base pour chaque source et les autres réglages quand le panneau LCD est fermé.

④ Détecteur de la lumière ambiante

Détecte la lumière ambiante. Ce système règle automatiquement la luminosité de l'écran pour compenser la lumière ambiante.

⑤ Touche FLIP DOWN/CLOCK

Appuyez pour faire passer temporairement l'écran LCD de sa position verticale en position horizontale. Appuyez sur cette touche pour mettre l'affichage de l'horloge en service ou hors service quand le panneau LCD est fermé.

⑥ Touche OPEN/CLOSE

Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer le panneau LCD.

⑦ Touche ENTERTAINMENT

Appuyez sur cette touche pour changer l'affichage d'arrière-plan.

⑧ Touche WIDE

Appuyez sur cette touche pour choisir le mode d'agrandissement d'une image 4:3 en image 16:9.

Description de l'appareil

⑨ Touche V.ADJ

Appuyez de façon prolongée sur cette touche pour afficher le menu de réglage de l'image.

⑩ Touche RESET

Appuyez sur cette touche pour revenir aux réglages d'usine (réglages initiaux).

⑪ Touche DETACH

Appuyez sur cette touche pour retirer la face avant de l'appareil central.

⑫ Touche EJECT

Appuyez sur cette touche pour éjecter un disque de l'appareil.

⑬ Joystick

Déplacez-le pour exécuter les commandes accord manuel, avance rapide, retour rapide et recherche de plage musicale. Il est aussi utilisé pour contrôler les fonctions.

⑭ Touche EQ

Appuyez sur cette touche pour choisir les diverses courbes d'égalisation.

⑮ Touche BAND/ESC

Appuyez sur cette touche pour choisir une des trois gammes FM ou les gammes MW/LW (PO/GO), ou encore abandonner le mode commande des fonctions.

⑯ Touche ANGLE (+/-)

Appuyez sur cette touche pour changer l'angle du panneau LCD.

⑰ Touche ATT

Appuyez sur cette touche pour réduire rapidement le volume sonore d'environ 90%. Appuyez de nouveau pour revenir au volume initial.

⑱ Touche BACK/TEXT

Appuyez sur cette touche pour revenir à l'affichage précédent.

Appuyez sur cette touche de façon prolongée pour mettre en service ou hors service l'affichage des messages écrits diffusés par radio.

⑲ Touche REAR ON

Appuyez sur cette touche pour regarder un DVD/CD Vidéo sur un écran arrière si **DVD** (lecteur de DVD intégré) n'est pas sélectionné comme source.

⑳ Fente de chargement des disques

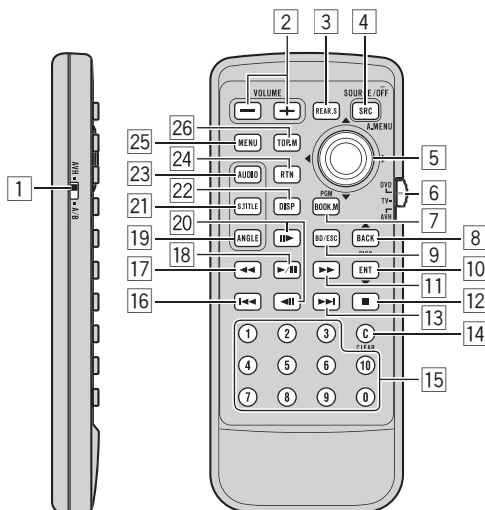
Insérez un disque à lire.

㉑ Touche SOURCE

Cet appareil est mis en service en sélectionnant une source. Appuyez sur cette touche pour parcourir les différentes sources disponibles.

㉒ VOLUME

Tournez ce bouton pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.



Boîtier de télécommande

1 Commutateur de sélection de télécommande

Utilisé pour changer le réglage de la télécommande. Pour les détails, reportez-vous à la page 105, *Programmation du type de code de télécommande*.

2 Touches VOLUME

Appuyez sur cette touche pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

3 Touche REAR.S

Appuyez sur cette touche pour regarder un DVD/CD Vidéo sur un écran arrière si **DVD** (lecteur de DVD intégré) n'est pas sélectionné comme source.

4 Touche SOURCE

Cet appareil est mis en service en sélectionnant une source. Appuyez sur cette touche pour parcourir les différentes sources disponibles.

5 Joystick

Déplacez-le pour exécuter les commandes accord manuel, avance rapide, retour rapide et recherche de plage musicale. Il est aussi utilisé pour contrôler les fonctions.

6 Commutateur de mode de fonctionnement de la télécommande

Bascule le mode de fonctionnement entre les modes **AVH**, **DVD** et **TV**. Normalement positionné sur **AVH**.

- **AVH** – Pour le fonctionnement commun de cet appareil
- **DVD** – Seulement pour l'utilisation du lecteur DVD
- **TV** – Seulement pour l'utilisation du syn-toniseur TV

Pour les détails, reportez-vous à la page 18, *Changement du mode de fonctionnement de la télécommande*.

7 Touche BOOKMARK (BOOK.M)

Mode **AVH**

Appuyez sur cette touche pour exécuter les fonctions préprogrammées pour chaque

Description de l'appareil

touche. (Reportez-vous à la page 115, *Utilisation de la touche PGM.*)

Mode DVD

Appuyez sur cette touche pour mettre la fonction signet en service ou hors service. Pour les détails, reportez-vous à la page 42, *Reprendre la lecture (Signet)*.

8 Touche BACK

Appuyez sur cette touche pour revenir à l'affichage précédent.

9 Touche BAND/ESC

Appuyez sur cette touche pour choisir une des trois gammes FM ou les gammes MW/LW (PO/GO), ou encore abandonner le mode commande des fonctions.

10 Touche ENTERTAINMENT

Appuyez sur cette touche pour changer l'affichage d'arrière-plan.

11 Touche FORWARD (▶▶)

Appuyez sur cette touche pour effectuer une avance rapide.

12 Touche STOP (■)

Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture.

13 Touche NEXT (▶▶|)

Appuyez sur cette touche pour aller à la page suivante (au chapitre suivant).

14 Touche CLEAR

Appuyez pour annuler les chiffres entrés quand vous utilisez les touches **0-10**.

15 Touches 0-10

Appuyez pour sélectionner directement la plage musicale, l'accord prédéfini ou le disque désirés. Les touches **1-6** permettent d'effectuer la sélection d'accord prédéfini pour le syntoniseur ou la recherche de numéro de disque pour le lecteur de CD à chargeur.

16 Touche PREVIOUS (◀◀)

Appuyez sur cette touche pour revenir à la plage précédente (au chapitre précédent).

17 Touche REVERSE (◀◀)

Appuyez sur cette touche pour effectuer un retour rapide.

18 Touche PLAY/PAUSE (▶/||)

Appuyez sur cette touche pour basculer alternativement entre lecture et pause.

19 Touche ANGLE

Appuyez sur cette touche pour changer l'angle de vue pendant la lecture d'un DVD.

20 Touche STEP (||▶ / ◀||)

Appuyez sur cette touche pour avancer image par image pendant la lecture d'un DVD/CD Vidéo. Appuyez pendant une seconde pour activer la lecture au ralenti.

21 Touche SUBTITLE (S.TITLE)

Appuyez sur cette touche pour changer la langue des sous-titres pendant la lecture d'un DVD.

22 Touche DISPLAY

Appuyez sur cette touche pour choisir un affichage différent.

23 Touche AUDIO

Appuyez sur cette touche pour changer la langue du son pendant la lecture d'un DVD.

24 Touche RETURN

Appuyez sur cette touche pour afficher le menu PBC (contrôle de la lecture) pendant la lecture en PBC.

25 Touche MENU

Appuyez sur cette touche pour afficher le menu DVD pendant la lecture d'un DVD.

26 Touche TOP MENU (TOP.M)

Appuyez sur cette touche pour revenir au menu principal pendant la lecture d'un DVD.

Changement du mode de fonctionnement de la télécommande

Il existe trois modes de fonctionnement de la télécommande sur le boîtier de télécommande.

Fonctionnement en mode AVH

Quand vous utilisez cet appareil avec la télécommande, le mode choisi est normalement **AVH**.

- Le joystick sur le boîtier de télécommande peut effectuer les mêmes opérations que celui de l'appareil central. Le joystick peut effectuer les mêmes opérations que les touches ▲, ▼, ◀ et ▶ du panneau tactile.
- **1-6** peut effectuer les mêmes opérations que les touches d'accord sur présélection **P1-P6** et que les touches de sélection de disque **01-06**.
 - Pour sélectionner les disques occupant les positions 7 à 12 avec **1-6**, maintenez la pression sur la touche correspondante, c'est-à-dire sur la touche **1** pour le disque 7, et ainsi de suite, jusqu'à ce que le numéro du disque s'affiche.

Fonctionnement en mode DVD

Si vous passez en mode **DVD**, le fonctionnement du joystick et de **0-10** est modifié pour le lecteur DVD.

- **Quand vous voulez exécuter les fonctions suivantes, passez en mode DVD :**

- Quand vous utilisez le menu DVD en vous servant du joystick. (Reportez-vous à la page 38, *Utilisation du menu DVD*.)

- Quand vous utilisez le menu PBC en vous servant de **0-10**. (Reportez-vous à la page 44, *Comment regarder un CD Vidéo*.)
- Quand vous spécifiez le titre en utilisant **0-10**. (Reportez-vous à la page 41, *Spécifier un titre*.)



Remarque

Quand vous êtes en mode **DVD**, vous ne pouvez pas utiliser ces touches: **BACK**, **ENTERTAINMENT** et **DISPLAY**.

Fonctionnement en mode TV

Si vous utilisez la sortie arrière sur le syntoniseur TV, vous pouvez regarder l'image TV sur l'écran arrière de façon indépendante. Pour faire fonctionner la TV de façon indépendante sur l'écran arrière, passez en mode **TV**. Dans ce cas, le fonctionnement du joystick est modifié pour la télévision.

- Pour avoir des détails sur ce mode de fonctionnement, reportez-vous aux modes d'emploi du syntoniseur TV.
- **Quand vous voulez exécuter les fonctions suivantes seulement sur l'écran arrière, passez en mode TV :**
 - Quand vous effectuez un accord manuel ou automatique en déplaçant le joystick vers la gauche ou vers la droite.
 - Quand vous rappelez des fréquences en mémoire en déplaçant le joystick vers le haut ou vers le bas.
 - Quand vous sélectionnez le groupe de pays en cliquant sur le joystick puis en le déplaçant vers la gauche ou vers la droite.

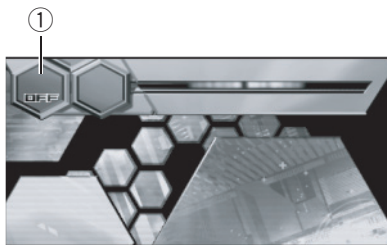


Remarque

Quand vous êtes en mode **TV**, vous ne pouvez utiliser aucune des touches sauf **SOURCE** et **VOLUME**. Le joystick est également utilisable en mode **TV**. □

Opérations de base

Mise en service de l'appareil et sélection d'une source



① Icône de la source

Il indique la source choisie.

Vous pouvez sélectionner une source que vous voulez écouter. Si **DVD DISC AUTO** est activé, chargez un disque dans l'appareil pour passer en **DVD** (reportez-vous à la page 109, *Mise en service/hors service de la lecture automatique du disque*).

● Si vous utilisez les touches du panneau tactile, touchez l'icône de la source puis touchez le nom de la source désirée.

Les noms des sources sont affichés et celles qui peuvent être sélectionnées sont en surbrillance.

- **DVD** – Lecteur de DVD intégré
- **S-DVD** – Lecteur de DVD/Lecteur de DVD à chargeur
- **M-CD** – Lecteur de CD à chargeur
- **TUNER** – Syntoniseur
- **TV** – Télévision
- **AV** – Entrée vidéo
- **EXT-1** – Source extérieure 1
- **EXT-2** – Source extérieure 2
- **AUX** – AUX
- **DAB** – Digital audio broadcasting (radio numérique)
- **NAVI** – Équipement de navigation
- **OFF** – Mise hors service de l'appareil

- Quand l'icône de la source n'est pas affichée, vous pouvez l'afficher en effleurant l'écran.
- Touchez **ESC** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

● Quand vous utilisez la touche, appuyez sur **SOURCE** pour choisir une source.

Appuyez de manière répétée sur **SOURCE** pour choisir l'une après l'autre les sources suivantes :

DAB (radio numérique -DAB)—**TUNER** (syntoniseur)—**TV** (télévision)—**AV** (entrée vidéo)—**DVD** (lecteur de DVD intégré)—**S-DVD** (lecteur de DVD/lecteur de DVD à chargeur)—**M-CD** (lecteur de CD à chargeur)—**EXT-1** (source extérieure 1)—**EXT-2** (source extérieure 2)—**AUX** (AUX)—**NAVI** (équipement de navigation)



Remarques

- Dans les cas suivants, la source sonore ne pourra pas être sélectionnée :
 - Aucun appareil correspondant à la source sélectionnée n'est connecté à cet appareil.
 - L'appareil ne contient pas de disque.
 - L'appareil ne contient pas de lecteur DVD.
 - Le lecteur de CD à chargeur ne contient pas de chargeur.
 - Le lecteur de DVD à chargeur ne contient pas de chargeur.
 - L'entrée AUX (entrée pour un appareil auxiliaire) est hors service (reportez-vous à la page 107).
 - L'entrée vidéo (AV) n'est pas positionnée sur **VIDEO** (reportez-vous à la page 111).

- Source extérieure fait référence à un produit Pioneer (par exemple disponible dans le futur) qui, bien qu'incompatible en tant que source, permet la commande de fonctions élémentaires par cet appareil. Cet appareil peut contrôler deux sources extérieures. Quand deux sources extérieures sont connectées, leur affectation à source extérieure 1 ou source extérieure 2 est effectuée automatiquement par l'appareil.
- Si le fil bleu/blanc de l'appareil est relié à la prise de commande du relais de l'antenne motorisée du véhicule, celle-ci se déploie lorsque la source est mise en service. Pour rétracter l'antenne, mettez la source hors service.
Si vous utilisez un équipement de navigation Pioneer, l'antenne de la voiture se déploie indépendamment du fait que vous mettiez cet appareil en service ou hors service.

Charger un disque

- **Introduisez un disque dans le logement de chargement des disques.**

La lecture commence automatiquement.

- Si **DVD AUTO PLAY** est en service, **SOME DISCS MAY NOT FULLY OPERATE ON THIS SYSTEM** s'affiche. (Reportez-vous à la page 105, *Lecture automatique des DVDs.*)
- Quand un disque est chargé dans l'appareil, touchez l'icône de la source puis touchez **DVD** pour sélectionner **DVD**.
- Si **DVD DISC AUTO** n'est pas en service, touchez l'icône de la source puis touchez **DVD** pour sélectionner **DVD** (reportez-vous à la page précédente).
- Pour éjecter un disque, appuyez sur **EJECT**.



Remarques

- Le lecteur de DVD joue un disque standard 12 cm ou 8 cm (single) à la fois. N'utilisez pas un adaptateur pour jouer des CD 8 cm.
- N'introduisez aucun objet autre qu'un disque dans le logement pour disque. Les disques qui peuvent être joués sont indiqués en la page 8, *Les disques qui peuvent être lus.*
- Si vous ne pouvez pas insérer un disque complètement ou si après que vous l'avez inséré le disque ne se joue pas, vérifiez que la face étiquette du disque est sur le dessus. Appuyez sur **EJECT** pour éjecter le disque, et vérifiez que le disque n'est pas abîmé avant de le réinsérer.
- Si le lecteur de DVD présente une anomalie, un message d'erreur tel que **ERROR-02** peut s'afficher. Reportez-vous à la page 119, *Messages d'erreur.*
- Si la fonction signet est en service, la lecture du DVD reprend à partir du point sélectionné. Pour les détails, reportez-vous à la page 42, *Reprendre la lecture (Signet)*.

Réglage du volume

- **Utilisez VOLUME pour régler le niveau sonore.**

Sur l'appareil central, tournez **VOLUME** pour augmenter ou diminuer le volume.


Sur le boîtier de télécommande, appuyez sur **VOLUME** pour augmenter ou diminuer le volume.

Opérations de base

Mise hors service de l'appareil

● Si vous utilisez les touches du panneau tactile, touchez l'icône de la source puis touchez OFF.

■ Quand l'icône de la source n'est pas affichée, vous pouvez l'afficher en effleurant l'écran.

● Quand vous utilisez la touche, maintenez la pression sur SOURCE jusqu'à ce que l'appareil soit hors service. 

Utilisation de l'écran arrière

Vous pouvez regarder un DVD/CD Vidéo sur l'écran arrière, que DVD (lecteur de DVD intégré) soit ou non sélectionné comme source.

• Pour regarder un DVD/CD Vidéo sur l'écran arrière seulement, basculez le mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur DVD. Vous pouvez alors contrôler la lecture du DVD/CD Vidéo sur l'écran arrière de façon indépendante avec le boîtier de télécommande. (Reportez-vous à la page 18.)

PRÉCAUTION

Quand vous avez mis la lecture d'un DVD/CD Vidéo en service en appuyant sur REAR ON, vous ne pouvez pas la mettre hors service même si vous appuyez de façon prolongée sur SOURCE. Dans ce cas, appuyez sur REAR ON pour mettre la lecture de DVD/CD Vidéo hors service.


● Appuyez sur REAR ON pour regarder un DVD/CD Vidéo sur l'écran arrière quand DVD (lecteur de DVD intégré) n'est pas sélectionné comme source.

La lecture du DVD/CD Vidéo est mise en service et la couleur d'éclairage de REAR ON se change en une couleur différente de celle des autres touches.

■ Vous pouvez aussi mettre la lecture de DVD/CD Vidéo en service en appuyant sur REAR.S sur le boîtier de télécommande.

■ Pour mettre la lecture de DVD/CD Vidéo hors service, appuyez à nouveau sur REAR ON.

Remarque

Quand un équipement de navigation Pioneer est connecté à cet appareil, l'image de navigation peut être affichée sur l'écran arrière. (Reportez-vous à la page 112.) 

Affichage de l'image de navigation

Vous pouvez afficher la carte de navigation et le menu de navigation sur cet afficheur.

• Vous pouvez utiliser ces fonctions seulement si un équipement de navigation Pioneer est connecté à cet appareil.

Affichage de la carte de navigation

● Appuyez sur WIDE pour afficher la carte de navigation.

■ Pendant le défilement de la carte, appuyer sur cette touche ramène à l'affichage de la carte de votre environnement.

Affichage du menu de navigation

● Appuyez sur ENTERTAINMENT pour afficher le menu de navigation quand la carte de navigation est affichée.

■ Vous ne pouvez pas utiliser ENTERTAINMENT sur le boîtier de télécommande.

Basculer sur l'image de navigation

- Appuyez sur **V.ADJ** pour basculer l'affichage sur l'image de navigation.
 - Appuyez à nouveau sur **V.ADJ** pour revenir à la vidéo de chaque source. 

Utilisation de base des touches du clavier tactile

Activation des touches du clavier tactile



① Touches du clavier tactile

Touchez ces touches pour effectuer diverses opérations.

1 Touchez l'écran pour activer les touches du clavier tactile correspondant à chaque source.

Les touches du clavier tactile apparaissent sur l'écran.

- Pour passer au groupe suivant de touches tactiles, touchez →.

2 Effleurez ESC pour cacher les touches du clavier tactile.

- Vous pouvez aussi cacher les touches du clavier tactile en appuyant sur **BAND/ESC**.

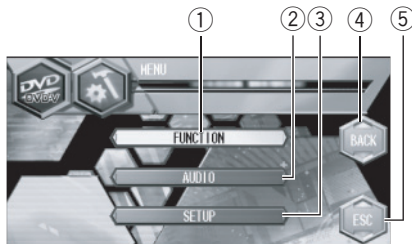


Remarque

Si vous n'utilisez pas les touches du clavier tactile dans les 30 secondes, elles disparaissent automatiquement.

Opérations de base

Utilisation du menu



① Touche **FONCTION**

Effleurez cette touche pour sélectionner les fonctions pour chaque source.

② Touche **AUDIO**

Effleurez cette touche pour choisir les diverses commandes de correction sonore.

③ Touche **SETUP**

Effleurez cette touche pour sélectionner diverses fonctions de configuration.

④ Touche **BACK**

Effleurez cette touche pour revenir à l'affichage précédent.

⑤ Touche **ESC**

Effleurez cette touche pour annuler le mode commande des fonctions.

1 Effleurez **A.MENU** pour afficher **MENU**. **MENU** apparaît sur l'écran.

- Quand **A.MENU** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.

2 Effleurez la touche désirée pour afficher les noms des fonctions que vous voulez exécuter.

- Pour passer au groupe suivant de noms de fonctions, effleurez **NEXT**.
- Pour revenir au groupe précédent de noms de fonctions, effleurez **PREV**.

3 Effleurez **ESC** pour revenir à l'affichage de l'état de chaque source.



Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau les conditions de lecture.

Utilisation du menu à l'aide du joystick

Vous pouvez aussi exécuter la plupart des commandes du menu en utilisant le joystick.

- Basculez le mode de fonctionnement de la télécommande sur **AVH** pour utiliser le menu à l'aide du joystick du boîtier de télécommande. (Reportez-vous à la page 18.)

1 Cliquez sur le joystick pendant l'affichage de chaque source pour afficher **MENU**.

MENU apparaît sur l'écran.

2 Déplacez le joystick vers le haut ou vers le bas puis cliquez sur le joystick pour afficher les noms des fonctions que vous voulez utiliser.

- Pour aller au groupe de fonctions suivant, déplacez le joystick sur **NEXT** et cliquez dessus.
- Pour revenir au groupe précédent, déplacez le joystick sur **PREV** et cliquez dessus.

3 Appuyez sur **BAND/ESC** pour revenir à l'affichage de l'état de chaque source.

- Vous pouvez revenir à l'affichage précédent en appuyant sur **BACK/TEXT**.

Ouverture et fermeture du panneau LCD

Le panneau LCD s'ouvre ou se ferme automatiquement quand vous mettez ou coupez le contact. Vous pouvez mettre hors service la fonction d'ouverture/fermeture automatique. (Reportez-vous à la page 112.)

- Ne fermez pas le panneau LCD en forçant avec les mains. Cela provoquera un mauvais fonctionnement.
- La fonction d'ouverture/fermeture automatique gère l'écran comme suit.
 - Quand le contact est coupé alors que le panneau LCD est ouvert, le panneau LCD se ferme au bout de six secondes.
 - Quand le contact est mis à nouveau (ou mis en position ACC), le panneau LCD sera ouvert automatiquement.
 - Retirer ou remonter la face avant fermera ou ouvrira automatiquement le panneau LCD. (Reportez-vous à la page 27.)
- Quand le contact est coupé après que le panneau LCD ait été fermé, remettre le contact (ou le placer en position ACC) n'ouvrira pas le panneau LCD. Dans ce cas, appuyez sur **OPEN/CLOSE** pour ouvrir le panneau LCD.
- Quand vous fermez le panneau LCD, vérifiez qu'il se ferme complètement. Si le panneau LCD s'est arrêté au milieu de son mouvement, le laisser ainsi pourrait provoquer des dommages.
- **Appuyez sur OPEN/CLOSE pour ouvrir le panneau LCD.**
 - Appuyez à nouveau sur **OPEN/CLOSE** pour fermer le panneau LCD.

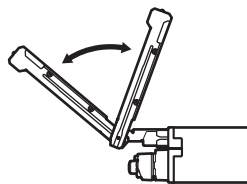
Réglage de l'angle du panneau LCD



Important

- Si vous entendez que le panneau LCD cogne contre la console ou le tableau de bord de votre véhicule, appuyez sur **ANGLE (-)** pour le déplacer légèrement vers l'avant.
- Pour régler l'angle du panneau LCD, assurez-vous d'appuyer sur **ANGLE (+/-)**. Régler le panneau LCD en forçant avec les mains peut l'endommager.
- **Appuyez sur ANGLE (+/-) pour régler le panneau LCD à un angle où il soit visible aisément.**

L'angle du panneau LCD continue de changer tant que vous appuyez et maintenez la pression sur **ANGLE (+/-)**.




- Le réglage de l'angle du panneau LCD sera mémorisé et automatiquement rétabli lors de la prochaine ouverture du panneau LCD.

Mise du panneau LCD en position horizontale

Quand le panneau LCD gêne le fonctionnement de l'air conditionné en position verticale, il peut être mis temporairement en position horizontale.

- **Appuyez sur FLIP DOWN/CLOCK mettre le panneau LCD en position horizontale.**
 - Pour revenir à la position originale, appuyez à nouveau sur **FLIP DOWN/CLOCK**.

Opérations de base

- Le panneau LCD revient automatiquement à la position originale avec des bips 10 secondes après l'opération. 

Changer le mode écran large

Vous pouvez choisir le mode d'agrandissement d'une image 4:3 en image 16:9 que vous désirez.

● Appuyez sur **WIDE** pour choisir le mode désiré.

Appuyez de manière répétée sur **WIDE** pour passer d'un des paramètres suivants à l'autre: **FULL** (plein)—**JUST** (juste)—**CINEMA** (cinéma)—**ZOOM** (zoom)—**NORMAL** (normal)

- Quand un équipement de navigation Pioneer est connecté à cet appareil, appuyez de façon prolongée sur **WIDE** pour choisir le réglage désiré. Appuyez sur **WIDE** et maintenez l'appui répétitivement pour parcourir les réglages possibles.

FULL (plein)

Une image 4:3 est agrandie dans la direction horizontale seulement, ce qui vous permet de bénéficier d'une image TV 4:3 (image normale) sans en perdre une partie.

JUST (juste)

L'image est agrandie légèrement au centre et la quantité d'agrandissement augmente horizontalement jusqu'aux extrémités, ce qui vous permet de bénéficier d'une image 4:3 sans ressentir de disparité même sur un écran large.

CINEMA (cinéma)

L'image est agrandie dans la même proportion que pour **FULL** ou **ZOOM** dans la direction horizontale et dans une proportion intermédiaire entre **FULL** et **ZOOM** dans la direction verticale; réglage idéal pour une image de taille cinéma (image écran large) ou les légendes se trouvent à l'extérieur.

ZOOM (zoom)


Une image 4:3 est agrandie dans la même proportion verticalement et horizontalement; idéal pour une image de taille cinéma (image écran large).

NORMAL (normal)

Une image 4:3 est affichée telle quelle, ce qui ne vous donne aucune sensation de disparité puisque ses proportions sont les mêmes que celles de l'image normale.



Remarques

- Des réglages différents peuvent être mémorisés pour chaque source vidéo.
- Quand une vidéo est visualisée dans un mode écran large qui ne correspond pas à son ratio d'aspect original, elle peut apparaître différente.
- Rappelez-vous que l'utilisation de la fonction écran large de ce système dans un but commercial ou de présentation publique peut constituer une violation de droits d'auteur protégés par les lois sur le copyright.
- La vidéo apparaîtra granuleuse quand elle est visualisée en mode **CINEMA** ou **ZOOM**.
- La carte de navigation et l'image de caméra de recul sont toujours **FULL**. 

Réglages de l'image

Vous pouvez régler **BRIGHT** (luminosité), **CONTRAST** (contraste), **COLOR** (couleur) et **HUE** (teinte) pour chaque source et caméra de vue arrière.

- Les réglages de **BRIGHT** et **CONTRAST** sont enregistrés séparément pour une ambiance lumineuse (jour) et une ambiance sombre (nuit). Un soleil ☀ ou une lune 🌙 est affiché(e) à gauche de **BRIGHT** et **CONTRAST** respectivement, quand le détecteur de lumière ambiante détermine le niveau d'éclairage (lumineux ou sombre).
- Vous ne pouvez pas régler **HUE** pour la vidéo PAL.
- Vous ne pouvez pas régler **COLOR** ni **HUE** pour la source audio.

1 Appuyez de façon prolongée sur V.ADJ pour afficher PICTURE ADJUST.

Appuyez sur **V.ADJ** jusqu'à ce que

PICTURE ADJUST apparaisse sur l'afficheur.

- Vous ne pouvez pas utiliser **MENU** sur le boîtier de télécommande.

2 Effleurez n'importe quelle touche du clavier tactile pour sélectionner la fonction à régler.

Les noms des fonctions de réglage sont affichés et celles qui peuvent être réglées sont en surbrillance.

- **BRIGHT** – Règle l'intensité du noir
- **CONTRAST** – Règle le contraste
- **COLOR** – Règle la saturation de la couleur
- **HUE** – Règle la tonalité de la couleur (le rouge est accentué ou le vert est accentué)
- **DIMMER** – Règle la luminosité de l'écran
- **B.CAMERA** – Bascule sur l'affichage du réglage de l'image pour la caméra de vue arrière
- **SOURCE** – Revient à l'affichage du réglage de l'image pour chaque source
 - Vous pouvez régler l'image pour la caméra de vue arrière seulement quand **BACK UP CAMERA** est activé. (Reportez-vous à la page 111, *Réglage pour caméra vue arrière.*)
 - Avec certaines caméras de vue arrière, le réglage de l'image peut ne pas être possible.

3 Effleurez « ou » pour régler l'élément sélectionné.

Chaque effleurement de « ou » augmente ou diminue le niveau de l'élément sélectionné. Les valeurs **+24** – **-24** s'affichent tandis que le niveau augmente ou diminue.

4 Effleurez ESC pour cacher les touches du clavier tactile.

Réglage de l'atténuateur de luminosité

Le réglage de **DIMMER** est enregistré séparément pour chaque lumière ambiante : jour, soir et nuit. La luminosité de l'écran LCD sera ajustée automatiquement au niveau optimum en fonction de la lumière ambiante sur la base des valeurs de réglage.

1 Appuyez de façon prolongée sur V.ADJ pour afficher PICTURE ADJUST.

Appuyez sur **V.ADJ** jusqu'à ce que

PICTURE ADJUST apparaisse sur l'afficheur.

2 Effleurez DIMMER.

Le niveau de la lumière ambiante utilisé comme standard pour régler **DIMMER** apparaît au dessus de la barre de niveau.

- ☀ Soleil orange – Réglez la luminosité pour une lumière ambiante forte (jour)
- 🌅 Soleil rouge – Réglez la luminosité pour une lumière ambiante intermédiaire (soir)
- 🌙 Lune jaune – Réglez la luminosité pour une lumière ambiante sombre (nuit)

3 Effleurez « ou » pour régler la luminosité.

Chaque effleurement de « ou » déplace le jaune vers la gauche ou la droite.


Le niveau indique la luminosité de l'écran en cours de réglage. Plus le jaune se déplace vers la droite, plus l'écran est lumineux.

Opérations de base

4 Effleurez ESC pour cacher les touches du clavier tactile.



Remarque

Les icônes indiquant la lumière ambiante courante utilisée pour régler **BRIGHT** et **CONTRAST** peuvent être légèrement différentes de **DIMMER**. 

Protection de l'appareil contre le vol

La face avant peut être détachée de l'appareil central pour décourager les vols.

- Si vous ne retirez pas la face avant de l'appareil central dans les cinq secondes qui suivent la coupure du contact, un signal sonore d'avertissement se fait entendre.
- Vous pouvez mettre hors service ce signal sonore d'avertissement. Reportez-vous à la page 107, *Mise en service ou hors service du signal sonore d'avertissement*.



Important

- N'exercez aucune force excessive, ne saisissez pas l'afficheur ni les touches trop fort pour retirer ou fixer la face avant.
- Évitez de heurter la face avant.
- Conservez la face avant à l'abri des températures élevées et de la lumière directe du soleil.
- Si la face avant a été enlevée, remettez-la sur l'appareil avant de démarrer votre véhicule.

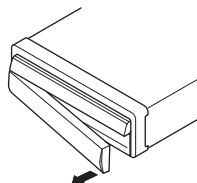
Détache de la face avant

1 Appuyez sur DETACH pour détacher la face avant.

Appuyez sur **DETACH** et le côté droit de la face avant pour l'enlever de l'appareil central.

2 Saisissez doucement le côté droit de la face avant et tirez-la lentement vers l'extérieur.

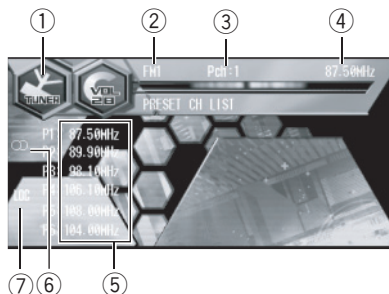
Faites attention de ne pas trop serrer la face avant quand vous la saisissez, de ne pas la faire tomber et de la protéger de tout contact avec l'eau ou d'autres fluides pour éviter tout dommage permanent.



Pose de la face avant

- Remettez la face avant en place en la présentant verticalement devant l'appareil et en l'enclipsant fermement dans les crochets de fixation. 

Écoute de la radio



Voici les étapes élémentaires pour utiliser la radio. Une utilisation plus élaborée du syntoniseur est expliquée à partir de la page suivante. La fonction AF (recherche des autres fréquences possibles) peut être mise en service et hors service. La fonction AF doit être hors service pour les opérations d'accord normales (reportez-vous à la page 32).

- ① **Icône de la source**
Il indique la source choisie.
- ② **Indicateur de gamme**
Il signale la gamme d'accord choisie, MW (PO), LW (GO) ou FM.
- ③ **Indicateur de numéro de présélection**
Il indique le numéro de la présélection choisie.
- ④ **Indicateur de fréquence**
Il indique la valeur de la fréquence d'accord.
- ⑤ **Affichage de la liste de présélection**
Montre la liste de présélection.
- ⑥ **Indicateur STEREO**
Il signale que la station émet en stéréophonie.

⑦ Indicateur LOCAL

Indique quand l'accord automatique sur une station locale est en service.

1 Effleurez l'icône de la source puis effleurez TUNER pour choisir le syntoniseur.

■ Quand l'icône de la source n'est pas affichée, vous pouvez l'afficher en effleurant l'écran.

2 Effleurez l'écran pour afficher les touches du clavier tactile.

3 Effleurez BAND pour choisir la gamme.

Effleurez répétitivement **BAND** jusqu'à ce que la gamme désirée, **FM1**, **FM2**, **FM3** en FM ou **MW/LW** (PO/GO), soit affichée.

4 Pour effectuer un accord manuel, effleurez brièvement ◀ ou ▶.

La fréquence augmente ou diminue par pas.

■ Vous pouvez aussi effectuer un accord manuel en déplaçant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

5 Pour effectuer un accord automatique, effleurez continûment ◀ ou ▶ pendant environ une seconde puis ôtez le doigt.

Le syntoniseur examine les fréquences jusqu'à ce que se présente une émission dont la réception est jugée satisfaisante.

- Vous pouvez annuler l'accord automatique en effleurant brièvement ◀ ou ▶.
- Si vous effleurez trop longtemps ◀ ou ▶ vous pouvez sauter des stations. L'accord automatique démarre dès que vous relâchez les touches.
- Vous pouvez aussi effectuer un accord automatique en maintenant le joystick vers la gauche ou vers la droite.



Remarque

Si vous n'utilisez pas les touches du clavier tactile dans les 30 secondes, elles disparaissent automatiquement. ■

Introduction au fonctionnement détaillé du syntoniseur



① Affichez des fonctions


Il indique les noms des fonctions.

● Effleurez **A.MENU** puis **FUNCTION** pour afficher les noms des fonctions.

Les noms des fonctions sont affichés et celles qui peuvent être utilisées sont en surbrillance.

- Quand **A.MENU** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.
- Vous pouvez aussi afficher **MENU** en cliquant sur le joystick.
- Pour passer au groupe suivant de noms de fonctions, effleurez **NEXT**.
- Pour revenir au groupe précédent de noms de fonctions, effleurez **PREV**.
- Effleurez **BACK** pour revenir à l'affichage précédent.
- Effleurez **ESC** pour revenir à l'affichage de la fréquence.

Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau la fréquence d'accord. 

Mise en mémoire et rappel des fréquences des stations

Grâce aux touches de présélection **P1—P6** vous pouvez aisément mettre en mémoire six fréquences que vous pourrez ultérieurement rappeler en effleurant la touche appropriée.


● Lorsque se présente une fréquence que vous désirez mettre en mémoire, maintenez le contact du doigt sur une des touches de présélection **P1—P6** jusqu'à ce que le numéro de la présélection cesse de clignoter.

Le nombre que vous avez effleuré clignote sur l'indicateur de numéro de présélection puis reste allumé. La fréquence de la station de radio sélectionnée a été enregistrée en mémoire.

Lorsque vous effleurez à nouveau cette même touche de présélection, la fréquence en mémoire est rappelée.

- Quand les touches du clavier tactile ne sont pas affichées, vous pouvez les afficher en effleurant l'écran.
- Quand **P1—P6** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en effleurant **DISP**.

Remarques

- Vous pouvez enregistrer en mémoire jusqu'à 18 stations FM, six pour chacune des trois gammes FM, et six stations MW/LW (PO/GO).
- Vous pouvez aussi utiliser **▲** et **▼** pour rappeler les fréquences des stations de radio affectées aux touches de présélection **P1—P6**. 

Accord sur les signaux puissants

L'accord automatique sur une station locale ne s'intéresse qu'aux émetteurs dont le signal reçu est suffisamment puissant pour garantir une réception de bonne qualité.

1 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez LOCAL.

2 Effleurez ▲ pour mettre en service l'accord automatique sur les stations locales.

- Pour mettre l'accord automatique sur les stations locales hors service, effleurez ▼.

3 Effleurez ◀ ou ▶ pour régler la sensibilité.

En FM, la sensibilité peut prendre quatre valeurs; en MW/LW (PO/GO), deux valeurs :

FM : **1—2—3—4**

MW/LW (PO/GO) : **1—2**

La valeur **4** permet la réception des seules stations très puissantes; les autres valeurs autorisent, dans l'ordre décroissant, la réception de stations de moins en moins puissantes. □

Mise en mémoire des fréquences des émetteurs les plus puissants

La fonction BSM (Mémoire des meilleures stations) vous permet d'utiliser automatiquement les touches de présélection **P1—P6** pour mémoriser les six fréquences des émetteurs les plus puissants, émetteurs que vous pouvez ultérieurement rappeler par simple effleurement d'une de ces touches.

1 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez BSM.

2 Effleurez ▲ pour mettre en service BSM.

BSM commence à clignoter. Pendant que **BSM** clignote les six fréquences d'émission les plus fortes sont enregistrées sous les touches de présélection **P1—P6** dans l'ordre de la force de leur signal. Quand c'est terminé, **BSM** arrête de clignoter.

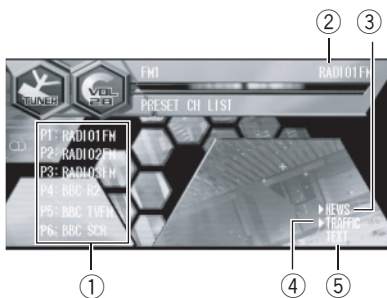
- Pour annuler la mise en mémoire, effleurez ▼.



Remarque

La mise en mémoire de fréquences à l'aide de la fonction BSM peut provoquer le remplacement d'autres fréquences déjà conservées grâce aux touches **P1—P6**. □

Introduction à l'utilisation du RDS



RDS (radio data system) est un système qui fournit des informations en parallèle avec les émissions FM. Ces informations inaudibles offrent des fonctions telles que nom du service de programme, type de programme, mise en attente de bulletin d'informations routières et accord automatique, qui ont pour but d'aider l'auditeur de la radio à trouver une station et à s'accorder sur la station désirée.

① Liste des stations préséglées

Indique le numéro de présélection et le nom du programme d'émission (nom du service de programme).

- Si le signal est trop faible pour que l'appareil puisse obtenir l'information de nom du service de programme, la fréquence d'émission sera affichée.

② Nom du service de programme

Affiche le nom du programme émis.

③ Indicateur NEWS

Indique la réception du programme d'informations programmé.

④ Indicateur TRAFFIC

Il s'éclaire lorsque le sintoniseur est accordé sur une station TP.

⑤ Indicateur TEXT

Il indique quand un message écrit diffusé par radio est reçu.

● Effleurez **A.MENU** puis **FUNCTION** pour afficher les noms des fonctions.

Les noms des fonctions sont affichés et celles qui peuvent être utilisées sont en surbrillance.

- Quand **A.MENU** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.
- Vous pouvez aussi afficher **MENU** en cliquant sur le joystick.
- Pour passer au groupe suivant de noms de fonctions, effleurez **NEXT**.
- Pour revenir au groupe précédent de noms de fonctions, effleurez **PREV**.
- Effleurez **BACK** pour revenir à l'affichage précédent.
- Effleurez **ESC** pour revenir à l'affichage de la fréquence.



Remarques

- Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau la fréquence d'accord.
- Toutes les stations n'offrent pas les services RDS.
- Les fonctions RDS telles que AF et TA sont actives seulement si votre radio est accordée sur une station RDS. [■]

Choix de l'indication RDS affichée

Quand vous vous accordez sur une station RDS son nom du service de programme est affiché. Vous pouvez connaître la fréquence si vous le voulez.


● Effleurez **DISP**.

Effleurez de manière répétée **DISP** pour passer d'un des paramètres suivants à l'autre:

P. CH DIRECT (liste des stations préréglées)

—**PTY** (informations PTY)—fréquence

La liste des types d'émission (code d'identification du type de programme) est donnée en la page 36.

- Si l'on reçoit d'un émetteur un code PTY de valeur zéro ou si le signal est trop faible pour que l'appareil détecte le code PTY, vous ne pouvez pas basculer sur l'affichage des informations PTY. Dans ce cas, si vous avez sélectionné l'affichage des informations PTY, l'afficheur repassera à blanc. 

Choix d'une autre fréquence possible

Lorsque la réception de l'émission se dégrade, ou encore lorsque se produit une anomalie de réception, l'appareil recherche une autre station du même réseau dont le signal capté est plus puissant.

- Par défaut, la fonction AF est en service.

1 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez AF.

2 Effleurez ▲ pour mettre la fonction AF en service.

- Effleurez ▼ pour mettre la fonction AF hors service.



Remarques

- Lorsque la fonction AF est en service, l'accord automatique et la mémoire des meilleures stations (BSM) ne concernent que les stations RDS.
- Quand vous rappelez une fréquence en mémoire, le syntoniseur peut remplacer la fréquence en mémoire par une nouvelle fréquence de la liste AF de la station. (Cette fonction n'est disponible qu'avec les fréquences en mémoire des bandes **FM1** ou **FM2**.)

Aucun numéro de présélection ne s'affiche si les données RDS pour la station reçue diffèrent de celles mises en mémoire originellement.

- Au cours d'une recherche AF (recherche d'une autre fréquence possible), les sons peuvent être masqués par ceux d'une autre émission.
- La fonction AF peut être mise en service, ou hors service, indépendamment pour chaque gamme FM.

Utilisation de la recherche PI

Si l'appareil ne parvient pas à trouver une autre fréquence possible convenable, ou si vous écoutez une émission et que la réception devient faible, l'appareil recherchera automatiquement une autre station avec le même type de programme. Pendant la recherche, **PI SEEK** est affiché et le son est coupé. Le son est rétabli à la fin de la recherche PI, qu'une autre station ait été trouvée ou non.

Recherche automatique PI d'une station dont la fréquence est en mémoire

Si les fréquences mises en mémoire ne sont pas utilisables, par exemple, parce que vous êtes très éloigné des émetteurs, vous pouvez décider que le syntoniseur procède à une recherche PI pendant le rappel d'une station dont la fréquence est en mémoire.

- Par défaut, la recherche automatique PI n'est pas en service. Reportez-vous à la page 106, *Mise en service ou hors service de la recherche automatique PI*.

Restriction de la recherche aux seules stations régionales

Lors de l'emploi de la fonction AF, il est possible de restreindre la recherche aux seules stations diffusant des émissions régionales.


1 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez REGIONAL.

2 Effleurez ▲ pour mettre en service la fonction stations régionales.

▪ Effleurez ▼ pour mettre la fonction fonctions régionales hors service.



Remarques

- La programmation régionale et les réseaux régionaux dépendent de chaque pays (ils peuvent varier en fonction de l'heure, du département ou de la zone couverte).
- Le numéro de la mémoire de fréquence n'est pas affiché dans la mesure où le syntoniseur reçoit une station régionale autre que celle dont la fréquence a été mise en mémoire.
- La fonction de recherche des émissions régionales peut être mise en service, ou hors service, indépendamment pour chaque gamme FM. 

Réception des bulletins d'informations routières

La fonction TA (mise en attente de bulletin d'informations routières) vous permet de recevoir des bulletins d'informations routières automatiquement, quelle que soit la source que vous écoutez. La fonction TA peut être activée aussi bien pour une station TP (une station qui diffuse des informations routières) que pour une station TP de réseau étendu (une station qui diffuse des informations qui font une référence à des stations TP).

1 Accordez le syntoniseur sur une station TP ou une station TP de réseau étendu.

Après accord sur une station TP, ou une station TP de réseau étendu, l'indicateur **TRAFFIC** s'éclaire.

2 Appuyez sur TA/NEWS pour mettre en service l'attente d'un bulletin d'informations routières.

► **TRAFFIC** apparaît sur l'afficheur. Le syntoniseur se place en attente des bulletins d'informations routières.

- Si vous avez mis la fonction TA en service alors que vous étiez accordé ni sur une station TP ni sur une station TP de réseau étendu, seul **T** dans l'indicateur **TRAFFIC** s'allume.
- Pour abandonner l'attente d'un bulletin d'informations routières, appuyez une nouvelle fois sur **TA/NEWS**.

3 Utilisez VOLUME pour régler le niveau sonore de la fonction TA au moment où débute un bulletin d'informations routières.

Le réglage du niveau sonore est mis en mémoire et utilisé lors de la réception d'un bulletin d'informations routières.

4 Appuyez sur TA/NEWS pendant la réception d'un bulletin d'informations routières pour abandonner cette réception.

La source d'origine est rétablie mais le syntoniseur demeure en attente d'un bulletin d'informations routières aussi longtemps que vous n'appuyez pas sur **TA/NEWS** de nouveau.

- Vous pouvez aussi abandonner un bulletin d'informations routières en appuyant sur **SOURCE** ou **BAND/ESC**, ou en bougeant le joystick pendant la réception de ce bulletin.

**Remarques**

- Vous pouvez aussi mettre la fonction TA en service ou hors service en utilisant **TA**. Pour afficher **TA**, effleurez **A.MENU** puis effleurez **FUNCTION**.
- A la fin d'un bulletin d'informations routières, l'appareil choisit à nouveau la source écoutée avant la diffusion du bulletin.
- Lorsque la fonction TA est en service, l'accord automatique et la mémoire des meilleures stations (BSM) ne peuvent concerner qu'une station TP ou une station TP de réseau étendu.

Utilisation des fonction PTY

Vous pouvez rechercher une station par son code PTY (type de programme).

Recherche d'une station RDS en utilisant le code PTY

Vous pouvez rechercher une station qui diffuse un type général de programme mentionné dans la liste sur la page 36.

1 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez PTY SEARCH.

2 Effleurez « ou » pour choisir le type de programme.

Il y a quatre types de programmes :

News&Inf—Popular—Classics—Others

3 Effleurez ▲ pour lancer la recherche.

Quand vous effleurez ▲ le nom du type de programme dans l'affichage commence à clignoter. L'appareil recherche une station qui émet ce type de programme.

- Effleurez ▼ pour abandonner la recherche.

**Remarques**

- Le type de l'émission captée peut différer de celui auquel vous vous attendez compte tenu du code PTY choisi.
- Si aucune station ne diffuse une émission du type choisi, l'indication **NOT FOUND** s'affiche pendant deux secondes puis le syntoniseur s'accorde sur la fréquence d'origine.

Utilisation de l'interruption pour réception d'un bulletin d'informations

Quand un bulletin d'informations est diffusé à partir d'une station d'informations à code PTY l'appareil peut basculer de n'importe quelle station sur la station d'informations. Quand le bulletin d'informations prend fin, la réception du programme précédent reprend.

● **Maintenez la pression sur TA/NEWS de manière à mettre en service l'interruption pour réception d'un bulletin d'informations.**

Appuyez sur **TA/NEWS** jusqu'à ce que ►**NEWS** ou **N** apparaisse sur l'afficheur.

- Pour mettre hors service l'interruption pour réception d'un bulletin d'informations, appuyez à nouveau sur **TA/NEWS** en maintenant la pression.

▪ La réception du programme d'informations peut être abandonnée en appuyant sur

TA/NEWS.


- Vous pouvez aussi abandonner le programme d'informations en appuyant sur **SOURCE** ou **BAND/ESC**, ou en bougeant le joystick pendant la réception de ce programme d'informations.

**Remarque**

Vous pouvez aussi mettre le programme d'informations en service ou hors service en utilisant **NEWS**. Pour afficher **NEWS**, effleurez **A.MENU** et **FUNCTION** puis effleurez **NEXT**.

Réception d'une alarme PTY

Alarme PTY est un code PTY spécial pour les annonces concernant des situations d'urgence telles que des catastrophes naturelles. Quand le syntoniseur reçoit le code d'alarme radio, **ALARM** apparaît sur l'afficheur et le volume se règle au niveau du volume TA. Quand la station cesse de diffuser le bulletin d'information d'urgence, le système revient à la source précédente.

- La réception du bulletin d'information d'urgence peut être abandonnée en appuyant sur **TA/NEWS**.
- Vous pouvez aussi abandonner la réception d'un bulletin d'informations d'urgence en appuyant sur **SOURCE** ou **BAND/ESC**, ou en bougeant le joystick. 

Réception d'un message écrit diffusé par radio

Le syntoniseur est conçu pour afficher les messages écrits diffusés par radio qui peuvent être diffusés par les stations RDS; ces messages peuvent être de nature diverse comme le nom de la station, le titre de l'oeuvre diffusée ou le nom de l'interprète.

- Le syntoniseur sauvegarde automatiquement les trois derniers messages écrits diffusés par radio reçus; le plus ancien de ces messages est effacé dès qu'un nouveau message est reçu.

Affichage d'un message écrit diffusé par radio

Vous pouvez afficher le message écrit tout juste reçu, ou les trois derniers messages écrits diffusés par radio.

1 Appuyez et maintenez la pression sur **BACK/TEXT** pour afficher le message écrit diffusé par la radio.

Le message écrit diffusé par la station en cours d'émission est affiché.

- Vous pouvez supprimer l'affichage du message écrit diffusé par radio en effleurant **ESC** ou en appuyant sur **BAND/ESC**
- L'indication **NO TEXT** apparaît en l'absence de réception d'un message écrit diffusé par la radio.

2 Déplacez le joystick vers la gauche ou vers la droite pour rappeler les trois messages écrits diffusés par radio les plus récents.

Déplacer le joystick vers la gauche ou vers la droite bascule entre l'affichage en court et celui des trois derniers messages sauvegardés.

- Si aucun message écrit diffusé par radio n'a été mis en mémoire, les indications affichées ne sont pas modifiées.

Mise en mémoire puis rappel d'un message écrit diffusé par radio


Vous pouvez utiliser les touches **1-6** pour mettre en mémoire six messages écrits diffusés par radio.

1 Affichez le message écrit diffusé par radio que vous désirez mettre en mémoire.

Reportez-vous à cette page, *Affichage d'un message écrit diffusé par radio*.

2 Maintenez la pression sur l'une des touches **1-6** pour sauvegarder le message écrit diffusé par radio sélectionné.

Le numéro de la mémoire s'affiche et le message écrit diffusé par radio sélectionné est mis en mémoire.

Lorsque vous appuyez à nouveau sur cette touche, le message écrit diffusé par radio s'affiche. 

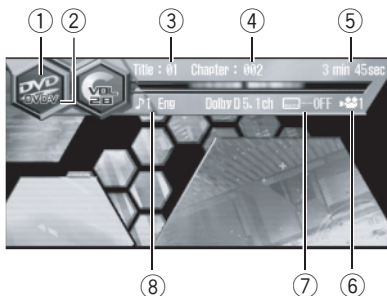
Liste des codes PTY

Généralités	Spécifique	Type de programme
News&Inf	News	Courts bulletins d'informations
	Affairs	Actualités
	Info	Informations générales et conseils
	Sport	Émissions couvrant tous les aspects du sport
	Weather	Bulletins et prévisions météorologiques
	Finance	Cours de la bourse et compte-rendu commerciaux ou financiers, etc.
Popular	Pop Mus	Musique populaire
	Rock Mus	Musique contemporaine
	Easy Mus	Musique légère
	Oth Mus	Autres genres musicaux n'appartenant pas aux catégories ci-dessus
	Jazz	Jazz
	Country	Musique Country
	Nat Mus	Musique nationale
	Oldies	Musique du bon vieux temps
	Folk Mus	Musique folklorique
Classics	L. Class	Musique classique d'abord aisé
	Classic	Interprétation d'oeuvres majeures
Others	Educate	Émissions ayant une vocation éducative
	Drama	Feuilletons radio
	Culture	Émissions culturelles couvrant tous les aspects nationaux ou régionaux
	Science	Émissions à vocation scientifique et technologique
	Varied	Émissions de variété
	Children	Émissions destinées aux enfants
	Social	Émissions à vocation sociale
	Religion	Émissions et services religieux
	Phone In	Programmes à ligne ouverte
	Touring	Émissions orientées vers les voyages; aucun bulletin d'informations routières
	Leisure	Émissions traitant des passe-temps et des activités de divertissement
Document	Émissions à caractère documentaire	



Lecture de disques vidéo DVD

Comment regarder un disque vidéo DVD



Voici les étapes élémentaires pour lire un DVD vidéo avec votre lecteur de DVD. Une utilisation plus élaborée du DVD est expliquée à partir de la page 39.

① Icône de la source

Il indique la source choisie.

② Indicateur DVD-V

Indique quand un disque vidéo DVD est en cours de lecture.

③ Indicateur du numéro du titre

Il indique le titre en cours de lecture.

④ Indicateur du numéro de chapitre

Il indique le chapitre en cours de lecture.

⑤ Indicateur de temps de lecture

Il indique le temps de lecture depuis le début du chapitre en cours.

⑥ Indicateur d'angle de vue

Il indique l'angle de vue qui a été choisi.

⑦ Indicateur de la langue des sous-titres

Il indique la langue des sous-titres qui a été choisie.

⑧ Indicateur de la langue du son

Il indique la langue du son qui a été choisie.

1 Effleurez l'icône de la source puis effleurez DVD pour choisir le lecteur de DVD.

- Quand l'icône de la source n'est pas affichée, vous pouvez l'afficher en effleurant l'écran.
- Si aucun disque n'est chargé dans l'appareil, vous ne pouvez pas choisir DVD (lecteur de DVD). Insérez un disque dans l'appareil. (Reportez-vous à la page 20.)
- Avec certains disques, un menu peut être affiché. (Reportez-vous à la page suivante, *Utilisation du menu DVD.*)

2 Effleurez l'écran pour afficher les touches du clavier tactile.

3 Pour atteindre un chapitre précédent ou suivant, effleurez ◀◀ ou ▶▶.

Effleurer ▶▶ fait passer au début du chapitre suivante. Effleurer ◀◀ une fois fait passer au début du chapitre en cours. Effleurer la touche une nouvelle fois fera passer au chapitre précédent.

Les numéros des chapitres sont affichés pendant huit secondes.

- Vous pouvez aussi passer à un autre chapitre précédent ou suivant en déplaçant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

4 Effleurez → pour afficher ◀◀ et ▶▶.

Effleurez → jusqu'à ce que ◀◀ et ▶▶ apparaissent sur l'écran.

5 Pour effectuer une avance rapide ou un retour rapide, maintenez le contact du doigt sur ◀◀ ou ▶▶.

Si vous effleurez ◀◀ ou ▶▶ de façon continue pendant cinq secondes, l'icône ◀◀ ou ▶▶ se change en indication d'inversion. Quand cela se produit, le retour rapide/l'avance rapide continue même si vous relâchez ◀◀ ou ▶▶. Pour reprendre la lecture à un point désiré, effleurez ▶/II.

Lecture de disques vidéo DVD

- Vous pouvez aussi effectuer un retour rapide ou une avance rapide en maintenant le joystick vers la gauche ou vers la droite.
- Le retour/l'avance rapide peuvent ne pas être possible à certains endroits sur certains disques. Dans ce cas, la lecture reprend automatiquement.



Remarque

Si vous n'utilisez pas les touches du clavier tactile dans les 30 secondes, elles disparaissent automatiquement. □

Utilisation du menu DVD

Certains DVDs vous permettent de sélectionner dans le contenu du disque à l'aide d'un menu.

- Vous pouvez afficher le menu en effleurant **MENU** ou **TOP.M** pendant la lecture d'un disque. Effleurer à nouveau l'une ou l'autre de ces touches vous permet de démarrer la lecture à partir de l'endroit sélectionné dans le menu. Pour les détails, reportez-vous aux instructions fournies avec le disque.

1 Effleurez ◀▶ pour afficher les touches du clavier tactile afin d'utiliser le menu DVD.

- Quand les touches du clavier tactile ne sont pas affichées, vous pouvez les afficher en effleurant l'écran.

2 Effleurez ▲, ▼, ◀ ou ▶ pour sélectionner l'élément de menu désiré.

3 Effleurez ENTER.

La lecture commence à partir de l'élément du menu sélectionné.

- Si vous positionnez le mode de fonctionnement du boîtier de télécommande sur **DVD**, vous

pouvez aussi utiliser le menu DVD avec le joystick du boîtier de télécommande. (Reportez-vous à la page 18.)

- Vous ne pouvez pas utiliser le menu DVD avec le joystick de l'appareil central.
- La façon d'afficher le menu est différente selon le disque. □

Saut arrière ou avant vers un autre titre

● Pour atteindre un titre précédent ou suivant, effleurez ▲ ou ▼.

Effleurer ▲ fait passer au début du titre suivant. Effleurer ▼ fait passer au début du titre précédent.

Les numéros des titres sont affichés pendant huit secondes.

- Vous pouvez aussi passer à un autre titre précédent ou suivant en déplaçant le joystick vers le haut ou vers le bas. □

Arrêt de la lecture

● Effleurez ■.

- Quand vous arrêtez la lecture d'un DVD en effleurant ■, l'emplacement de l'arrêt sur le disque est mémorisé, de qui permet de repartir ce ce point lors de la prochaine lecture du disque.
- Pour recommencer la lecture du disque, effleurez ▶/II. □

Lecture de disques vidéo DVD

Introduction au fonctionnement détaillé du lecteur de disque vidéo DVD



① Affichez des fonctions


Il indique les noms des fonctions.

● Effleurez A.MENU puis FUNCTION pour afficher les noms des fonctions.

Les noms des fonctions sont affichés et celles qui peuvent être utilisées sont en surbrillance.

- Quand **A.MENU** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.
- Vous pouvez aussi afficher **MENU** en cliquant sur le joystick.
- Pour passer au groupe suivant de noms de fonctions, effleurez **NEXT**.
- Pour revenir au groupe précédent de noms de fonctions, effleurez **PREV**.
- Effleurez **BACK** pour revenir à l'affichage précédent.
- Touchez **ESC** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau les conditions de lecture. 

Répétition de la lecture


Il existe deux pages de répétition de la lecture pour la lecture d'un DVD: **TITLE** (répétition du titre) et **CHAPTER** (répétition du chapitre).

1 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez REPEAT.

2 Effleurez n'importe quelle des touches suivantes du clavier tactile pour sélectionner la page de répétition.

- **TITLE** – Répétition du titre en cours de lecture seulement
- **CHAPTER** – Répétition du chapitre en cours de lecture seulement
- **REPEAT OFF** – Lecture continue du disque en cours

Remarques

- Si vous effectuez une recherche de chapitre, ou commandez une avance rapide ou un retour rapide, la page de répétition changera en **REPEAT OFF**.
- Vous ne pouvez pas utiliser la répétition de la lecture quand **DVD DISC AUTO** est en service (reportez-vous à la page 105, *Lecture automatique des DVDs*). 

Pause de la lecture d'un DVD vidéo

La pause vous permet d'arrêter temporairement la lecture du disque.

● Effleurez ►/II pendant la lecture.



L'icône **II** s'affiche et la lecture passe en pause, vous permettant de regarder une image fixe.

- Pour reprendre la lecture au point où vous avez activé la pause, effleurez à nouveau **►/II**.

Lecture de disques vidéo DVD



Remarques

- Vous pouvez également activer ou désactiver la pause en appuyant sur **PAUSE**. Pour afficher **PAUSE**, effleurez **A.MENU** puis **FUNCTION**.
- En fonction du disque et de l'emplacement de la lecture sur le disque, l'icône  peut s'afficher, indiquant que la lecture d'images fixes n'est pas possible. .

Lecture image par image

Cette fonction vous permet d'avancer image par image pendant la lecture.



● Effleurez **II▶** pendant la lecture.

Chaque fois que vous effleurez **II▶**, vous avancez d'une image.

- Effleurez **▶/II** pour revenir à la lecture normale.



Remarques

- En fonction du disque et de l'emplacement de la lecture sur le disque, l'icône  peut s'afficher, indiquant que la lecture image par image n'est pas possible.
- Avec certains disques, il est possible que les images ne soient pas nettes en lecture image par image. .

Lecture au ralenti

Cette fonction vous permet de ralentir la vitesse de lecture.

1 Effleurez **II▶** de façon continue jusqu'à ce que **▶▶** s'affiche pendant la lecture.

L'icône **▶▶** est affichée, la lecture avant au ralenti commence.

- Effleurez **▶/II** pour revenir à la lecture normale.



2 Effleurez **◀II** ou **II▶** pour régler la vitesse du ralenti.

Chaque effleurement de **◀II** ou **II▶** change la vitesse de quatre en quatre dans l'ordre suivant:

1/16—1/8—1/4—1/2



Remarques

- Il n'y a pas de son pendant la lecture au ralenti.
- En fonction du disque et de l'emplacement de la lecture sur le disque, l'icône  peut s'afficher, indiquant que la lecture au ralenti n'est pas possible.
- Avec certains disques, il est possible que les images ne soient pas nettes en lecture au ralenti.
- La lecture au ralenti en sens arrière n'est pas possible. .

Recherche d'une scène particulière, démarrage de la lecture à un instant spécifié

Vous pouvez utiliser la fonction de recherche pour rechercher une scène particulière en spécifiant un titre ou un chapitre, et la fonction de recherche temporelle pour spécifier l'instant sur le disque auquel la lecture commence.

- La recherche d'un chapitre et la recherche temporelle ne sont pas possibles quand la lecture du disque est arrêtée.

1 Effleurez **A.MENU**, puis **FUNCTION**, et enfin **SEARCH**.

2 Effleurez **TITLE** (titre), **CHAP.** (chapitre) ou **TIME** (temps).

Lecture de disques vidéo DVD

3 Effleurez 0—9 pour saisir le numéro désiré.

Pour les titres et les chapitres

- Pour choisir 3, effleurez **3**.
- Pour choisir 10, effleurez **1** et **0** dans cet ordre.
- Pour choisir 23, effleurez **2** et **3** dans cet ordre.

Pour la recherche temporelle


- Pour choisir 21 minutes 43 secondes, effleurez **2**, **1**, **4** et **3** dans cet ordre.
- Pour choisir 1 heure 11 minutes, convertissez le temps en 71 minutes 00 secondes et effleurez **7**, **1**, **0** et **0** dans cet ordre.
- Pour annuler les chiffres entrés, effleurez **C**.
- Vous pouvez aussi saisir le numéro désiré en utilisant le joystick et **0-9**.

4 Quand le numéro entré est affiché, effleurez ENTER.

Cela démarre la lecture à partir de la scène sélectionnée.



Remarques

- Avec les disques qui offrent un menu, vous pouvez aussi effleurer **MENU** ou **TOP.M** puis faire les sélections à partir du menu affiché.
- Avec certains disques, il se peut que l'icône  s'affiche, indiquant qu'on ne peut pas spécifier de titres, de chapitres ou de temps.


Spécifier un titre

Vous pouvez utiliser la fonction recherche directe pour rechercher une scène particulière en spécifiant un titre.

- Seul le boîtier de télécommande peut exécuter cette fonction. Pour cela, basculez le mode de fonctionnement de la télécommande sur **DVD**. (Reportez-vous à la page 18.)

● Appuyez sur la touche 0–10 correspondant au numéro de titre désiré quand le disque est à l'arrêt.

Le numéro du titre est affiché pendant huit secondes et la lecture démarre à partir du titre sélectionné.

- Pour choisir 3, appuyez sur **3**.
- Pour choisir 10, appuyez sur **10** et **0** dans cet ordre.
- Pour choisir 23, appuyez sur **10**, **10** et **3** dans cet ordre. 

Changement de la langue du son pendant la lecture (Multi-audio)


Les DVDs peuvent offrir la lecture du son en différentes langues et dans différents systèmes (Dolby Digital, DTS etc.). Avec les DVDs supportant des enregistrements multi-audio, vous pouvez changer de langue/de système audio pendant la lecture.

● Effleurez AUDIO pendant la lecture.


Chaque effleurement de **AUDIO** fait changer de système audio.



Remarques

- Vous pouvez aussi changer de langue/système audio en utilisant **AUDIO**.
- Le chiffre dans le marquage  sur l'emballage d'un DVD indique le nombre de langues/systèmes audio enregistrés.
- Avec certains DVDs, le changement de langue/système audio ne peut être possible qu'en utilisant l'affichage d'un menu.
- Vous pouvez aussi changer de langue/système audio en utilisant **DVD SETUP**. Pour les détails, reportez-vous à la page 102, *Choix de la langue du son*.

Lecture de disques vidéo DVD

- Pour l'audio DTS seule une sortie numérique est possible. Si les sorties numériques optiques de cet appareil ne sont pas connectées, il ne sera pas possible de disposer d'une sortie pour l'audio DTS, vous devrez donc choisir un système audio autre que DTS.
- Des indications affichées telles que **Dolby D** et **5.1ch** indiquent le système audio enregistré sur le DVD. En fonction de la configuration, la lecture peut ne pas être effectuée avec le système audio qui est indiqué.
- Effleurer **AUDIO** pendant l'avance rapide/retour rapide, la pause ou la lecture au ralenti ramène à la lecture normale. 

Changement de la langue des sous-titres pendant la lecture (Multi-sous-titres)


Avec les DVDs supportant des enregistrements multi-sous-titres, vous pouvez changer de langue des sous-titres pendant la lecture.


- **Effleurez SUB.T pendant la lecture.**

Chaque effleurement de **SUB.T** fait changer de langue des sous-titres.




Remarques

- Vous pouvez aussi changer de langue des sous-titres en utilisant **SUBTITLE (S.TITLE)** sur le boîtier de télécommande.
- Le chiffre dans le marquage  sur l'emballage d'un DVD indique le nombre de langues des sous-titres enregistrés.
- Avec certains DVDs, le changement de langue des sous-titres ne peut être possible qu'en utilisant l'affichage d'un menu.
- Vous pouvez aussi changer de langue des sous-titres en utilisant **DVD SETUP**. Pour les détails, reportez-vous à la page 101, *Choix de la langue des sous-titres*.

- Effleurer **SUB.T** pendant l'avance rapide/retour rapide, la pause ou la lecture au ralenti ramène à la lecture normale. 

Changement de l'angle de vue pendant la lecture (Multi-angle)

Avec les DVDs offrant des enregistrements multi-angle (scènes filmées sous plusieurs angles), vous pouvez changer d'angle de vue pendant la lecture.




- Pendant la lecture d'une scène filmée sous plusieurs angles, l'icône angle  est affichée. Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage de l'icône angle avec **DVD SETUP**. Pour les détails, reportez-vous à la page 103, *Affichage de l'icône d'angle*.

- **Effleurez ANGLE pendant la lecture d'une scène filmée sous plusieurs angles.**

Chaque effleurement de **ANGLE** fait changer d'angle de vue.



Remarques

- Vous pouvez aussi changer d'angle de vue en utilisant **ANGLE** sur le boîtier de télécommande.
- Le marquage  sur l'emballage d'un DVD indique qu'il comporte des scènes multi-angle. Le nombre dans le marquage  indique le nombre d'angles de prise de vue.
- Effleurer **ANGLE** pendant l'avance rapide/retour rapide, la pause ou la lecture au ralenti ramène à la lecture normale. 


Reprendre la lecture (Signet)

La fonction Signet vous permet de reprendre la lecture à partir d'une scène sélectionnée la prochaine fois que le disque est chargé.

Lecture de disques vidéo DVD

- **Pendant la lecture, appuyez sur BOOKMARK (BOOK.M) au point où vous voulez reprendre la lecture la prochaine fois**

La scène sélectionnée sera marquée par un signet de façon que la lecture reprenne à partir de ce point la prochaine fois. Vous pouvez définir des signets pour un maximum de cinq disques. Après cela, le signet le plus ancien est remplacé par le nouveau.

- Pour supprimer le signet sur un disque, appuyez de façon prolongée sur **BOOKMARK (BOOK.M)** pendant la lecture.
 - Vous pouvez aussi définir un signet sur un disque en appuyant de façon prolongée sur **EJECT** au point où vous voulez créer le signet. La prochaine fois que vous chargez le disque, la lecture reprendra à partir du point marqué par le signet. Remarquez qu'avec cette méthode vous pouvez ne créer un signet que pour un seul disque. Pour supprimer le signet sur un disque, appuyez sur **EJECT**. 

Choix de la sortie audio

Vous pouvez basculer entre sortie audio stéréo et monaurale.



- Cette fonction n'est pas possible quand la lecture a été arrêtée.

1 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez NEXT.

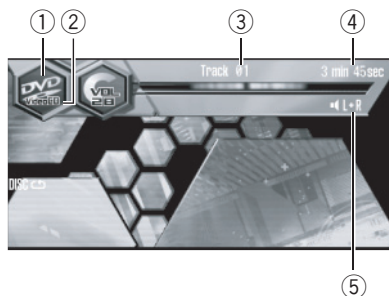
2 Effleurez L/R SELECT.

3 Effleurez L+R (canaux gauche et droit), L (canal gauche) et R (canal droit).

Remarque

En fonction du disque et de l'emplacement de la lecture sur le disque, l'icône  peut s'afficher, indiquant que l'utilisation de cette fonction n'est pas possible. 

Comment regarder un CD Vidéo



Voici les étapes élémentaires pour lire un CD Vidéo avec votre lecteur de DVD. Une utilisation plus élaborée du CD Vidéo est expliquée à partir de la page 46.

① Icône de la source

Il indique la source choisie.

② Indicateur Video CD

Indique quand un disque CD Vidéo est en cours de lecture.

③ Indicateur de numéro de plage

Il indique la plage en cours de lecture.

④ Indicateur de temps de lecture

Il indique le temps de lecture depuis le début de la plage en cours de lecture.

⑤ Indicateur de sortie audio

Indique le canal de sortie actuellement sélectionné.

1 Effleurez l'icône de la source puis effleurez DVD pour choisir le lecteur de DVD.

- Quand l'icône de la source n'est pas affichée, vous pouvez l'afficher en effleurant l'écran.
- Si aucun disque n'est chargé dans l'appareil, vous ne pouvez pas choisir **DVD** (lecteur de

DVD). Insérez un disque dans l'appareil. (Reportez-vous à la page 20.)

- Avec un CD Vidéo disposant de la fonction PBC (contrôle de la lecture), un menu est affiché.

2 Basculez le mode de fonctionnement de la télécommande sur DVD puis appuyez sur 0-10 pour sélectionner l'élément de menu désiré.

La lecture commence à partir de l'élément du menu sélectionné.

- Quand le menu comporte deux pages ou plus, effleurez **◀◀** ou **▶▶** pour passer d'un écran à un autre.
- Vous pouvez afficher le menu en appuyant sur **RETURN** pendant la lecture PBC. Pour les détails, reportez-vous aux instructions fournies avec le disque.
- Nous recommandons que vous basculiez le mode de fonctionnement de la télécommande sur **AVH** après vous être servi du menu. (Reportez-vous à la page 18.)

3 Effleurez l'écran pour afficher les touches du clavier tactile.

4 Pour atteindre une plage précédente ou suivante, effleurez ◀◀ ou ▶▶.

Effleurer **▶▶** fait passer au début de la plage suivante. Effleurer **◀◀** une fois fait passer au début de la plage en cours. Effleurer la touche une nouvelle fois fera passer à la plage précédente.

Les numéros des plages sont affichés pendant huit secondes.

- Vous pouvez aussi passer à une plage précédente ou suivante en déplaçant le joystick vers la gauche ou vers la droite.
- Pendant la lecture PBC, un menu peut être affiché si vous effectuez ces opérations.

5 Effleurez → pour afficher ◀◀ et ▶▶.

Effleurez **→** jusqu'à ce que **◀◀** et **▶▶** apparaissent sur l'écran.

Lecture de CDs Vidéo

6 Pour effectuer une avance rapide ou un retour rapide, maintenez le contact du doigt sur ◀◀ ou ▶▶.

Si vous effleurez ◀◀ ou ▶▶ de façon continue pendant cinq secondes, l'icône ◀◀ ou ▶▶ se change en indication d'inversion. Quand cela se produit, le retour rapide/l'avance rapide continue même si vous relâchez ◀◀ ou ▶▶. Pour reprendre la lecture à un point désiré, effleurez ▶/II.

- Vous pouvez aussi effectuer un retour rapide ou une avance rapide en maintenant le joystick vers la gauche ou vers la droite.
- Le retour/l'avance rapide peuvent ne pas être possible à certains endroits sur certains disques. Dans ce cas, la lecture reprend automatiquement.



Remarque

Si vous n'utilisez pas les touches du clavier tactile dans les 30 secondes, elles disparaissent automatiquement. □

Arrêt de la lecture

- **Effleurez ■.**
 - Quand vous arrêtez la lecture d'un CD Vidéo (en lecture PBC seulement) en effleurant ■, l'emplacement de l'arrêt sur le disque est mémorisé, ce qui permet de repartir de ce point lors de la prochaine lecture du disque.
 - Pour recommencer la lecture du disque, effleurez ▶/II. □

Lecture PBC

Pendant la lecture de CDs Vidéo disposant de la fonction PBC (Contrôle de la lecture), **PBC ON** est affiché. Dans ce mode de lecture, les fonctions de recherche et de recherche temporelle ne peuvent pas être utilisées et

vous ne pouvez pas sélectionner d'étendue de répétition de lecture.



Remarque

La lecture PBC d'un CD Vidéo ne peut pas être annulée. □

Introduction à l'utilisation avancée du CD Vidéo



① Afficheur des fonctions


Il indique les noms des fonctions.

● Effleurez A.MENU puis FUNCTION pour afficher les noms des fonctions.

Les noms des fonctions sont affichés et celles qui peuvent être utilisées sont en surbrillance.

- Quand **A.MENU** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.
- Vous pouvez aussi afficher **MENU** en cliquant sur le joystick.
- Pour passer au groupe suivant de noms de fonctions, effleurez **NEXT**.
- Pour revenir au groupe précédent de noms de fonctions, effleurez **PREV**.
- Effleurez **BACK** pour revenir à l'affichage précédent.
- Touchez **ESC** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau les conditions de lecture. 

Répétition de la lecture

Il existe deux étendues de répétition de la lecture pour la lecture d'un CD Vidéo: **TRACK** (répétition de plage) et **DISC** (répétition du disque).


- Pendant la lecture en mode PBC des CDs Vidéo disposant de ce mode, cette fonction ne peut pas être utilisée.

1 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez REPEAT.

2 Effleurez n'importe quelle des touches suivantes du clavier tactile pour sélectionner l'étendue de répétition.

- **TRACK** – Répétition de la plage en cours de lecture seulement
- **DISC** – Répétition du disque en cours de lecture

Remarque

Si vous effectuez une recherche de plage ou une avance rapide ou un retour rapide, le mode de répétition changera en **DISC**. 

Pause de la lecture d'un CD Vidéo

La pause vous permet d'arrêter temporairement la lecture du disque.

● Effleurez ►/|| pendant la lecture.

L'icône **||** s'affiche et la lecture passe en pause, vous permettant de regarder une image fixe.



- Pour reprendre la lecture au point où vous avez activé la pause, effleurez à nouveau ►/||.

Remarques

- Vous pouvez également activer ou désactiver la pause en appuyant sur **PAUSE**. Pour affi-

Lecture de CDs Vidéo

cher **PAUSE**, effleurez **A.MENU** puis **FUNCTION**.

- En fonction du disque et de l'emplacement de la lecture sur le disque, l'icône  peut s'afficher, indiquant que la lecture d'images fixes n'est pas possible. 

Lecture image par image



Cette fonction vous permet d'avancer image par image pendant la lecture.

● Effleurez **II▶** pendant la lecture.

Chaque fois que vous effleurez **II▶**, vous avancez d'une image.

- Effleurez **▶/II** pour revenir à la lecture normale.

Remarques

- En fonction du disque et de l'emplacement de la lecture sur le disque, l'icône  peut s'afficher, indiquant que la lecture image par image n'est pas possible.
- Avec certains disques, il est possible que les images ne soient pas nettes en lecture image par image. 

Lecture au ralenti

Cette fonction vous permet de ralentir la vitesse de lecture.

1 Effleurez **II▶** de façon continue jusqu'à ce que **▶▶** s'affiche pendant la lecture.

L'icône **▶▶** est affichée, la lecture avant au ralenti commence.



- Effleurez **▶/II** pour revenir à la lecture normale.

2 Effleurez **◀II** ou **II▶** pour régler la vitesse du ralenti.

Chaque effleurement de **◀II** ou **II▶** change la vitesse de quatre en quatre dans l'ordre suivant:

1/16—1/8—1/4—1/2

Remarques

- Il n'y a pas de son pendant la lecture au ralenti.
- En fonction du disque et de l'emplacement de la lecture sur le disque, l'icône  peut s'afficher, indiquant que la lecture au ralenti n'est pas possible.
- Avec certains disques, il est possible que les images ne soient pas nettes en lecture au ralenti.
- La lecture au ralenti en sens arrière n'est pas possible. 

Recherche d'une scène particulière, démarrage de la lecture à un instant spécifié

Vous pouvez utiliser la fonction de recherche pour rechercher une scène particulière en spécifiant une plage, et la fonction de recherche temporelle pour spécifier l'instant sur le disque auquel la lecture commence.

- Pendant la lecture en mode PBC des CDs Vidéo disposant de ce mode, cette fonction ne peut pas être utilisée.
- La recherche temporelle n'est pas possible quand la lecture a été arrêtée.

1 Effleurez **A.MENU**, puis **FUNCTION**, et enfin **SEARCH**.

2 Effleurez **TRACK (plage)** ou **TIME (temps)**.

3 Effleurez 0—9 pour saisir le numéro désiré.

Pour les plages



- Pour choisir 3, effleurez **3**.
- Pour choisir 10, effleurez **1** et **0** dans cet ordre.
- Pour choisir 23, effleurez **2** et **3** dans cet ordre.

Pour la recherche temporelle

- Pour choisir 21 minutes 43 secondes, effleurez **2**, **1**, **4** et **3** dans cet ordre.
- Pour choisir 1 heure 11 minutes, convertissez le temps en 71 minutes 00 secondes et effleurez **7**, **1**, **0** et **0** dans cet ordre.
- Pour annuler les chiffres entrés, effleurez **C**.
- Vous pouvez aussi saisir le numéro désiré en utilisant le joystick et **0-9**.

4 Quand le numéro entré est affiché, effleurez ENTER.

Cela démarre la lecture à partir de la scène sélectionnée. 

- En fonction du disque et de l'emplacement de la lecture sur le disque, l'icône  peut s'afficher, indiquant que l'utilisation de cette fonction n'est pas possible. 

Choix de la sortie audio

Vous pouvez basculer entre sortie audio stéréo et monaurale.

- Cette fonction n'est pas possible quand la lecture a été arrêtée.

1 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez NEXT.

2 Effleurez L/R SELECT.

3 Effleurez L+R (canaux gauche et droit), L (canal gauche) et R (canal droit).

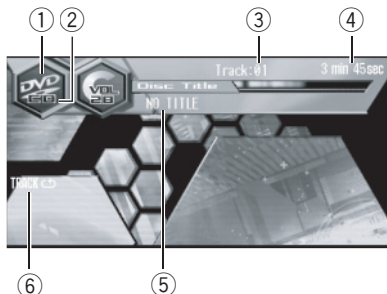


Remarques

- Vous pouvez aussi basculer entre audio stéréo et audio mono en utilisant **AUDIO** sur le boîtier de télécommande.

Lecture de CDs

Écoute d'un CD



Voici les étapes élémentaires pour lire un CD avec votre lecteur de DVD. Une utilisation plus élaborée du CD est expliquée à partir de la page suivante.

① Icône de la source

Il indique la source choisie.

② Indicateur CD

Indique quand un disque CD est en cours de lecture.

③ Indicateur de numéro de plage

Il indique la plage en cours de lecture.

④ Indicateur de temps de lecture

Il indique le temps de lecture depuis le début de la plage en cours de lecture.

⑤ Indicateur du titre du disque

Indique le titre du disque en cours de lecture.

⑥ Indicateur de répétition

Indique quand l'étendue de répétition choisie est la plage musicale en cours.

1 Effleurez l'icône de la source puis effleurez DVD pour choisir le lecteur de DVD.

- Quand l'icône de la source n'est pas affichée, vous pouvez l'afficher en effleurant l'écran.
- Si aucun disque n'est chargé dans l'appareil, vous ne pouvez pas choisir **DVD** (lecteur de DVD). Insérez un disque dans l'appareil. (Reportez-vous à la page 20.)

2 Effleurez l'écran pour afficher les touches du clavier tactile.

3 Pour atteindre une plage précédente ou suivante, effleurez ◀◀ ou ▶▶.

Effleurer ▶▶ fait passer au début de la plage suivante. Effleurer ◀◀ une fois fait passer au début de la plage en cours. Effleurer la touche une nouvelle fois fera passer à la plage précédente.

- Vous pouvez aussi passer à une plage précédente ou suivante en déplaçant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

4 Effleurez → pour afficher ◀◀ et ▶▶.

Effleurez → jusqu'à ce que ◀◀ et ▶▶ apparaissent sur l'écran.

5 Pour effectuer une avance rapide ou un retour rapide, maintenez le contact du doigt sur ◀◀ ou ▶▶.

- Vous pouvez aussi effectuer un retour rapide ou une avance rapide en maintenant le joystick vers la gauche ou vers la droite.



Remarques

- Quand vous jouez des disques contenant des fichiers MP3/WMA et des données audio (CD-DA) tels que les CDs CD-EXTRA et MIXED-MODE, vous pouvez lire les deux types seulement en basculant entre les modes MP3/WMA et CD-DA en effleurant **DA-ROM** ou en appuyant sur **BAND/ESC**. Cette fonction peut être utilisée seulement quand le disque est en cours de lecture.

- Si vous n'utilisez pas les touches du clavier tactile dans les 30 secondes, elles disparaissent automatiquement. □

Arrêt de la lecture

● Effleurez ■.

- Quand vous arrêtez la lecture d'un CD en effleurant ■, l'emplacement de l'arrêt sur le disque est mémorisé, ce qui permet de repartir au même point lors de la prochaine lecture du disque.
- Pour recommencer la lecture du disque, effleurez ►/■. □

Introduction à l'utilisation avancée des CDs



① Afficheur des fonctions

Il indique les noms des fonctions.

● Effleurez A.MENU puis FUNCTION pour afficher les noms des fonctions.

Les noms des fonctions sont affichés et celles qui peuvent être utilisées sont en surbrillance.

- Quand **A.MENU** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.
- Vous pouvez aussi afficher **MENU** en cliquant sur le joystick.
- Pour passer au groupe suivant de noms de fonctions, effleurez **NEXT**.
- Pour revenir au groupe précédent de noms de fonctions, effleurez **PREV**.
- Effleurez **BACK** pour revenir à l'affichage précédent.
- Touchez **ESC** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.



Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau les conditions de lecture. □

Lecture de CDs

Répétition de la lecture

La répétition de la lecture vous permet d'écouter à nouveau la même plage musicale.

1 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez REPEAT.

2 Effleurez n'importe quelle des touches suivantes du clavier tactile pour sélectionner l'étendue de répétition.

- **TRACK** – Répétition de la plage en cours de lecture seulement
- **DISC** – Répétition du disque en cours de lecture

Remarques

- La répétition de la lecture est automatiquement abandonnée dès que commence la recherche d'une plage musicale, une avance rapide ou un retour rapide.
- Lors de la lecture de disques comportant des fichiers MP3/WMA et des données audio (CD-DA), la répétition de lecture s'effectue à l'intérieur du type de données en cours de lecture même si **DISC** est sélectionné.

Écoute des plages musicales dans un ordre quelconque

Les plages musicales du CD sont jouées dans un ordre quelconque, choisi au hasard.

1 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez RANDOM.

2 Effleurez ▲ pour activer la lecture dans un ordre quelconque.

Les plages musicales seront lues dans un ordre quelconque.

- Effleurez ▼ pour mettre hors service la fonction lecture dans un ordre quelconque.

Examen du contenu d'un CD

Cette fonction vous permet d'écouter les 10 premières secondes de chaque plage musicale gravée sur le CD.

1 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez SCAN.

2 Effleurez ▲ pour activer l'examen du contenu.

Les 10 premières secondes de chaque plage sont lues.

3 Quand vous trouvez la plage désirée effleurez ▼ pour arrêter l'examen du contenu du disque.

Remarque

Lorsque l'examen du disque est terminé, la lecture normale reprend.

Pause de la lecture d'un CD

La pause vous permet d'arrêter temporairement la lecture du disque.

- **Effleurez ►/II pendant la lecture.**

PAUSE apparaît sur l'afficheur. La lecture de la plage en cours se met en pause.

- Pour reprendre la lecture au point où vous avez activé la pause, effleurez à nouveau ►/II.

Remarque

Vous pouvez également activer ou désactiver la pause en appuyant sur **PAUSE**. Pour afficher **PAUSE**, effleurez **A.MENU** puis **FUNCTION**.

Recherche d'une plage particulière

Vous pouvez utiliser la fonction de recherche pour spécifier la plage à rechercher.

- 1 Effleurez **A.MENU**, puis **FUNCTION**, et enfin **SEARCH**.
- 2 Effleurez **TRACK**.
- 3 Effleurez **0—9** pour saisir le numéro désiré.
 - Pour choisir 3, effleurez **3**.
 - Pour choisir 10, effleurez **1** et **0** dans cet ordre.
 - Pour choisir 23, effleurez **2** et **3** dans cet ordre.
 - Pour annuler les chiffres entrés, effleurez **C**.
 - Vous pouvez aussi saisir le numéro désiré en utilisant le joystick et **0-9**.
- 4 Quand le numéro entré est affiché, effleurez **ENTER**.

Cela démarre la lecture à partir de la plage sélectionnée. 

Saisie des titres de disque

Vous pouvez saisir les titres des CDs et les afficher. La prochaine fois que vous insérez un CD pour lequel vous avez saisi un titre, le titre de ce CD sera affiché.

Utilisez la fonction saisie de titre de disque pour enregistrer jusqu'à 48 titres de CD dans l'appareil. Chaque titre peut avoir une longueur maximum de 10 caractères.

- Lors de la lecture d'un disque CD TEXT, vous ne pouvez pas basculer sur **TITLE EDIT**. Sur un disque CD TEXT, le titre du disque a déjà été enregistré.
- Si le disque en cours de lecture n'a pas reçu de titre, **NO TITLE** s'affiche.

1 Jouez un CD pour lequel vous voulez entrer un titre.

2 Effleurez **A.MENU** puis **FUNCTION** puis effleurez **NEXT**.

3 Effleurez **TITLE EDIT**.

4 Effleurez **ABC** pour choisir le type de caractères désiré.

Effleurez de manière répétée **ABC** pour passer d'un des types de caractères suivants à l'autre:

Alphabet (majuscules), nombres et symboles —Alphabet (minuscules)—Lettres européennes, telles que lettres accentuées (exemple **á, à, ä, ç**)

- Vous pouvez sélectionner les chiffres et les symboles en entrée en effleurant **123**.

5 Effleurez **↖** ou **↗** pour choisir une lettre de l'alphabet.

Chaque effleurement de **↖** affiche une lettre de l'alphabet dans l'ordre **A B C ... X Y Z**, les chiffres et les symboles dans l'ordre **1 2 3 ... | } -**. Chaque effleurement de **↗** affiche une lettre dans l'ordre inverse **Z Y X ... C B A**.



6 Effleurez **»** pour placer le curseur sur la position suivante.

Lorsque la lettre désirée est affichée, appuyez sur **»** pour placer le curseur sur la position suivante puis choisissez la lettre suivante. Effleurez **«** pour vous déplacer vers l'arrière sur l'écran.

Lecture de CDs

7 Effleurez OK pour enregistrer le titre saisi dans la mémoire.

8 Effleurez ESC pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.



Remarques

- Les titres demeurent en mémoire même après que vous ayez retiré le disque de l'appareil, et sont rappelés quand le disque est réinséré.
- Après l'entrée des données de 48 disques dans la mémoire, les données pour un nouveau disque écrasent les données les plus anciennes. ▣

Utilisation des fonctions CD TEXT

Certains disques disposent d'informations qui ont été codées pendant la fabrication du disque. Ces disques, qui peuvent contenir des informations telles que titre du CD, titres des plages, nom de l'artiste et durée de lecture, sont appelés disques CD TEXT. Seuls ces disques CD TEXT codés spécialement supportent les fonctions listées ci-dessous.

Affichage des titres sur les disques CD TEXT

● Effleurez DISP.

Effleurez de manière répétée **DISP** pour passer d'un des paramètres suivants à l'autre:

Disc Title (titre du disque)—**Disc Artist** (interprète du disque)—**TrackTitle** (titre de la plage musicale)—**Track Artist** (interprète de la plage musicale)

- Si aucune information spécifique n'a été gravée sur le disque, **NO XXXX** s'affiche (par exemple, **NO ARTIST**).

Défilement des titres sur l'afficheur

Cet appareil peut afficher les 30 premières lettres de **Disc Title**, **Disc Artist**, **TrackTitle** et **Track Artist**. Quand l'information enregistrée dépasse 30 lettres, vous pouvez faire défiler le texte vers la gauche pour voir le reste du titre.

● Maintenez le contact du doigt sur DISP jusqu'à ce que le titre commence à défiler vers la gauche.

La partie masquée du titre s'affiche peu à peu.

Choix de plages à partir de la liste des titres de plage

La liste des titres des plages vous permet de voir les titres des plages sur un CD TEXT et d'en choisir une pour la lire.

1 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez TRACK LIST.

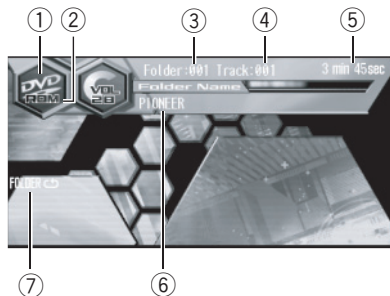
2 Effleurez \blacktriangle ou \blacktriangledown pour basculer entre les listes de titres.

3 Effleurez le titre de votre plage favorite.

La lecture de la sélection commence. ▣

Lecture d'un disque MP3/WMA

Écoute de fichiers MP3/WMA



Voici les étapes élémentaires pour lire un fichier MP3/WMA avec votre lecteur de DVD intégré. Une utilisation plus élaborée des fichiers MP3/WMA est expliquée à partir de la page 56.

① Icône de la source

Il indique la source choisie.

② Indicateur ROM

Indique quand le fichier MP3/WMA est en cours de lecture.

Quand vous jouez des disques contenant des fichiers MP3/WMA et des données audio (CD-DA) tels que les CDs CD-EXTRA et MIXED-MODE, **CD/ROM** est affiché.

③ Indicateur du numéro de dossier

Il indique le numéro de dossier en cours de lecture.

④ Indicateur de numéro de plage

Il indique la plage musicale (fichier) en cours de lecture.

⑤ Indicateur de temps de lecture

Il indique le temps de lecture depuis le début de la plage musicale en cours de lecture (fichier).

⑥ Indicateur du nom de dossier

Il indique le nom du dossier en cours de lecture.

⑦ Indicateur de répétition

Indique l'étendue de répétition sélectionnée.

1 Effleurez l'icône de la source puis effleurez DVD pour choisir le lecteur de DVD.

- Quand l'icône de la source n'est pas affichée, vous pouvez l'afficher en effleurant l'écran.
- Si aucun disque n'est chargé dans l'appareil, vous ne pouvez pas choisir **DVD** (lecteur de DVD). Insérez un disque dans l'appareil. (Reportez-vous à la page 20.)

2 Effleurez l'écran pour afficher les touches du clavier tactile.

3 Pour atteindre une plage précédente ou suivante, effleurez ◀◀ ou ▶▶.

Effleurer ▶▶ fait passer au début de la plage suivante. Effleurer ◀◀ une fois fait passer au début de la plage en cours. Effleurer la touche une nouvelle fois fera passer à la plage précédente.

- Vous pouvez aussi passer à une plage précédente ou suivante en déplaçant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

4 Effleurez → pour afficher ▲, ▼, ◀◀ et ▶▶.

Effleurez → jusqu'à ce que ▲, ▼, ◀◀ et ▶▶ apparaissent sur l'afficheur.

5 Pour effectuer une avance rapide ou un retour rapide, maintenez le contact du doigt sur ◀◀ ou ▶▶.

- Vous pouvez aussi effectuer un retour rapide ou une avance rapide en maintenant le joystick vers la gauche ou vers la droite.
- Il n'y a pas de son pendant l'avance rapide ou le retour rapide.

Lecture d'un disque MP3/WMA

▪ Il s'agit de l'avance ou du retour rapide pour le fichier en cours de lecture seulement. Cette opération est annulée quand elle atteint le fichier précédent ou suivant.

6 Effleurez ▲ ou ▼ pour sélectionner un dossier.

- Vous pouvez aussi sélectionner un dossier en déplaçant le joystick vers le haut ou vers le bas.
- Pour revenir au dossier **001** (ROOT), maintenez la pression sur **BAND/ESC**. Toutefois, si le dossier **001** (ROOT) ne contient pas de fichier, la lecture commence au dossier **002**.
- Vous ne pouvez pas sélectionner un dossier qui ne contient pas de fichier MP3/WMA enregistré.



Remarques

- Quand vous jouez des disques contenant des fichiers MP3/WMA et des données audio (CD-DA) tels que les CDs CD-EXTRA et MIXED-MODE, vous pouvez lire les deux types seulement en basculant entre les modes MP3/WMA et CD-DA en effleurant **DA-ROM** ou en appuyant sur **BAND/ESC**. Cette fonction peut être utilisée seulement quand le disque est en cours de lecture.
- Si vous avez basculé entre la lecture de fichiers MP3/WMA et celle de données audio (CD-DA), la lecture commence à la première plage du disque.
- Ce lecteur de DVD peut lire un fichier MP3/WMA enregistré sur CD-ROM. (Reportez-vous à la page 122 pour connaître les types de fichiers qui peuvent être lus.)
- Il y a parfois un délai entre la commande de lecture d'un CD et le début de l'émission du son. Au moment de la lecture du format, **FORMAT READ** s'affiche.
- La lecture s'effectue dans l'ordre des numéros de fichier. Les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers sont sautés. (Si le dossier **001** (ROOT) ne contient pas de fichier, la lecture commence au dossier **002**.)

- Ce appareil ne lit pas les fichiers WMA enregistrés en mode VBR (débit binaire variable).
- Lors de la lecture de fichiers enregistrés comme des fichiers VBR (débit binaire variable), le temps de lecture n'est pas affiché correctement si on utilise des opérations d'avance rapide ou de retour rapide.
- Si le disque inséré ne contient pas de fichiers qui peuvent être lus, **NO AUDIO** s'affiche.
- Si le disque inséré contient des fichiers WMA qui sont protégés par un système de gestion des droits numériques (DRM), **TRK SKIPPED** s'affiche pendant que le fichier protégé est sauté.
- Si tous les fichiers du disque inséré sont protégés par DRM, **PROTECT** s'affiche.
- Quand un disque contient à la fois des fichiers WMA protégés par DRM et des données audio (CD-DA), vous ne pouvez pas passer d'un type à l'autre. Dans ce cas, seules les données audio seront lues.
- Il n'y a pas de son pendant l'avance rapide ou le retour rapide.
- Si vous n'utilisez pas les touches du clavier tactile dans les 30 secondes, elles disparaissent automatiquement. □

Arrêt de la lecture

- **Effleurez ■.**
 - Quand vous arrêtez la lecture MP3/WMA en effleurant ■, l'emplacement de l'arrêt sur le disque est mémorisé, ce qui permet de repartir ce point lors de la prochaine lecture du disque.
 - Pour recommencer la lecture du disque, effleurez ►/II. □

Lecture d'un disque MP3/WMA

Introduction au fonctionnement détaillé du lecteur de DVD (MP3/WMA) intégré



① Afficheur des fonctions

Il indique les noms des fonctions.

● Effleurez A.MENU puis FUNCTION pour afficher les noms des fonctions.

Les noms des fonctions sont affichés et celles qui peuvent être utilisées sont en surbrillance.

- Quand **A.MENU** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.
- Vous pouvez aussi afficher **MENU** en cliquant sur le joystick.
- Pour passer au groupe suivant de noms de fonctions, effleurez **NEXT**.
- Pour revenir au groupe précédent de noms de fonctions, effleurez **PREV**.
- Effleurez **BACK** pour revenir à l'affichage précédent.
- Touchez **ESC** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

✎ Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau les conditions de lecture. ▣

Répétition de la lecture

Pour la lecture MP3/WMA, il existe trois modes de répétition de la lecture : **FOLDER** (répétition du dossier), **TRACK** (répétition d'une plage) et **DISC** (répétition de toutes les plages).

1 Effleurez **A.MENU** puis **FUNCTION** puis effleurez **REPEAT**.

2 Effleurez n'importe quelle des touches suivantes du clavier tactile pour sélectionner la plage de répétition.

- **FOLDER** – Répétition du dossier en cours de lecture
- **TRACK** – Répétition de la plage en cours de lecture seulement
- **DISC** – Répétition de toutes les plages



Remarques

- Si vous choisissez un autre dossier pendant la répétition de la lecture, le mode de répétition changera en **DISC**.
- Si pendant la répétition **TRACK**, vous recherchez une plage musicale, ou commandez une avance rapide ou un retour rapide, le mode de répétition changera en **FOLDER**.
- Quand **FOLDER** est sélectionné, il n'est pas possible de jouer un sous-dossier de ce dossier.
- Lors de la lecture de disques comportant des fichiers MP3/WMA et des données audio(CD-DA), la répétition de lecture s'effectue à l'intérieur du type de données en cours de lecture même si **DISC** est sélectionné. ▣

Lecture d'un disque MP3/WMA

Écoute des plages musicales dans un ordre quelconque

Les plages musicales sont jouées dans un ordre quelconque à l'intérieur du mode de répétition adopté : **FOLDER** ou **DISC**.


1 Choisissez l'étendue de répétition.

Reportez-vous à la page précédente, *Répétition de la lecture*.

2 Effleurez **A.MENU** puis **FUNCTION** puis effleurez **RANDOM**.

3 Effleurez ▲ pour activer la lecture dans un ordre quelconque.

Les plages seront jouées dans un ordre au hasard à l'intérieur des plages **FOLDER** ou **DISC** sélectionnées précédemment.

- Effleurez ▼ pour mettre hors service la fonction lecture dans un ordre quelconque. 

Examen du contenu des dossiers et des plages

Quand vous utilisez **FOLDER**, le début de chaque plage du dossier sélectionné est joué pendant environ 10 secondes. Quand vous utilisez **DISC**, le début de la première plage de chaque dossier est joué pendant environ 10 secondes.

1 Choisissez l'étendue de répétition.

Reportez-vous à la page précédente, *Répétition de la lecture*.

2 Effleurez **A.MENU** puis **FUNCTION** puis effleurez **SCAN**.


3 Effleurez ▲ pour activer l'examen du contenu.

Les 10 premières secondes de chaque plage musicale du dossier en cours (ou de la première plage de chaque dossier) sont lues.

4 Quand vous trouvez la plage désirée (ou le dossier désiré) effleurez ▼ pour arrêter l'examen du contenu du disque.



Remarque

Lorsque l'examen des pistes ou des dossiers est terminé, la lecture normale des plages musicales reprend. 

Pause en lecture MP3/WMA

La pause vous permet d'arrêter temporairement la lecture du disque.


● Effleurez ►/II pendant la lecture.

PAUSE apparaît sur l'afficheur. La lecture de la plage en cours se met en pause.

- Pour reprendre la lecture au point où vous avez activé la pause, effleurez à nouveau ►/II.



Remarque

Vous pouvez également activer ou désactiver la pause en appuyant sur **PAUSE**. Pour afficher **PAUSE**, effleurez **A.MENU** puis **FUNCTION**. 

Recherche d'une plage désirée dans le dossier en cours

Vous pouvez utiliser la fonction de recherche pour spécifier la plage à rechercher.

- La recherche de plage n'est pas possible quand la lecture a été arrêtée.

Lecture d'un disque MP3/WMA

- 1 Effleurez **A.MENU**, puis **FUNCTION**, et enfin **SEARCH**.
- 2 Effleurez **TRACK**.
- 3 Effleurez **0—9** pour saisir le numéro désiré.
 - Pour choisir 3, effleurez **3**.
 - Pour choisir 10, effleurez **1** et **0** dans cet ordre.
 - Pour choisir 23, effleurez **2** et **3** dans cet ordre.
 - Pour annuler les chiffres entrés, effleurez **C**.
 - Vous pouvez aussi saisir le numéro désiré en utilisant le joystick et **0-9**.
- 4 Quand le numéro entré est affiché, effleurez **ENTER**.

Cela démarre la lecture à partir de la plage sélectionnée. 

Affichage des informations textuelles d'un disque MP3/WMA

Les informations textuelles enregistrées sur un disque MP3/WMA peuvent être affichées.


● Effleurez **DISP**.

Effleurez de manière répétée **DISP** pour passer d'un des paramètres suivants à l'autre :

Folder Name (nom du dossier)—**File Name** (nom du fichier)—**Track Title** (titre de la plage)—**Artist Name** (nom de l'artiste)—**Album Title** (titre de l'album)—**Comment** (commentaire)—**Bit Rate** (débit binaire)

- Lors de la lecture de fichiers WMA, le titre de l'album et les commentaires ne sont pas affichés.
- Lors de la lecture de fichiers MP3 enregistrés comme en fichiers VBR (débit binaire variable), la valeur du débit binaire n'est pas affichée même

si on est passé en affichage du débit binaire. (**VBR** s'affichera.)


- Si aucune information spécifique n'a été gravée sur le disque MP3/WMA, **NO XXXX** s'affiche (par exemple, **NO NAME**).
- Appuyer sur **BACK/TEXT** et maintenir l'appui affiche successivement **TRACK** (titre de la plage), **ARTIST** (nom de l'interprète) et **ALBUM** (titre de l'album). 

Défilement des informations textuelles sur l'afficheur

Cet appareil peut afficher les 30 premières lettres de **Folder Name**, **File Name**, **Track Title**, **Artist Name**, **Album Title** et **Comment**.

Quand l'information enregistrée dépasse 30 lettres, vous pouvez faire défiler le texte vers la gauche pour voir le reste des informations textuelles.

- Maintenez le contact du doigt sur **DISP** jusqu'à ce que les informations textuelles commencent à défiler vers la gauche.

Le reste du texte s'affiche peu à peu. 

Choix des plages musicales à partir de la liste des noms de fichiers

La fonction liste des noms des fichiers vous permet de voir la liste des noms de fichiers (ou de dossiers) et d'en choisir un pour le lire.

- 1 Effleurez **A.MENU** puis **FUNCTION** puis effleurez **FOLDER&TRACK LIST**.

- 2 Effleurez  ou  pour basculer entre les listes de noms.

Lecture d'un disque MP3/WMA

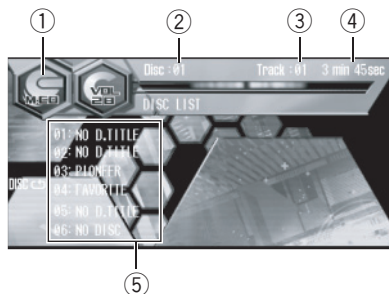
3 Effleurez votre nom de fichier (ou de dossier) favori.

Quand vous sélectionnez un fichier, la lecture de ce fichier commence.

- Quand vous avez sélectionné un dossier, vous pouvez voir une liste des noms de fichiers (ou de dossiers) qu'il contient. Répétez 2 et 3 pour sélectionner le nom du fichier désiré.
- Pour revenir à la liste précédente (le dossier de niveau immédiatement supérieur), effleurez



Écoute d'un CD



Vous pouvez utiliser cet appareil pour commander un lecteur de CD à chargeur, vendu séparément.

Voici les étapes élémentaires pour lire un CD avec votre lecteur de CD à chargeur. Une utilisation plus élaborée du CD est expliquée à partir de la page suivante.

- ① **Icône de la source**
Il indique la source choisie.
- ② **Indicateur de numéro de disque**
Il indique le disque en cours de lecture.
- ③ **Indicateur de numéro de plage**
Il indique la plage en cours de lecture.
- ④ **Indicateur de temps de lecture**
Il indique le temps de lecture depuis le début de la plage en cours de lecture.
- ⑤ **Affichage de la liste des disques**
Affiche la liste des titres des disques.

1 Effleurez l'icône de la source puis effleurez M-CD pour choisir le lecteur de CD à chargeur.

- Quand l'icône de la source n'est pas affichée, vous pouvez l'afficher en effleurant l'écran.

2 Effleurez l'écran pour afficher les touches du clavier tactile.

3 Effleurez une des touches 01—06 pour choisir le disque que vous voulez écouter.

Si vous voulez choisir un disque situé de 7 à 12, effleurez **PREV** ou **NEXT** pour afficher **07—12**.

- Quand **01—06** et **07—12** ne sont pas affichés, vous pouvez les afficher en effleurant **DISP**.
- Vous pouvez également choisir un disque séquentiellement avec **▲/▼**.

4 Pour atteindre une plage précédente ou suivante, effleurez ◀ ou ▶.

Effleurer **▶** fait passer au début de la plage suivante. Effleurer **◀** une fois fait passer au début de la plage en cours. Effleurer une nouvelle fois fera passer à la plage précédente.


- Vous pouvez aussi passer à une plage précédente ou suivante en déplaçant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

5 Pour effectuer une avance rapide ou un retour rapide, maintenez le contact du doigt sur ◀ ou ▶.

- Vous pouvez aussi effectuer un retour rapide ou une avance rapide en maintenant le joystick vers la gauche ou vers la droite.



Remarques

- **READY** s'affiche tandis que le lecteur de CD à chargeur procède aux opérations préalables à la lecture.
- Si le lecteur de CD à chargeur présente une anomalie, un message d'erreur tel que **ERROR-02** peut s'afficher. Reportez-vous au mode d'emploi du lecteur de CD à chargeur.
- L'indication **NO DISC** s'affiche si le lecteur de CD à chargeur ne contient aucun disque.
- Si vous n'utilisez pas les touches du clavier tactile dans les 30 secondes, elles disparaissent automatiquement. 

Lecteur de CD à chargeur

Lecteur de CD 50 disques

Seules les fonctions mentionnées dans ce mode d'emploi sont prises en compte par les lecteurs de CD 50 disques.

Cet appareil n'est pas conçu pour utiliser les fonctions de liste des titres de disque avec un lecteur de CD à chargeur de 50 disques. ■

Introduction au fonctionnement détaillé du lecteur de CD à chargeur



① Afficheur des fonctions

Il indique les noms des fonctions.

● Effleurez **A.MENU** puis **FUNCTION** pour afficher les noms des fonctions.

Les noms des fonctions sont affichés et celles qui peuvent être utilisées sont en surbrillance.

- Quand **A.MENU** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.
- Vous pouvez aussi afficher **MENU** en cliquant sur le joystick.
- Pour passer au groupe suivant de noms de fonctions, effleurez **NEXT**.
- Pour revenir au groupe précédent de noms de fonctions, effleurez **PREV**.
- Effleurez **BACK** pour revenir à l'affichage précédent.
- Touchez **ESC** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.



Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau les conditions de lecture. ■

Répétition de la lecture

Il existe trois modes de répétition de la lecture pour le lecteur de CD à chargeur : **M-CD** (répétition du lecteur de CD à chargeur), **TRACK** (répétition d'une plage) et **DISC** (répétition d'un disque).

1 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez REPEAT.

2 Effleurez < > pour choisir le mode de répétition.

Effleurez répétitivement < > jusqu'à ce que le mode de répétition désiré apparaisse sur l'écran.

- **M-CD** – Répétition de tous les disques que contient le lecteur de CD à chargeur
- **TRACK** – Répétition de la plage en cours de lecture seulement
- **DISC** – Répétition du disque en cours de lecture
 - Vous pouvez aussi choisir le mode de répétition en déplaçant le joystick vers la gauche ou vers la droite.



Remarques

- Si vous choisissez un autre disque pendant la répétition de la lecture, le mode de répétition changera en **M-CD**.
- Si pendant la répétition **TRACK**, vous recherchez une plage musicale, ou commandez une avance rapide ou un retour rapide, le mode de répétition changera en **DISC**.

Écoute des plages musicales dans un ordre quelconque

Les plages musicales sont jouées dans un ordre quelconque à l'intérieur du mode de répétition adopté : **M-CD** ou **DISC**.

1 Choisissez l'étendue de répétition.

Reportez-vous à cette page, *Répétition de la lecture*.

2 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez RANDOM.

3 Effleurez ▲ pour activer la lecture dans un ordre quelconque.

Les plages seront jouées dans un ordre au hasard à l'intérieur des plages **M-CD** ou **DISC** sélectionnées précédemment.

- Effleurez ▼ pour mettre hors service la fonction lecture dans un ordre quelconque.

Examen du contenu des disques et des plages

Quand vous utilisez **DISC**, le début de chaque plage du disque sélectionné est joué pendant environ 10 secondes. Quand vous utilisez **M-CD**, le début de la première plage de chaque disque est joué pendant environ 10 secondes.

1 Choisissez l'étendue de répétition.

Reportez-vous à cette page, *Répétition de la lecture*.

2 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez SCAN.

3 Effleurez ▲ pour activer l'examen du contenu.

Les 10 premières secondes de chaque plage musicale du disque en cours (ou de la première plage de chaque disque) sont lues.

4 Quand vous trouvez la plage désirée (ou le disque désiré) effleurez ▼ pour arrêter l'examen du contenu du disque.

Lecteur de CD à chargeur



Remarque

Lorsque l'examen du disque, ou des disques, est terminé, la lecture normale des plages musicales reprend.

Pause de la lecture d'un CD

La pause vous permet d'arrêter temporairement la lecture du disque.

1 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez PAUSE.

2 Effleurez ▲ pour mettre la pause en service.

La lecture de la plage en cours se met en pause.

- Effleurez ▼ pour mettre la pause hors service.

Utilisation des listes ITS

ITS (sélection instantanée des plages) vous permet de constituer une liste de lecture de vos plages favorites à partir de celles qui sont contenues dans le chargeur du Lecteur de CD à chargeur. Après que vous ayez ajouté vos plages favorites à la liste de lecture vous pouvez activer la lecture ITS et jouer seulement ces sélections.

Création d'une liste de lecture avec la sélection instantanée des plages ITS

Vous pouvez utiliser la fonction ITS pour entrer et jouer jusqu'à 99 plages par disque, jusqu'à 100 disques (avec les titres des disques). (Avec les lecteurs de CD à chargeur vendus

avant le CDX-P1250 et le CDX-P650, la liste de lecture est limitée à 24 plages.)

1 Lecture d'un CD que vous voulez programmer.

Effleurez ▲ ou ▼ pour sélectionner le CD.

2 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez NEXT.

3 Effleurez ITS MEMORY.

4 Effleurez ◀ ou ▶ pour sélectionner la plage désirée.

5 Effleurez ▲ pour mémoriser la plage en cours de lecture dans la liste de lecture.

MEMORY▲ est mis en surbrillance et la sélection en cours de lecture est ajoutée à votre liste de lecture. Puis l'écran affiche à nouveau le numéro de plage.



Remarque

Après l'entrée des données de 100 disques dans la mémoire, les données pour un nouveau disque écrasent les données les plus anciennes.

Lecture à partir de votre liste de lecture ITS

La lecture ITS vous permet d'écouter les plages que vous avez enregistrées dans votre liste de lecture ITS. Quand vous activez la lecture ITS, la lecture des plages incluses dans votre liste de lecture du lecteur de CD à chargeur commence.

1 Choisissez l'étendue de répétition.

Reportez-vous à la page précédente, *Répétition de la lecture*.

2 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez NEXT.

3 Effleurez ITS PLAY.

4 Effleurez ▲ pour activer la lecture ITS.

La lecture des plages extraites de votre liste de lecture incluses dans les étendues de plages **M-CD** ou **DISC** commence.

- Si aucune plage n'est incluse dans l'étendue de répétition en cours n'est programmée pour ITS **ITS EMPTY** est affiché.
- Effleurez ▼ pour mettre hors service la lecture ITS.

Suppression d'une plage de votre liste ITS

Si la lecture ITS est active, vous pouvez supprimer une plage de votre liste ITS.

Si la lecture ITS est déjà en service, passez à l'étape 2.

1 Jouez le CD qui contient la plage que vous voulez supprimer de votre liste ITS, et activez la lecture ITS.

Reportez-vous à la page précédente, *Lecture à partir de votre liste de lecture ITS*.

2 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez NEXT.

3 Effleurez ITS MEMORY.

4 Effleurez ◀ ou ▶ pour sélectionner la plage désirée.

5 Effleurez ▼ pour supprimer la plage de votre liste ITS.

La sélection en cours de lecture est effacée de votre liste ITS et la lecture de la plage suivante de votre liste ITS commence.

- S'il n'existe aucune plage incluse dans votre liste ITS dans l'étendue de plages en cours, **ITS EMPTY** s'affiche et la lecture normale reprend.

Suppression d'un CD de votre liste ITS

Si vous voulez supprimer toutes les plages d'un CD de votre liste ITS, vous le pouvez si la lecture ITS n'est pas active.

1 Jouez le CD que vous voulez supprimer. Effleurez ▲ ou ▼ pour sélectionner le CD.

2 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez NEXT.

3 Effleurez ITS MEMORY.

4 Effleurez ▼ pour supprimer toute les plages du CD en cours de lecture de votre liste ITS.

Toutes les plages du CD en cours de lecture sont effacées de votre liste de lecture.

Utilisation des fonctions de titre de disque

Vous pouvez saisir les titres des CDs et les afficher. Vous pouvez alors facilement rechercher et jouer le disque désiré.

Saisie des titres de disque

Utilisez la fonction saisie des titres de disques pour enregistrer jusqu'à 100 titres de CD (avec la liste ITS) dans le lecteur de CD à chargeur. Chaque titre peut avoir une longueur maximum de 10 caractères.

- Lors de la lecture d'un disque CD TEXT sur un lecteur de CD à chargeur compatible CD TEXT, vous ne pouvez pas passer à **TITLE EDIT**. Sur un disque CD TEXT, le titre du disque a déjà été enregistré.

Lecteur de CD à chargeur

1 Jouez un CD pour lequel vous voulez entrer un titre.

Effleurez ▲ ou ▼ pour sélectionner le CD.

2 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez NEXT.

3 Effleurez TITLE EDIT.

4 Effleurez ABC pour choisir le type de caractères désiré.

Effleurez de manière répétée **ABC** pour passer d'un des types de caractères suivants à l'autre :

Alphabet (majuscules), nombres et symboles —Alphabet (minuscules)—Lettres européennes, telles que lettres accentuées (exemple á, à, ä, ç)

■ Vous pouvez sélectionner les chiffres et les symboles en entrée en effleurant **123**.

5 Effleurez ⤴ ou ⤵ pour choisir une lettre de l'alphabet.

Chaque effleurement de ⤴ affiche une lettre de l'alphabet dans l'ordre **A B C ... X Y Z**, les chiffres et les symboles dans l'ordre **1 2 3 ... | } ~**. Chaque effleurement de ⤵ affiche une lettre dans l'ordre inverse **Z Y X ... C B A**.



6 Effleurez » pour placer le curseur sur la position suivante.

Lorsque la lettre désirée est affichée, appuyez sur » pour placer le curseur sur la position suivante puis choisissez la lettre suivante. Effleurez « pour vous déplacer vers l'arrière sur l'écran.

7 Effleurez OK pour enregistrer le titre saisi dans la mémoire.

8 Effleurez ESC pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.



Remarques

- Les titres demeurent en mémoire même après que vous ayez retiré le disque du chargeur, et sont rappelés quand le disque est réinséré.
- Après l'entrée des données de 100 disques dans la mémoire, les données pour un nouveau disque écrasent les données les plus anciennes.

Affichage du titre d'un disque

Vous pouvez afficher le titre de tout disque dont le titre a été mis en mémoire.

● Effleurez DISP.

Effleurez de manière répétée **DISP** pour passer d'un des paramètres suivants à l'autre : **DISC LIST** (liste des disques)—**Disc Title** (titre du disque)

Lorsque vous choisissez **Disc Title**, le titre du disque en cours de lecture s'affiche.

■ Si le disque en cours de lecture n'a pas reçu de titre, **NO TITLE** s'affiche. ▣

Utilisation des fonctions CD TEXT

Vous ne pouvez utiliser ces fonctions que si le lecteur de CD à chargeur est compatible CD TEXT.

Certains disques disposent d'informations qui ont été codées pendant la fabrication du disque. Ces disques, qui peuvent contenir des informations telles que titre du CD, titres des plages, nom de l'artiste et durée de lecture, sont appelés disques CD TEXT. Seuls ces disques CD TEXT codés spécialement supportent les fonctions listées ci-dessous.

Affichage des titres sur les disques CD TEXT

● Effleurez DISP.

Effleurez de manière répétée **DISP** pour passer d'un des paramètres suivants à l'autre:

DISC LIST (liste des disques)—**Disc Title** (titre du disque)—**Disc Artist** (interprète du disque)

—**TrackTitle** (titre de la plage musicale)

—**Track Artist** (interprète de la plage musicale)

- Si aucune information spécifique n'a été gravée sur le disque, **NO XXXX** s'affiche (par exemple, **NO ARTIST**).

Défilement des titres sur l'afficheur

Cet appareil peut afficher les 30 premières lettres de **Disc Title**, **Disc Artist**, **TrackTitle** et **Track Artist**. Quand l'information enregistrée dépasse 30 lettres, vous pouvez faire défiler le texte vers la gauche pour voir le reste du titre.

● Maintenez le contact du doigt sur DISP jusqu'à ce que le titre commence à défiler vers la gauche.

La partie masquée du titre s'affiche peu à peu.

Choix de plages à partir de la liste des titres de plage

La liste des titres des plages vous permet de voir les titres des plages sur un CD TEXT et d'en choisir une pour la lire.

1 Effleurez **A.MENU** puis **FUNCTION** puis effleurez **TRACK LIST**.

2 Effleurez ou pour basculer entre les listes de titres.

3 Effleurez le titre de votre plage favorite.

La lecture de la sélection commence. 

Utilisation de la compression et de l'accentuation dynamique des graves

Vous pouvez utiliser ces fonctions lorsque le lecteur de CD à chargeur en est pourvu.

L'utilisation des fonctions COMP (compression) et DBE (accentuation dynamique des graves) vous permet d'ajuster la qualité du son du lecteur de CD à chargeur. Chacune de ces fonctions possède un réglage en deux étapes. La fonction COMP règle l'équilibre entre les sons les plus forts et les plus faibles aux volumes élevés. DBE augmente le niveau des graves pour donner à la lecture un son plus riche. Sélectionnez chacun de ces effets et écoutez-les puis choisissez celui qui améliore le mieux la lecture de la plage ou du CD que vous écoutez.

1 Effleurez **A.MENU** puis **FUNCTION** puis effleurez **COMPRESSION**.

- Si le lecteur de CD à chargeur ne possède pas la fonction COMP/DBE, **NO COMP** s'affiche quand vous essayez de la sélectionner.

Lecteur de CD à chargeur

2 Effleurez < > pour choisir la correction désirée.

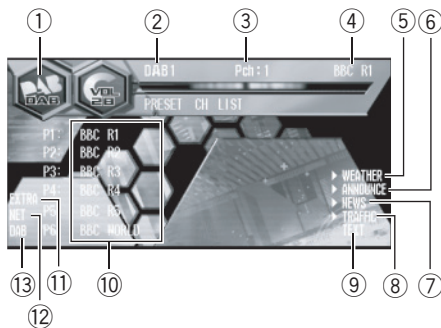
Effleurez de manière répétée < > pour passer d'un des paramètres suivants à l'autre:

COMP OFF—COMP 1—COMP 2—

COMP OFF—DBE 1—DBE 2

- Vous pouvez aussi choisir le réglage souhaité en déplaçant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

Écoute de la radio DAB



Vous pouvez utiliser cet appareil pour commander un syntoniseur DAB (GEX-P700DAB), vendu séparément.

Pour avoir des détails sur ce mode de fonctionnement, reportez-vous aux mode d'emploi du syntoniseur DAB. Cette section donne des informations sur les opérations DAB qui diffèrent sur cet appareil de celles qui sont décrites dans le mode d'emploi du syntoniseur DAB.

- Cet appareil ne dispose pas de fonction filtre de langue.
- Avec cet appareil, vous pouvez utiliser trois fonctions additionnelles: liste des services disponibles, recherche des PTY disponibles, et mémorisation et rappel des étiquettes dynamiques.

① Icône de la source

Il indique la source choisie.

② Indicateur de gamme

Indique la bande sur laquelle le syntoniseur DAB est accordé.

③ Indicateur de numéro de présélection

Il indique le numéro de la présélection choisie.

④ Indicateur étiquette de service

Il indique le service sur lequel le syntoniseur DAB est accordé.

⑤ Indicateur WEATHER

Signale la réception d'un bulletin météo régionale.

⑥ Indicateur ANNOUNCE

Signale la réception d'une annonce.

⑦ Indicateur NEWS

Signale la réception d'un bulletin d'informations.

⑧ Indicateur TRAFFIC

Signale la réception d'un bulletin d'informations routières.

⑨ Indicateur TEXT

Indique que le service en cours de réception possède une étiquette dynamique.

⑩ Affichage de la liste de présélection

Montre la liste de présélection.

⑪ Indicateur EXTRA

Indique que le service en cours de réception possède un élément secondaire de service.

⑫ Indicateur NET

Indique quand la fonction de suivi de service est activée.

⑬ Indicateur DAB

Indique quand la réception DAB est possible.

1 Effleurez l'icône de la source puis effleurez DAB pour choisir le DAB.

- Quand l'icône de la source n'est pas affichée, vous pouvez l'afficher en effleurant l'écran.

2 Effleurez l'écran pour afficher les touches du clavier tactile.

Syntoniseur DAB

3 Effleurez **BAND** pour choisir la gamme.

Effleurez répétitivement **BAND** jusqu'à ce que la gamme désirée, **DAB1**, **DAB2** ou **DAB3** soit affichée.


4 Pour choisir un service, effleurez brièvement ◀ ou ▶.

- Vous pouvez aussi choisir un service en déplaçant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

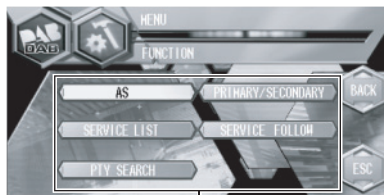
5 Pour sélectionner un ensemble, effleurez continûment ◀ ou ▶ pendant environ une seconde puis ôtez le doigt.

- Vous pouvez annuler la recherche d'un ensemble en effleurant brièvement ◀ ou ▶.
- Vous pouvez aussi effectuer une recherche d'ensemble en maintenant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

Remarque

Si vous n'utilisez pas les touches du clavier tactile dans les 30 secondes, elles disparaissent automatiquement. 

Introduction à l'utilisation avancée du syntoniseur DAB



①

① Afficheur des fonctions


Il indique les noms des fonctions.

● Effleurez **A.MENU** puis **FUNCTION** pour afficher les noms des fonctions.

Les noms des fonctions sont affichés et celles qui peuvent être utilisées sont en surbrillance.

- Quand **A.MENU** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.
- Vous pouvez aussi afficher **MENU** en cliquant sur le joystick.
- Effleurez **BACK** pour revenir à l'affichage précédent.
- Effleurez **ESC** pour revenir à l'affichage de la fréquence.

Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau la fréquence d'accord. 

Choix de l'indication DAB affichée

● Effleurez **DISP**.

Effleurez de manière répétée **DISP** pour passer d'un des paramètres suivants à l'autre:

PRESET CH LIST (liste de services présélectionnés)—**Service L** (étiquette de service)—**Component** (étiquette de composant de service)—**DLS** (étiquette dynamique)—**PTY** (étiquette PTY)—**Ensemble** (étiquette d'ensemble)



Remarque

Avec un composant de service qui n'a pas d'étiquette de composant de service ni d'étiquette dynamique ou d'étiquette PTY, il n'est pas possible de basculer sur **Component**, **DLS** ou sur **PTY**. □

Mise en mémoire et rappel des fréquences des stations

● Lorsque vous trouvez un service que vous désirez mettre en mémoire, maintenez le contact du doigt sur une des touches de présélection **P01—P06** jusqu'à ce que le numéro de la présélection cesse de clignoter.

Le nombre que vous avez effleuré clignote sur l'indicateur de numéro de présélection puis reste allumé. Le service sélectionné a été mis en mémoire.

Lorsque vous effleurez à nouveau la même touche de présélection, le service en mémoire est rappelé.

- Quand les touches du clavier tactile ne sont pas affichées, vous pouvez les afficher en effleurant l'écran.
- Quand **P01—P06** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en effleurant **DISP**.



Remarques

- La mémoire peut contenir 18 services, 6 pour chacune des trois bandes.
- Vous pouvez aussi utiliser ▲ et ▼ pour rappeler les services affectés aux touches de présélection **P01—P06**.

- Vous pouvez aussi effectuer les mêmes opérations en utilisant **P. CH MEMO**. Pour afficher **P. CH MEMO**, effleurez **A.MENU** puis effleurez **FUNCTION**. □

Paramétrage de l'interruption de support d'annonce

1 Effleurez **A.MENU** puis **FUNCTION** puis effleurez **AS**.

2 Effleurez ☞ ou ☜ pour choisir le support d'annonce désiré.

Effleurez ☞ pour afficher **ANNOUNCE** (annonce). Effleurez ☜ pour sélectionner **WEATHER** (bulletin météo régionale).

3 Effleurez » pour mettre en service l'interruption de support d'annonce.

- Pour mettre hors service l'interruption de support d'annonce sélectionnée, effleurez «.

Réception du bulletin d'informations routières et du bulletin de transport

1 Appuyez sur **TA/NEWS** pour mettre en service le bulletin d'informations routières et le bulletin de transport.

► **TRAFFIC** ou **T** apparaît sur l'afficheur.

- Pour mettre le bulletin d'information routière et le bulletin de transport hors service, appuyez à nouveau sur **TA/NEWS**.

2 Appuyez sur **TA/NEWS** pendant la réception d'un bulletin d'informations routières ou d'un bulletin de transport pour annuler l'interruption par les annonces.


Syntoniseur DAB

Réception d'un court bulletin d'informations

- **Maintenez la pression sur TA/NEWS pour mettre en service les bulletins d'informations.**


Appuyez sur **TA/NEWS** jusqu'à ce que

► **NEWS** ou **N** apparaisse sur l'afficheur.

- Pour mettre hors service les bulletins d'informations, appuyez à nouveau sur **TA/NEWS** en maintenant la pression. 

Sélections de services à partir de la liste de services disponibles

La liste des services disponibles vous permet de voir les services disponibles et d'en sélectionner un en réception, si l'ensemble actuellement reçu comporte plusieurs services.

- 1 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez SL LIST.**
- 2 Effleurez NEXT ou PREV pour basculer entre les listes de services disponibles.**
- 3 Effleurez votre service disponible favori.**
La réception de votre sélection commence. 

Recherche de service par informations PTY disponibles

La recherche de PTY disponibles vous permet de voir la liste des PTY disponibles dans l'ensemble en cours et d'en choisir une en réception.

- S'il n'existe pas de PTY disponible dans l'ensemble en cours, vous ne pouvez pas

passer en mode recherche de PTY disponibles.

- La recherche de PTY disponibles est différente de la recherche PTY. Avec cet appareil, vous pouvez seulement utiliser la recherche de PTY disponibles.

1 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez PTY SEARCH.


2 Effleurez  ou  pour basculer entre les listes de PTYs disponibles.

3 Effleurez votre PTY disponible favori pour commencer la recherche PTY.


Le DAB reçoit le service PTY désiré.



Remarques

- La méthode PTY affichée est étroite. La méthode large ne peut pas être sélectionnée quand la source utilisée est le DAB.
- Si aucune diffusion de service n'est trouvée dans le type de programme choisi, **NOT FOUND** est affiché pendant environ deux secondes puis le DAB revient au service précédent. 

Basculement entre composant de service primaire ou secondaire

- 1 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez PRIMARY/SECONDARY.**
- 2 Effleurez « ou » pour choisir le composant de service désiré. **

Mise en service ou hors service du suivi de service

1 Effleurez **A.MENU** puis **FUNCTION** puis effleurez **SERVICE FOLLOW**.

2 Effleurez **▲** pour activer le suivi de service.

- Effleurez **▼** pour désactiver le suivi de service.

Utilisation d'une étiquette dynamique

Affichage de l'étiquette dynamique

1 Appuyez sur **BACK/TEXT** et maintenez l'appui pour afficher l'étiquette dynamique.

- Vous pouvez annuler l'affichage de l'étiquette dynamique en effleurant **ESC** ou en appuyant sur **BAND/ESC**.
- L'indication **NO TEXT** apparaît en l'absence de réception d'étiquette dynamique.

2 Déplacez le joystick vers la gauche ou vers la droite pour rappeler les trois étiquettes dynamiques les plus récentes.

Déplacer le joystick vers la gauche ou vers la droite bascule entre l'affichage en cours et celui des trois étiquettes dynamiques.

- Si aucune étiquette dynamique n'a été mise en mémoire, les indications affichées ne sont pas modifiées.

Mise en mémoire et rappel des étiquettes dynamiques

Vous pouvez enregistrer les données d'un maximum de six transmissions d'étiquette dynamique dans les touches **1–6**.

1 Affichez l'étiquette dynamique que vous désirez mettre en mémoire.

Reportez-vous à cette page, *Affichage de l'étiquette dynamique*.

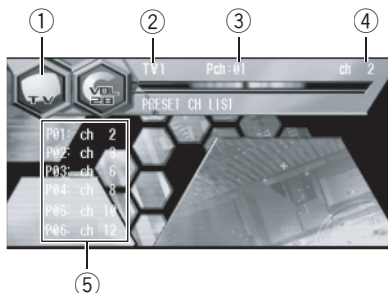
2 Maintenez la pression sur l'une des touches **1–6** pour sauvegarder l'étiquette dynamique sélectionnée.

Le numéro de la mémoire s'affiche et l'étiquette dynamique sélectionnée est mise en mémoire.

La prochaine fois que vous appuyez sur la même touche dans l'affichage des étiquettes dynamiques le texte enregistré est rappelé à partir de la mémoire.

Syntoniseur TV

Utilisation du syntoniseur TV



Vous pouvez utiliser cet appareil pour commander un syntoniseur TV, vendu séparément.

Pour avoir des détails sur ce mode de fonctionnement, reportez-vous aux modes d'emploi du syntoniseur TV. Cette section donne des informations sur les opérations TV qui diffèrent sur cet appareil de celles qui sont décrites dans le mode d'emploi du syntoniseur TV.

① Icône de la source

Il indique la source choisie.

② Indicateur de gamme

Indique la bande sur laquelle le syntoniseur TV est accordé.

③ Indicateur de numéro de présélection

Il indique le numéro de la présélection choisie.

④ Indicateur de canal

Indique le canal sur lequel le syntoniseur TV est accordé.

⑤ Affichage de la liste de présélection

Montre la liste de présélection.

1 Effleurez l'icône de la source puis effleurez TV pour choisir le syntoniseur TV.

- Quand l'icône de la source n'est pas affichée, vous pouvez l'afficher en effleurant l'écran.

2 Effleurez l'écran pour afficher les touches du clavier tactile.

3 Effleurez BAND pour choisir la gamme.

Effleurez répétitivement **BAND** jusqu'à ce que la gamme désirée, **TV1** ou **TV2** soit affichée.

4 Pour effectuer un accord manuel, effleurez brièvement ◀ ou ▶.

Les canaux augmentent ou diminuent par pas.

- Vous pouvez aussi effectuer un accord manuel en déplaçant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

5 Pour effectuer un accord automatique, effleurez continûment ◀ ou ▶ pendant environ une seconde puis ôtez le doigt.

Le syntoniseur examine les canaux jusqu'à ce que se présente une émission dont la réception est jugée satisfaisante.

- Vous pouvez annuler l'accord automatique en effleurant brièvement ◀ ou ▶.

- Si vous touchez trop longtemps ◀ ou ▶ vous pouvez sauter des canaux. L'accord automatique démarre dès que vous relâchez les touches.

- Vous pouvez aussi effectuer un accord automatique en maintenant le joystick vers la gauche ou vers la droite.



Remarque

Si vous n'utilisez pas les touches du clavier tactile dans les 30 secondes, elles disparaissent automatiquement. □

Introduction à l'utilisation avancée du syntoniseur TV



① Afficheur des fonctions


Il indique les noms des fonctions.

● Effleurez A.MENU puis FUNCTION pour afficher les noms des fonctions.

Les noms des fonctions sont affichés et celles qui peuvent être utilisées sont en surbrillance.

- Quand **A.MENU** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.
- Vous pouvez aussi afficher **MENU** en cliquant sur le joystick.
- Effleurez **BACK** pour revenir à l'affichage précédent.
- Pour revenir à l'image TV, effleurez **ESC**.

Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'affichage revient automatiquement à l'image TV. 



Mise en mémoire et rappel des stations d'émission

Si vous effleurez une des touches de présélection **P01—P12** vous pouvez aisément mettre en mémoire jusqu'à 12 stations d'émission que vous pourrez ultérieurement rappeler en effleurant la touche appropriée.


- Lorsque vous trouvez une station que vous désirez mettre en mémoire, maintenez le contact du doigt sur une des touches de présélection **P01—P12** jusqu'à ce que le numéro de la présélection cesse de clignoter.

Le nombre que vous avez effleuré clignote sur l'indicateur de numéro de présélection puis reste allumé. La station sélectionnée a été mise en mémoire.

Lorsque vous effleurez à nouveau cette même touche de présélection, la station en mémoire est rappelée.

- Pour basculer entre **P01—P06** et **P07—P12**, effleurez  ou .
- Quand les touches du clavier tactile ne sont pas affichées, vous pouvez les afficher en effleurant l'écran.
- Quand **P01—P06** et **P07—P12** ne sont pas affichés, vous pouvez les afficher en effleurant **DISP**.

Remarques

- La mémoire peut contenir 24 stations, 12 pour chacune des deux bandes TV.
- Vous pouvez aussi utiliser **▲** et **▼** pour rappeler les stations affectées aux touches de présélection **P01—P12**. 

Mise en mémoire séquentielle des stations les plus fortes

1 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez BSSM.

2 Effleurez **▲** pour mettre la fonction **BSSM** en service.

BSSM commence à clignoter. Pendant que **BSSM**, clignote les 12 stations d'émission les plus fortes sont enregistrées dans l'ordre croissant des canaux. Quand c'est terminé, **BSSM** n'est plus affiché.

Syntoniseur TV

- Pour annuler la mise en mémoire, effleurez ▼.



Remarque

La mise en mémoire de fréquences à l'aide de la fonction BSSM peut provoquer le remplacement de stations précédemment enregistrées en utilisant les touches **P01—P12**. □

Sélection du groupe de pays

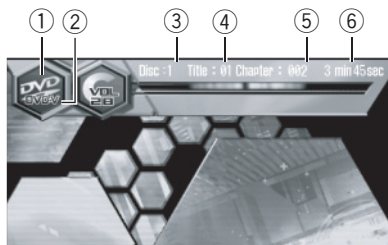
1 Effleurez A.MENU puis FUNCTION puis effleurez COUNTRY.

2 Effleurez « ou » pour sélectionner le groupe de pays.

Effleurez « ou » jusqu'à ce que le groupe de pays désiré apparaisse sur l'afficheur.

COUNTRY 1 (canal CCIR)—**COUNTRY 2**
(canal Italie)—**COUNTRY 3** (canal U.K.)
—**COUNTRY 4** (canal OIRT) □

Lecture d'un disque



Vous pouvez utiliser cet appareil pour commander un lecteur de DVD ou un lecteur de DVD à chargeur, vendu séparément.

Pour des détails concernant leur utilisation, reportez-vous aux modes d'emploi du lecteur de DVD ou du lecteur de DVD à chargeur. Cette section donne des informations sur les opérations DVD qui avec cet appareil diffèrent de celles qui sont décrites dans le mode d'emploi du lecteur de DVD ou du lecteur de DVD à chargeur.

- Basculez la sélection de la télécommande sur le réglage approprié pour la commande de lecteurs de DVD. (Reportez-vous à la page 105.)
- Basculez le mode de fonctionnement de la télécommande sur **DVD** pour commander le DVD à partir du boîtier de télécommande. (Reportez-vous à la page 18.)

① Icône de la source

Il indique la source choisie.

② Indicateur du type de disque

Indique le type du disque en cours de lecture.

③ Indicateur de numéro de disque

Indique le numéro du disque en cours de lecture lors de l'utilisation d'un lecteur de DVD à chargeur.

④ Indicateur du numéro du titre

Indique le titre en cours de lecture pendant la lecture de vidéo DVD.

⑤ Indicateur du numéro de chapitre/plage

Il indique le chapitre/la plage en cours de lecture.

⑥ Indicateur de temps de lecture

Il indique le temps de lecture depuis le début du chapitre/de la plage en cours de lecture.

1 Effleurez l'icône de la source puis effleurez S-DVD pour choisir le lecteur de DVD.

- Quand l'icône de la source n'est pas affichée, vous pouvez l'afficher en effleurant l'écran.

2 Effleurez l'écran pour afficher les touches du clavier tactile.

3 Pour atteindre un chapitre/une plage précédente ou suivante, effleurez brièvement ◀ ou ▶.

- Vous pouvez aussi passer à un autre chapitre/une autre plage précédente ou suivante en déplaçant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

Quand vous utilisez le joystick sur le boîtier de télécommande, basculez le mode de fonctionnement de la télécommande sur **AVH**. (Reportez-vous à la page 18.)

4 Pour effectuer une avance ou un retour rapide, maintenez le contact du doigt sur ▶ ou ◀ pendant environ une seconde puis retirez le doigt.

- Vous pouvez aussi effectuer un retour rapide ou une avance rapide en maintenant le joystick vers la gauche ou vers la droite.

Quand vous utilisez le joystick sur le boîtier de télécommande, basculez le mode de fonctionnement de la télécommande sur **AVH**. (Reportez-vous à la page 18.)

Lecteur DVD



Remarque

Si vous n'utilisez pas les touches du clavier tactile dans les 30 secondes, elles disparaissent automatiquement. □

Mise en service ou hors service du lecteur de DVD

- Seul le boîtier de télécommande peut exécuter cette fonction. Pour cela, basculez le mode de fonctionnement de la télécommande sur **DVD**. (Reportez-vous à la page 18.)

- **Appuyez sur REAR.S pour mettre le lecteur de DVD en service.**

- Pour mettre le lecteur de DVD hors service, appuyez à nouveau sur **REAR.S**. □

Sélection d'un disque

- Cette fonction ne peut être utilisée que si un lecteur de DVD à chargeur est connecté à l'appareil.

- **Effleurez ▲ ou ▼ pour sélectionner un disque.**

- Vous pouvez aussi passer à un autre disque précédent ou suivant en déplaçant le joystick vers le haut ou vers le bas.

Quand vous utilisez le joystick sur le boîtier de télécommande, basculez le mode de fonctionnement de la télécommande sur **AVH**. (Reportez-vous à la page 18.)

- Vous pouvez aussi sélectionner un disque en appuyant sur **BACK** ou **ENTERTAINMENT** sur le boîtier de télécommande quand le mode de fonctionnement de la télécommande est réglé sur **DVD**. □

Introduction au fonctionnement détaillé du lecteur DVD



①

① **Affichage des fonctions**

Il indique les noms des fonctions.

- **Effleurez A.MENU puis FUNCTION pour afficher les noms des fonctions.**

Les noms des fonctions sont affichés et celles qui peuvent être utilisées sont en surbrillance.

- Quand **A.MENU** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.
- Vous pouvez aussi afficher **MENU** en cliquant sur le joystick.
- Effleurez **BACK** pour revenir à l'affichage précédent.
- Touchez **ESC** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.



Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau les conditions de lecture. □

Répétition de la lecture

- Pendant la lecture en mode PBC des CDs Vidéo disposant de ce mode, cette fonction ne peut pas être utilisée.

1 Effleurez **A.MENU** puis **FUNCTION** puis effleurez **REPEAT**.

2 Effleurez **◀ ▶** pour choisir le mode de répétition.

Pendant la lecture d'un DVD vidéo

- **TITLE** – Répétition du titre en cours de lecture seulement
- **CHAPTER** – Répétition du chapitre en cours de lecture seulement
- **DISC** – Répétition du disque en cours de lecture

Pendant la lecture d'un CD Vidéo ou d'un CD

- **TRACK** – Répétition de la plage en cours de lecture seulement
- **DISC** – Répétition du disque en cours de lecture



Remarques

- Si vous choisissez un autre disque pendant la répétition de la lecture, le mode de répétition changera en **DISC**.
- Si pendant la répétition **TRACK**, vous recherchez une plage musicale, ou commandez une avance rapide ou un retour rapide, le mode de répétition changera en **DISC**.

Pause de la lecture

1 Effleurez **A.MENU** puis **FUNCTION** puis effleurez **PAUSE**.

2 Effleurez **▲** pour mettre la pause en service.

- Effleurez **▼** pour mettre la pause hors service.

Écoute des plages musicales dans un ordre quelconque

- Vous ne pouvez utiliser cette fonction que pendant la lecture d'un CD.

1 Effleurez **A.MENU** puis **FUNCTION** puis effleurez **RANDOM**.

2 Effleurez **▲** pour activer la lecture dans un ordre quelconque.

Les plages musicales seront lues dans un ordre quelconque.

- Effleurez **▼** pour mettre hors service la fonction lecture dans un ordre quelconque.

Examen du contenu d'un CD

- Vous ne pouvez utiliser cette fonction que pendant la lecture d'un CD.

1 Effleurez **A.MENU** puis **FUNCTION** puis effleurez **SCAN**.

2 Effleurez **▲** pour activer l'examen du contenu.

Les 10 premières secondes de chaque plage sont lues.

3 Quand vous trouvez la plage désirée effleurez **▼** pour arrêter l'examen du contenu du disque.

Utilisation des listes ITS

- Ces fonctions ne peuvent être utilisées que si un lecteur de DVD à chargeur est connecté à l'appareil.
- Cette fonction diffère légèrement de la lecture ITS avec un lecteur de CD à chargeur. Avec un lecteur de DVD à chargeur, la lec-

ture ITS s'applique seulement au CD en cours de lecture. Pour les détails, reportez-vous à la page 63, *Utilisation des listes ITS*. ▣

Utilisation des fonctions de titre de disque

Vous pouvez saisir les titres des CDs et les afficher. Vous pouvez alors facilement rechercher et jouer le disque désiré.

Saisie des titres de disque

La fonction saisie du titre du disque vous permet d'entrer des titres de CD d'une longueur maximum de 10 caractères dans le lecteur de DVD à chargeur. Pour les détails sur le fonctionnement, reportez-vous à la page 64, *Utilisation des fonctions de titre de disque*.

- Cette fonction ne peut être utilisée que si un lecteur de DVD à chargeur est connecté à l'appareil. ▣

Introduction aux réglages sonores



① Affichage des réglages sonores

Il indique les noms des fonctions audio.



Important

Si le processeur multi-canaux (DEQ-P6600) est connecté à cet appareil, la fonction audio sera remplacée par le menu audio du processeur multi-canaux. Pour les détails, reportez-vous à la page 87, *Introduction aux réglages du DSP*.

● Effleurez A.MENU puis AUDIO pour afficher les noms des fonctions audio.

Les noms des fonctions audio sont affichés et celles qui peuvent être utilisées sont en surbrillance.


- Quand **A.MENU** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.
- Vous pouvez aussi afficher **MENU** en cliquant sur le joystick.
- Pour passer au groupe suivant de noms de fonctions, effleurez **NEXT**.
- Pour revenir au groupe précédent de noms de fonctions, effleurez **PREV**.
- Si la fonction EQ-EX a été sélectionnée et seulement quand EQ-EX est en service et quand **CUSTOM** est sélectionné comme courbe d'égalisation, vous pouvez passer à **BASS** et **TREBLE**.
- Seulement quand le réglage du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves est **FULL**, **NON FADING** sera affiché au lieu de

SUB WOOFER. (Reportez-vous à la page 107, *Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves*.)

- Si le syntoniseur FM a été choisi comme source, vous ne pouvez pas afficher la fonction **SLA**.
- Effleurez **BACK** pour revenir à l'affichage précédent.
- Effleurez **ESC** pour revenir à l'affichage de l'état de chaque source.



Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau l'état de la source. 

Réglage de l'équilibre sonore

Vous pouvez régler l'équilibre avant-arrière et droite-gauche de manière que l'écoute soit optimale quel que soit le siège occupé.

1 Effleurez A.MENU puis AUDIO puis effleurez FADER/BALANCE.

- Seulement quand le réglage de la sortie arrière est **SUB. W**, **BALANCE** sera affiché au lieu de **FADER/BALANCE**. Reportez-vous à la page 107, *Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves*.

2 Effleurez ▲ ou ▼ pour régler l'équilibre sonore entre les haut-parleurs avant et arrière.

Chaque effleurement de ▲ ou ▼ déplace l'équilibre sonore entre les haut-parleurs avant et arrière vers l'avant ou vers l'arrière.

FRONT:15 – REAR:15 sont les valeurs qui s'affichent tandis que l'équilibre entre les haut-parleurs avant et arrière se déplace de l'avant à l'arrière.

- **FR:00** est le réglage convenable dans le cas où seulement deux haut-parleurs sont utilisés.

Réglages sonores

▪ Si le réglage pour la sortie arrière est **SUB. W**, vous ne pouvez pas régler l'équilibre sonore entre les haut-parleurs avant et arrière. Reportez-vous à la page 107, *Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves*.

3 Effleurez ◀ ou ▶ pour régler l'équilibre sonore entre les haut-parleurs gauche et droit.

Chaque effleurement de ◀ ou ▶ déplace l'équilibre sonore entre les haut-parleurs gauche et droit vers la gauche ou vers la droite.

LEFT:09 – RIGHT:09 sont les valeurs qui s'affichent tandis que l'équilibre entre les haut-parleurs gauche et droit se déplace de la gauche à droite. □

Utilisation de l'égalisation

L'égalisation vous permet de corriger les caractéristiques sonores de l'habitacle du véhicule en fonction de vos goûts.

Rappel d'une courbe d'égalisation

Il existe six courbes d'égalisation enregistrées que vous pouvez rappeler facilement à n'importe quel moment. Voici une liste des courbes d'égalisation :

Afficheur	Courbe d'égalisation
SUPER BASS	Accentuation des graves
POWERFUL	Accentuation de la puissance
NATURAL	Sonorité naturelle
VOCAL	Chant
CUSTOM	Correction personnelle
FLAT	Absence de correction

• **CUSTOM** est une courbe d'égalisation pré-réglée que vous avez créée.

- Une courbe **CUSTOM** distincte peut être créée pour chaque source. Si vous effectuez des ajustements, les réglages de la courbe d'égalisation seront enregistrés dans **CUSTOM**.
- Quand **FLAT** est sélectionné aucune addition ni correction n'est effectuée sur le son. Ceci est utile pour tester l'effet des courbes d'égalisation en basculant entre **FLAT** et une courbe d'égalisation définie.

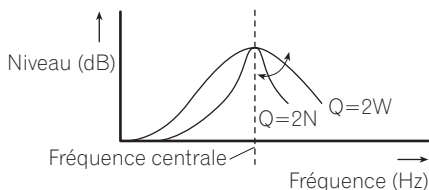
● Appuyez sur EQ pour sélectionner l'égalisation.

Appuyez de manière répétée sur **EQ** pour choisir l'un des réglages d'égalisation suivants : **SUPER BASS—POWERFUL—NATURAL—VOCAL—CUSTOM—FLAT**

Réglage des courbes d'égalisation

Vous pouvez ajuster le réglage de la courbe d'égalisation sélectionnée selon vos désirs. Les réglages de la courbe d'égalisation ajustée sont mémorisés dans **CUSTOM**.

- Vous pouvez ajuster la fréquence centrale et le facteur Q (caractéristiques de la courbe) de chacune des bandes de fréquence actuellement sélectionnée (**LOW/MID/HIGH**).



1 Effleurez A.MENU puis AUDIO puis effleurez EQ MENU.

2 Effleurez ⤴ ou ⤵ pour sélectionner l'élément désiré.

Chaque effleurement de ⤴ ou ⤵ sélectionne les éléments dans l'ordre suivant :

BAND (bande de fréquences)—**LEVEL** (niveau de l'égalisation)—**FREQUENCY** (fréquence centrale)—**Q. FACTOR** (facteur Q)

3 Effleurez « ou » pour choisir la bande de l'égaliseur à régler.

Chaque effleurement de « ou » sélectionne les bandes de l'égaliseur dans l'ordre suivant: **LOW** (bas)—**MID** (moyen)—**HIGH** (élevé)

4 Effleurez ≡ puis « ou » pour régler le niveau de la bande de l'égalisateur.

Chaque effleurement de « ou » augmente ou diminue le niveau de la bande d'égalisation.

+6 — **-6** sont les valeurs extrêmes que peut prendre le niveau tandis qu'il augmente ou diminue.

5 Effleurez ≡ puis « ou » pour sélectionner la fréquence désirée.

Effleurez « ou » jusqu'à ce que la fréquence désirée apparaisse sur l'afficheur.

Basse : **40Hz—80Hz—100Hz—160Hz**

Moyenne : **200Hz—500Hz—1kHz—2kHz**

Haute : **3,15kHz—8kHz—10kHz—12,5kHz**

6 Effleurez ≡ puis effleurez « ou » pour sélectionner le facteur Q désiré.

Effleurez « ou » jusqu'à ce que le facteur Q désiré apparaisse sur l'afficheur.

2W—1W—1N—2N



Remarque

Si vous effectuez des ajustements, la courbe **CUSTOM** est mise à jour. □

Ajustement des graves et des aiguës

Vous pouvez ajuster les réglages des graves et des aiguës.

- Si la fonction EQ-EX a été sélectionnée et seulement quand EQ-EX est en service et quand **CUSTOM** est sélectionné comme courbe d'égalisation, vous pouvez ajuster les réglages des graves et des aiguës. (Reportez-vous à la page 85, *Compensation pour les courbes d'égalisation (EQ-EX)*.)

Réglage des basses

Vous pouvez ajuster la fréquence de coupure et le niveau des basses.

- Si SFEQ a été réglé sur **FRONT1**, l'ajustement des basses affecte seulement la sortie arrière: la sortie avant ne peut pas être ajustée. (Reportez-vous à la page 85, *Réglage de l'égaliseur de concentration sonore (SFEQ)*.)

1 Effleurez A.MENU puis AUDIO puis effleurez BASS.

2 Effleurez « ou » pour sélectionner la fréquence désirée.

Effleurez « ou » jusqu'à ce que la fréquence désirée apparaisse sur l'afficheur.

40Hz—63Hz—100Hz—160Hz

3 Effleurez ≡ ou ≡ pour régler le niveau des basses.

Chaque effleurement de ≡ ou ≡ augmente ou diminue le niveau des graves. **+6** — **-6** sont les valeurs extrêmes que peut prendre le niveau tandis qu'il augmente ou diminue.

Ajustement des aiguës

Vous pouvez ajuster la fréquence de coupure et le niveau des aiguës.

- Si SFEQ a été réglé sur **FRONT1** ou **FRONT2**, l'ajustement des aiguës affecte seulement la sortie avant: la sortie arrière ne peut pas être ajustée. (Reportez-vous à

Réglages sonores

la page 85, *Réglage de l'égaliseur de concentration sonore (SFEQ).*)

1 Effleurez A.MENU puis AUDIO puis effleurez TREBLE.

2 Effleurez « ou » pour sélectionner la fréquence désirée.

Effleurez « ou » jusqu'à ce que la fréquence désirée apparaisse sur l'afficheur.

2,5kHz—4kHz—6,3kHz—10kHz

3 Effleurez $\hat{=}$ ou $\hat{=}$ pour régler le niveau des aiguës.

Chaque effleurement de $\hat{=}$ ou $\hat{=}$ augmente ou diminue le niveau des aiguës. **+6 – –6** sont les valeurs extrêmes que peut prendre le niveau tandis qu'il augmente ou diminue. \square

Réglage de la correction physiologique

La correction physiologique a pour objet d'accentuer les graves et les aigus à bas niveaux d'écoute.

1 Effleurez A.MENU puis AUDIO puis effleurez LOUDNESS.

2 Effleurez $\hat{=}$ pour mettre la correction physiologique en service.

▪ Effleurez $\hat{=}$ pour mettre la correction physiologique hors service.

3 Effleurez « ou » pour sélectionner le niveau désiré.

Chaque effleurement de « ou » sélectionne le niveau dans l'ordre suivant:

LOW (bas)—**MID** (moyen)—**HIGH** (élevé) \square

Utilisation de la sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves

Cet appareil est équipé d'une sortie haut-parleur d'extrêmes graves qui peut être mise en service ou hors service.

• Lorsque la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves est en service, vous pouvez choisir la fréquence de coupure et régler le niveau de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.

1 Effleurez A.MENU puis AUDIO puis effleurez SUB WOOFER.

▪ Quand le réglage du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves est **FULL**, vous ne pouvez pas sélectionner **SUB WOOFER**.

2 Effleurez » pour mettre en service la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves.

▪ Pour mettre la sortie haut-parleur d'extrêmes graves hors service, effleurez « .

3 Effleurez $\hat{=}$ puis « ou » pour sélectionner la phase de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves.

Effleurez » pour choisir la phase normale et **NORMAL** apparaît sur l'afficheur. Effleurez « pour choisir la phase inverse et **REVERSE** apparaît sur l'afficheur.


4 Effleurez $\hat{=}$ puis « ou » pour régler le niveau de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.

Chaque effleurement de « , ou de » , augmente ou diminue l'amplitude de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves. **+6 – –6** sont les valeurs extrêmes que peut prendre le niveau tandis qu'il augmente ou diminue.

5 Effleurez puis « ou » pour sélectionner la fréquence de coupure.

Chaque effleurement de « ou » sélectionne une des fréquences de coupure dans l'ordre suivant:

50Hz—80Hz—125Hz

Seules les fréquences inférieures à celles de la plage sélectionnée sont produites par le haut-parleur d'extrêmes graves. 

Utilisation de la sortie sans atténuation progressive

Quand la sortie sans atténuation progressive est activée, le signal audio ne passe pas par le filtre passe-bas de l'appareil (pour le haut-parleur d'extrêmes graves), mais est transmis via la sortie RCA.


1 Effleurez A.MENU puis AUDIO puis effleurez NON FADING.

- Quand le réglage du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves est seulement **FULL**, vous pouvez sélectionner **NON FADING**. (Reportez-vous à la page 107.)

2 Effleurez pour activer la sortie sans atténuation progressive.

- Pour mettre la sortie sans atténuation progressive hors fonction, effleurez .

3 Effleurez « ou » pour régler l'amplitude de la sortie sans atténuation progressive.

Chaque effleurement de « , ou de » , augmente ou diminue l'amplitude de la sortie sans atténuation progressive. **+6** – **-6** sont les valeurs extrêmes que peut prendre le niveau tandis qu'il augmente ou diminue. 


Utilisation du filtre passe-haut

Quand vous ne voulez pas que les sons graves de la gamme de fréquence de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves soient émis par les haut-parleurs avant ou arrière, mettez le filtre passe-haut (HPF) en service. Seules les fréquences supérieures à celles de la plage sélectionnée sont émises par les haut-parleurs avant ou arrière.

1 Effleurez A.MENU puis AUDIO puis effleurez NEXT.

2 Effleurez HPF.

3 Effleurez pour mettre en service le filtre passe-haut.


- Pour mettre hors service le filtre passe-haut, effleurez .

4 Effleurez « ou » pour choisir la fréquence de coupure.

Chaque effleurement de « ou » sélectionne une des fréquences de coupure dans l'ordre suivant:

50Hz—80Hz—125Hz

Remarque

Si vous activez le réglage SFEQ, la fonction HPF est automatiquement désactivée. En activant la fonction HPF après avoir sélectionné le réglage SFEQ, vous pouvez combiner la fonction HPF avec la fonction SFEQ. 

Ajustement des niveaux des sources

L'ajustement des niveaux des sources au moyen de la fonction SLA, évite que ne se produisent de fortes variations d'amplitude so-

Réglages sonores

nore lorsque vous passez d'une source à l'autre.

- Les réglages sont basés sur le niveau du signal FM qui, lui, demeure inchangé.

1 Comparez le niveau du volume du syntoniseur FM au niveau de la source que vous voulez régler.

2 Effleurez A.MENU puis AUDIO puis effleurez NEXT.

3 Effleurez SLA.


4 Effleurez ▲ ou ▼ pour régler le volume de la source.

Chaque effleurement de ▲ ou ▼ augmente ou diminue le volume de la source.

+4 – -4 sont les valeurs affichées tandis que le niveau de la source augmente ou diminue.



Remarques

- Le niveau du syntoniseur MW/LW (PO/GO) peut également être réglé à l'aide de cette fonction.
- Les sources CD Vidéo, CD et MP3 sont réglées automatiquement sur le même volume.
- Le DVD et le lecteur de DVD optionnel sont réglés automatiquement sur le même volume.
- La source extérieure 1 et la source extérieure 2 sont automatiquement réglées sur le même volume.
- Les sources AUX (entrée auxiliaire) et AV (entrée vidéo) sont réglées automatiquement sur le même volume. 

Compensation pour les courbes d'égalisation (EQ-EX)

La fonction EQ-EX adoucit les effets de chaque courbe d'égalisation. En outre, vous pouvez ajuster les basses et les aiguës pour chaque

source quand la courbe **CUSTOM** est sélectionnée.

- Vous ne pouvez pas utiliser les fonctions EQ-EX et SFEQ simultanément.

1 Effleurez A.MENU puis AUDIO puis effleurez NEXT.

2 Effleurez SFEQ/EQ-EX puis EQ-EX.

3 Effleurez ▲ pour mettre la fonction EQ-EX en service.

- Effleurez ▼ pour mettre la fonction EQ-EX hors service. 

Réglage de l'égaliseur de concentration sonore (SFEQ)

Clarifier l'image sonore des voix et des instruments permet de mettre en place simplement un environnement sonore naturel et agréable. Un plaisir d'écoute encore plus grand sera obtenu si vous choisissez soigneusement les positions des sièges. **FRONT1** accentue les aiguës sur la sortie avant et les graves sur la sortie arrière. **FRONT2** accentue les aiguës et les graves sur la sortie avant et les graves sur la sortie arrière. (L'accentuation des graves est la même pour l'avant et l'arrière.) Pour **FRONT1** comme pour **FRONT2**, le réglage **H** produit un effet plus prononcé que le réglage **L**.

- Vous ne pouvez pas utiliser les fonctions EQ-EX et SFEQ simultanément.

1 Effleurez A.MENU puis AUDIO puis effleurez NEXT.

2 Effleurez SFEQ/EQ-EX puis SFEQ.

3 Effleurez ou pour sélectionner le réglage SFEQ désiré.

Effleurez de manière répétée  ou  pour passer d'un des réglages suivants à l'autre:

OFF (hors fonction)—**FRONT1-H** (avant 1-élevé)—**FRONT1-L** (avant 1-faible)
—**FRONT2-H** (avant 2-élevé)—**FRONT2-L**
(avant 2-faible)—**CUSTOM** (personnalisé)


4 Effleurez « ou » pour sélectionner la position désirée.

Effleurez « ou » jusqu'à ce que la position désirée apparaisse sur l'afficheur.

LEFT (gauche)—**CENTER** (centre)—**RIGHT**
(droite)



Remarques

- Si vous réglez les basses ou les aiguës, **CUSTOM** mémorise un réglage SFEQ dans lequel les basses et les aiguës sont réglées en fonction de vos préférences personnelles.
- Si vous activez le réglage SFEQ, la fonction HPF est automatiquement désactivée. En activant la fonction HPF après avoir sélectionné le réglage SFEQ, vous pouvez combiner la fonction HPF avec la fonction SFEQ. 

Processeur de Signal Numérique (DSP)

Introduction aux réglages du DSP



Vous pouvez utiliser cet appareil pour commander un processeur multi-canaux (par exemple, DEQ-P6600), vendu séparément.

- Certaines fonctions peuvent être différentes selon le processeur multi-canaux connectés à l'appareil.

En effectuant les réglages/ajustements suivants dans l'ordre indiqué, vous pouvez sans effort créer un champ sonore paramétré de manière fine.

- 1 Paramétrage de la configuration de haut-parleurs
- 2 Utilisation du sélecteur de position
- 3 TA et EQ Auto (alignement temporel automatique et égalisation automatique)
- 4 Réglage de l'alignement temporel
- 5 Régler les niveaux de sortie des haut-parleurs en utilisant une tonalité de test
- 6 Choix d'une fréquence de coupure
- 7 Réglage des niveaux de sortie des haut-parleurs
- 8 Réglage de l'égaliseur paramétrique à 3 bandes

① Affichage du DSP


Il indique les noms des fonctions DSP.

- Effleurez **A.MENU** puis **DSP** pour afficher les noms des fonctions DSP.

Les noms des fonctions DSP sont affichés et celles qui peuvent être utilisées sont en surbrillance.

- Quand **A.MENU** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.
- Vous pouvez aussi afficher **MENU** en cliquant sur le joystick.
- Pour passer au groupe suivant de noms de fonctions, effleurez **NEXT**.
- Pour revenir au groupe précédent de noms de fonctions, effleurez **PREV**.
- Quand vous jouez des disques enregistrés avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 96 kHz, vous ne pouvez pas utiliser les fonctions audio. Le réglage de la courbe d'égalisation, **POSITION**, **AUTO EQ** et **AUTO TA** seront également annulés.
- Quand vous jouez des disques enregistrés avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 96 kHz, le son est émis par les haut-parleurs avant seulement.
- Si le syntoniseur FM a été choisi comme source, vous ne pouvez pas afficher la fonction **SLA**.
- Lors de la lecture d'un disque autre qu'un DVD, vous ne pouvez pas basculer sur **D.R.C**.
- Quand ni **FRONT-L** ni **FRONT-R** ne sont sélectionnés dans **POSITION**, vous ne pouvez pas choisir **TIME ALIGNMENT**.
- Effleurez **BACK** pour revenir à l'affichage précédent.
- Effleurez **ESC** pour revenir à l'affichage de l'état de chaque source.

Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction DSP pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau l'état de la source. 

Utilisation du contrôle du champ sonore (SFC)

La fonction SFC crée la sensation d'un spectacle live.

Processeur de Signal Numérique (DSP)

- L'acoustique des différents environnements de spectacle n'est pas la même et dépend des dimensions et du contour de l'espace dans lequel se déplacent les ondes sonores et de la façon dont les sons se réfléchissent sur la scène, les murs, les planchers et les plafonds. Dans un spectacle live vous entendez la musique en trois phases : le son direct, les réflexions rapides, et les réflexions lentes, ou réverbérations. Ces facteurs sont programmés dans les circuits du SFC pour recréer l'acoustique de divers environnements de spectacle.

1 Appuyez sur EQ et maintenez la pression pour passer à la fonction SFC.

Appuyez sur **EQ** jusqu'à ce que **SFC** apparaisse sur l'écran.

- Pour basculer sur la fonction égaliseur, appuyez et maintenez la pression sur **EQ** à nouveau.

2 Appuyez sur EQ pour choisir le mode SFC désiré.

Appuyez de manière répétée sur **EQ** pour passer d'un des modes suivants à l'autre :

MUSICAL (musical)—**DRAMA** (drame)
—**ACTION** (action)—**JAZZ** (jazz)—**HALL** (hall)
—**CLUB** (club)—**OFF** (hors service)



Remarque

Si la source est une source audio LPCM 2 canaux ou Dolby Digital 2 canaux et si vous sélectionnez des effets SFC qui s'appliquent plus particulièrement à une source audio 5.1 canaux (par exemple **MUSICAL**, **DRAMA** ou **ACTION**), nous vous recommandons de mettre Dolby Pro Logic en service. Inversement, si vous sélectionnez des effets SFC qui sont conçus pour une utilisation avec une audio 2 canaux (par exemple **JAZZ**, **HALL** ou **CLUB**), nous recommandons de mettre Dolby Pro Logic hors service. ▣

Utilisation du sélecteur de position

Une façon d'assurer un son plus naturel consiste à positionner de façon précise l'image stéréo, en vous plaçant exactement au centre du champ sonore. La fonction sélecteur de position vous permet de régler automatiquement les niveaux des haut-parleurs et insère un retard pour prendre en compte le nombre et la position des sièges occupés. Utilisée en conjonction avec le SFC, cette fonction rendra l'image sonore plus naturelle et fournira un son panoramique qui vous enveloppera.

1 Effleurez A.MENU puis DSP puis effleurez POSITION.

2 Effleurez ◀/▶/▲/▼ pour sélectionner une position d'écoute.

Effleurez l'une de ces touches, ◀/▶/▲/▼, pour choisir une des positions d'écoute indiquées sur le tableau.

Touche	Afficheur	Position
◀	FRONT-L	Siège avant gauche
▶	FRONT-R	Siège avant droit
▲	FRONT	Sièges avant
▼	ALL	Tous les sièges

- Pour annuler la position d'écoute sélectionnée, effleurez à nouveau la même touche.



Remarque

Quand vous effectuez des réglages de position d'écoute, les haut-parleurs sont automatiquement réglés pour les niveaux de sortie appropriés. Vous pouvez ajuster ces niveaux si vous le désirez, comme indiqué dans les rubriques *Régler les niveaux de sortie des haut-parleurs en utilisant une tonalité de test* ou *Régler les niveaux de sortie des haut-parleurs*. ▣

Processeur de Signal Numérique (DSP)

Réglage de l'équilibre sonore

Vous pouvez régler l'équilibre avant-arrière et droite-gauche de manière que l'écoute soit optimale quel que soit le siège occupé.

1 Effleurez A.MENU puis DSP puis effleurez FADER/BALANCE.

2 Effleurez ▲ ou ▼ pour régler l'équilibre sonore entre les haut-parleurs avant et arrière.


Chaque effleurement de ▲ ou ▼ déplace l'équilibre sonore entre les haut-parleurs avant et arrière vers l'avant ou vers l'arrière.

FRONT:25 – REAR:25 sont les valeurs qui s'affichent tandis que l'équilibre entre les haut-parleurs avant et arrière se déplace de l'avant à l'arrière.

▪ **FR:00** est le réglage convenable dans le cas où seulement deux haut-parleurs sont utilisés.

3 Effleurez ◀ ou ▶ pour régler l'équilibre sonore entre les haut-parleurs gauche et droit.

Chaque effleurement de ◀ ou ▶ déplace l'équilibre sonore entre les haut-parleurs gauche et droit vers la gauche ou vers la droite.

LEFT:25 – RIGHT:25 sont les valeurs qui s'affichent tandis que l'équilibre entre les haut-parleurs gauche et droit se déplace de la gauche à droite. 

Ajustement des niveaux des sources

L'ajustement des niveaux des sources au moyen de la fonction SLA, évite que ne se produisent de fortes variations d'amplitude sonore lorsque vous passez d'une source à l'autre.

• Les réglages sont basés sur le niveau du signal FM qui, lui, demeure inchangé.

1 Comparez le niveau du volume du syntoniseur FM au niveau de la source que vous voulez régler.

2 Effleurez A.MENU puis DSP puis effleurez SLA.


3 Effleurez ▲ ou ▼ pour régler le volume de la source.

Chaque effleurement de ▲ ou ▼ augmente ou diminue le volume de la source.

+4 – -4 sont les valeurs affichées tandis que le niveau de la source augmente ou diminue.



Remarques

- Le niveau du syntoniseur MW/LW (PO/GO) peut également être réglé à l'aide de cette fonction.
- Les sources CD Vidéo, CD et MP3/WMA sont réglées automatiquement sur le même volume.
- Le DVD et le lecteur de DVD optionnel sont réglés automatiquement sur le même volume.
- La source extérieure 1 et la source extérieure 2 sont automatiquement réglées sur le même volume.
- Les sources AUX (entrée auxiliaire) et AV (entrée vidéo) sont réglées automatiquement sur le même volume. 

Utilisation du contrôle de la dynamique

La dynamique est la différence entre le niveau des sons les plus forts et celui des sons les plus faibles. Le contrôle de la dynamique compresse cette différence pour que vous puissiez entendre clairement les sons même à des niveaux de volume faibles.


• Le contrôle de la dynamique n'est effectif que sur les sons Dolby Digital.

Processeur de Signal Numérique (DSP)

1 Effleurez A.MENU puis DSP puis effleurez D.R.C.

▪ Lors de la lecture d'un disque autre qu'un DVD, vous ne pouvez pas utiliser ce mode.

2 Effleurez ▲ pour mettre en service le contrôle de la dynamique.

▪ Pour mettre hors service le contrôle de la dynamique, effleurez ▼. 


Utilisation de la fonction down-mix (mixage pour réduction du nombre de canaux)

Vous pouvez utiliser cette fonction seulement quand le processeur multi-canaux (par exemple DEQ-P6600) est connecté à cet appareil.

La fonction down-mix vous permet de lire de l'audio multi-canaux sur deux canaux seulement.

1 Effleurez A.MENU puis DSP puis effleurez DOWN MIX.

2 Effleurez une des touches suivantes du clavier tactile pour sélectionner le réglage désiré.

- **Lt/Rt** – Mixage sur un nombre inférieur de canaux permettant de restaurer (décoder) les composants surround.
- **Lo/Ro** – Mixage stéréo de l'audio originale qui ne contient pas les modes de canaux tels que les composants surround. 

Utilisation du contrôle direct

Vous pouvez reprendre la priorité sur les réglages audio paramétrés pour en vérifier l'efficacité.

- En contrôle direct toutes les fonctions audio sont verrouillées excepté **VOLUME**.

1 Effleurez A.MENU puis DSP puis effleurez DIGITAL DIRECT.

2 Effleurez ▲ pour mettre en service le contrôle direct.

▪ Effleurez ▼ pour mettre le contrôle direct hors service. 

Utilisation du Dolby Pro Logic II

Vous pouvez utiliser cette fonction seulement quand le processeur multi-canaux (par exemple DEQ-P6600) est connecté à cet appareil.

Le Dolby Pro Logic II crée cinq canaux de sortie pleine bande passante à partir de sources à deux canaux pour obtenir un son "matrix surround" de grande pureté.

- Le Dolby Pro Logic II supporte une source stéréo avec une fréquence d'échantillonnage allant jusqu'à 48 kHz et n'a aucun effet sur les autres types de source.

1 Effleurez A.MENU puis DSP puis effleurez NEXT.

2 Effleurez DOLBY PRO LOGIC II.

3 Effleurez n'importe quelle des touches suivantes du clavier tactile pour sélectionner le mode désiré.

- **MOVIE** – Le mode Cinéma adapté à la lecture de films
- **MUSIC** – Le mode Musique adapté à la écoute de musique
- **MATRIX** – Le mode Matrix pour les situations de réception radio FM faible
- **OFF** – Mettez le Dolby Pro Logic II hors service
- **MUSIC ADJUST** – Réglez le mode Musique

Processeur de Signal Numérique (DSP)

- Vous pouvez utiliser **MUSIC ADJUST** seulement quand vous avez sélectionné **MUSIC**.

Réglage du mode Musique

Vous pouvez régler le mode Musique avec les trois contrôles suivants.

- Panorama (**PANORAMA**) étend l'image stéréo avant de façon à inclure les haut-parleurs surround pour obtenir un effet "d'enveloppement" excitant.
- Dimension (**DIMENSION**) vous permet d'ajuster graduellement le champ sonore vers l'avant ou vers l'arrière.
- Largeur Centre (**CENTER WIDTH**) permet de positionner les sons du canal central entre le haut-parleur central et les haut-parleurs gauche/droite. Ce réglage améliore la présentation de la scène gauche-centre-droite pour le conducteur et le passager avant.

1 Effleurez **A.MENU** puis **DSP** puis effleurez **NEXT**.

2 Effleurez **DOLBY PRO LOGIC II**.

3 Effleurez **MUSIC** puis **MUSIC ADJUST**.

- Vous pouvez utiliser **MUSIC ADJUST** seulement quand vous avez sélectionné **MUSIC**.

4 Effleurez **↗** ou **↘** pour sélectionner **PANORAMA** (panorama).

Chaque effleurement de **↗** ou **↘** sélectionne les éléments dans l'ordre suivant:

PANORAMA (panorama)—**DIMENSION** (dimension)—**CENTER WIDTH** (largeur centre)

5 Effleurez **»** pour mettre en service le contrôle de panorama.

- Effleurez **«** pour mettre le contrôle de panorama hors service.

6 Effleurez **↗** puis **«** ou **»** pour régler l'équilibre des haut-parleurs avant/surround.

Chaque fois que vous effleurez **«** ou **»** le son se déplace vers l'avant ou les surrounds. Les valeurs **+3** – **-3** s'affichent au fur et à mesure que l'équilibre des haut-parleurs avant/surround se déplace de l'avant vers les surrounds.

7 Effleurez **↗** puis **«** ou **»** pour régler l'image centrale.

Chaque effleurement de **«** ou **»** étend graduellement le son du haut-parleur central vers les haut-parleurs avant gauche et droit sur une plage **0-7**.

3 est la valeur par défaut, qui est recommandée pour la plupart des enregistrements. **0** met tout le son central dans le haut-parleur central. **7** inclut tout le son central dans les haut-parleurs gauche/droite également.

Paramétrage de la configuration de haut-parleurs

Vous devez faire des sélections avec/sans (ou oui/non) et des paramétrages de taille (capacité de reproduction des graves) en fonction des haut-parleurs installés. La taille doit être définie à **LARGE** (grande) si le haut-parleur peut reproduire des sons d'environ 100 Hz ou en dessous. Sinon choisissez **SMALL** (petite).

- La gamme des fréquences basses n'est pas émise si le haut-parleur d'extrêmes graves est réglé sur **OFF** et si les haut-parleurs avant et arrière sont réglés sur **SMALL** ou **OFF**.
- Il est impératif que les haut-parleurs non installés soient configurés sur **OFF**.

Processeur de Signal Numérique (DSP)

- Configurez les haut-parleurs avant ou arrière sur **LARGE** si ces haut-parleurs peuvent reproduire les graves, ou si aucun haut-parleur d'extrêmes graves n'est installé.

1 Effleurez A.MENU puis DSP puis effleurez NEXT.

2 Effleurez SPEAKER SETTING.

3 Effleurez  ou  pour choisir le haut-parleur à régler.

Chaque effleurement de  ou  sélectionne un des haut-parleurs dans l'ordre suivant:

FRONT (haut-parleurs avant)—**CENTER** (haut-parleur central)—**REAR** (haut-parleurs arrière)—**SUB WOOFER** (haut-parleur d'extrêmes graves)—**PHASE** (réglage du haut-parleur d'extrêmes graves)

- Vous ne pouvez aller sur **PHASE** que si le haut-parleur d'extrêmes graves a été configuré sur **ON**.

4 Effleurez « ou » pour choisir la taille appropriée pour le haut-parleur sélectionné.

Chaque effleurement de « ou » sélectionne une des tailles dans l'ordre suivant:

OFF (hors service)—**SMALL** (petite)—**LARGE** (grande)

- Vous ne pouvez pas choisir **OFF** quand **FRONT** (haut-parleurs avant) a été sélectionné.
- Vous pouvez choisir **ON** ou **OFF** quand **SUB WOOFER** (haut-parleur d'extrêmes graves) a été sélectionné.
- Vous pouvez basculer sur **REVERSE** (phase inverse) ou **NORMAL** (phase normale) quand **PHASE** (réglage du haut-parleur d'extrêmes graves) a été sélectionné.

Correction de la phase du haut-parleur d'extrêmes graves

Si vous essayez de renforcer les graves du haut-parleur d'extrêmes graves et que le résultat n'est pas efficace ou rend les basses plus brouillées, c'est peut-être que la sortie du haut-parleur d'extrêmes graves et les basses que vous entendez sur les autres haut-parleurs s'annulent réciproquement. Pour résoudre ce problème, essayez de changer la phase du haut-parleur d'extrêmes graves.

1 Effleurez A.MENU puis DSP puis effleurez NEXT.

2 Effleurez SPEAKER SETTING.


3 Effleurez  ou  pour sélectionner SUB WOOFER (le haut-parleur d'extrêmes graves).

Chaque effleurement de  ou  sélectionne un des haut-parleurs dans l'ordre suivant:

FRONT (haut-parleurs avant)—**CENTER** (haut-parleur central)—**REAR** (haut-parleurs arrière)—**SUB WOOFER** (haut-parleur d'extrêmes graves)—**PHASE** (réglage du haut-parleur d'extrêmes graves)

4 Effleurez » pour mettre en service la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves.

- Pour mettre la sortie haut-parleur d'extrêmes graves hors service, effleurez « .


5 Effleurez  puis « ou » pour sélectionner la phase de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves.

Effleurez » pour choisir la phase normale et **NORMAL** apparaît sur l'afficheur. Effleurez « pour choisir la phase inverse et **REVERSE** apparaît sur l'afficheur.

Processeur de Signal Numérique (DSP)

Remarque

Lors de l'écoute d'une source mono 2 canaux avec Pro Logic en fonction, les conditions suivantes peuvent se produire:

- Aucune sortie audio si le réglage du haut-parleur central est **SMALL** ou **LARGE** et qu'aucun haut-parleur central n'est installé.
- Le son est émis seulement par le haut-parleur central s'il est installé et le réglage du haut-parleur central est **SMALL** ou **LARGE**. 

Choix d'une fréquence de coupure

Vous pouvez choisir une fréquence en dessous de laquelle les sons sont reproduits par le haut-parleur d'extrêmes graves. Si les haut-parleurs installés comprennent un haut-parleur dont la taille a été définie comme **SMALL**, vous pouvez choisir une fréquence en dessous de laquelle les sons sont reproduits par un haut-parleur **LARGE** ou le haut-parleur d'extrêmes graves.

1 Effleurez A.MENU puis DSP puis effleurez NEXT.

2 Effleurez CROSS OVER.

3 Effleurez  ou  pour choisir le haut-parleur à régler.

Chaque effleurement de  ou  sélectionne un des haut-parleurs dans l'ordre suivant:


FRONT (haut-parleurs avant)—**CENTER** (haut-parleur central)—**REAR** (haut-parleurs arrière)—**SUB WOOFER** (haut-parleur d'extrêmes graves)

4 Effleurez « ou » pour choisir la fréquence de coupure.

Chaque effleurement de « ou » sélectionne une des fréquences de coupure dans l'ordre suivant:

63—80—100—125—160—200 (Hz)

Remarque

Choisir une fréquence de coupure consiste à définir une fréquence de coupure du filtre passe-bas (L.P.F.) du haut-parleur d'extrêmes graves et la fréquence de coupure du filtre passe-haut (H.P.F.) du haut-parleur **SMALL**. Le réglage de la fréquence de coupure n'a aucun effet si le haut-parleur d'extrêmes graves est configuré sur **OFF** et les autres haut-parleurs sur **LARGE** ou **OFF**. 

Réglage des niveaux de sortie des haut-parleurs

Vous pouvez réajuster les niveaux de sortie des haut-parleurs en utilisant une tonalité de test tout en écoutant la musique.

1 Effleurez A.MENU puis DSP puis effleurez NEXT.

2 Effleurez SPEAKER LEVEL.

3 Effleurez  ou  pour choisir le haut-parleur à régler.

Chaque effleurement de  ou  sélectionne un des haut-parleurs dans l'ordre suivant:

FRONT-L (haut-parleur avant gauche)—**CENTER** (haut-parleur central)—**FRONT-R** (haut-parleur avant droit)—**REAR-R** (haut-parleur arrière droit)—**REAR-L** (haut-parleur arrière gauche)—**SUB WOOFER** (haut-parleur d'extrêmes graves)

- Vous ne pouvez pas sélectionner des haut-parleurs dont la taille est positionnée sur **OFF**.

Processeur de Signal Numérique (DSP)

4 Effleurez « ou » pour régler le niveau de sortie du haut-parleur.

Chaque effleurement de « ou » augmente ou diminue le niveau de sortie du haut-parleur. **+10** – **-10** sont les valeurs extrêmes que peut prendre le niveau tandis qu'il augmente ou diminue.



Remarque

Régler les niveaux de sortie des haut-parleurs dans ce mode est équivalent à les régler en utilisant **TEST TONE**. Les deux méthodes donnent les mêmes résultats. ▣

Régler les niveaux de sortie des haut-parleurs en utilisant une tonalité de test

Une tonalité de test très pratique vous permet d'obtenir facilement un équilibre global correct entre les haut-parleurs.

1 Effleurez **A.MENU** puis **DSP** puis effleurez **NEXT**.

2 Effleurez **TEST TONE**.

3 Effleurez **START** pour démarrer l'émission de la tonalité de test.

La tonalité de test est émise. Elle passe de haut-parleur à haut-parleur dans la séquence suivante à des intervalles d'environ deux secondes. Les réglages en cours pour le haut-parleur sur lequel vous entendez la tonalité de test sont indiqués sur l'afficheur.

FRONT-L (haut-parleur avant gauche)
—**CENTER** (haut-parleur central)—**FRONT-R**
(haut-parleur avant droit)—**REAR-R** (haut-parleur arrière droit)—**REAR-L** (haut-parleur arrière gauche)—**SUB WOOFER** (haut-parleur d'extrêmes graves)

Testez le niveau de sortie de chaque haut-parleur. Si aucun réglage n'est nécessaire, allez à l'étape 5 pour arrêter la tonalité de test.

- Vous pouvez aussi démarrer l'émission de la tonalité de test en déplaçant le joystick vers le haut.
- Les réglages ne s'affichent pas pour les haut-parleurs dont la taille est mise sur **OFF**.

4 Effleurez « ou » pour régler le niveau de sortie du haut-parleur.

Chaque effleurement de « ou » augmente ou diminue le niveau de sortie du haut-parleur. **+10** – **-10** sont les valeurs extrêmes que peut prendre le niveau tandis qu'il augmente ou diminue.

- La tonalité de test passe au haut-parleur suivant après environ deux secondes à partir de la dernière opération.

5 Effleurez **STOP** pour arrêter l'émission de la tonalité de test.

- Vous pouvez aussi arrêter l'émission de la tonalité de test en déplaçant le joystick vers le bas.



Remarques

- Si nécessaire, sélectionnez les haut-parleurs et réglez leurs niveaux de sortie "absolus". (Reportez-vous à la page précédente, *Réglage des niveaux de sortie des haut-parleurs*.)
- Régler les niveaux de sortie des haut-parleurs dans ce mode est équivalent à les régler en utilisant **SPEAKER LEVEL**. Les deux méthodes donnent les mêmes résultats. ▣

Utilisation de l'alignement temporel

Vous pouvez utiliser cette fonction seulement quand le processeur multi-canaux (par exemple DEQ-P6600) est connecté à cet appareil.

Processeur de Signal Numérique (DSP)

L'alignement temporel vous permet de régler la distance entre chaque haut-parleur et la position d'écoute.

1 Effleurez A.MENU puis DSP puis effleurez NEXT.

2 Effleurez TIME ALIGNMENT.

3 Effleurez n'importe quelle des touches suivantes du clavier tactile pour sélectionner l'alignement temporel.

- **INITIAL** – Alignement temporel initial (réglage usine)
- **AUTO TA** – Alignement temporel créé par les fonctions auto TA et EQ. (Reportez-vous à la page 97, *TA et EQ Auto (alignement temporel automatique et égalisation automatique).*)
- **CUSTOM** – Alignement temporel ajusté que vous créez pour vous-même
- **OFF** – Mise de l'alignement temporel hors service
- **ADJUSTMENT** – Réglez l'alignement temporel suivant vos désirs
 - Vous ne pouvez pas sélectionner **AUTO TA** si les réglages TA et EQ auto n'ont pas été effectués.
 - Vous ne pouvez pas choisir **ADJUSTMENT** quand ni **FRONT-L** ni **FRONT-R** ne sont sélectionnés dans **POSITION**.

Réglage de l'alignement temporel

Vous pouvez régler la distance entre chaque haut-parleur et la position sélectionnée.

- L'alignement temporel réglé est mémorisé dans **CUSTOM**.

1 Effleurez A.MENU puis DSP puis effleurez NEXT.

2 Effleurez TIME ALIGNMENT puis ADJUSTMENT.

- Vous ne pouvez pas choisir **ADJUSTMENT** quand ni **FRONT-L** ni **FRONT-R** ne sont sélectionnés dans **POSITION**.

3 Effleurez le haut-parleur à régler.

- Vous ne pouvez pas sélectionner des haut-parleurs dont la taille est positionnée sur **OFF**.

4 Effleurez ▲ ou ▼ pour régler la distance entre le haut-parleur sélectionné et la position d'écoute.

Chaque effleurement de ▲ ou ▼ augmente ou diminue la distance. **0.0 – 500.0 [cm]** sont les valeurs affichées tandis que la distance augmente ou diminue.

5 Effleurez ESC pour revenir à l'affichage des conditions de lecture. ▣

Utilisation de l'égalisation

L'égalisation vous permet de corriger les caractéristiques sonores de l'habitacle du véhicule en fonction de vos goûts.

Rappel d'une courbe d'égalisation

Il existe sept courbes d'égalisation enregistrées que vous pouvez rappeler facilement à n'importe quel moment. Voici une liste des courbes d'égalisation :

Afficheur	Courbe d'égalisation
SUPER BASS	Accentuation des graves
POWERFUL	Accentuation de la puissance
NATURAL	Sonorité naturelle
VOCAL	Chant
FLAT	Absence de correction

Processeur de Signal Numérique (DSP)

Afficheur	Courbe d'égalisation
CUSTOM1	Courbe personnalisée 1
CUSTOM2	Courbe personnalisée 2

- **CUSTOM1** et **CUSTOM2** sont des courbes d'égalisation qui sont ajustées.
- Quand **FLAT** est sélectionné aucune addition ni correction n'est effectuée sur le son. Ceci est utile pour tester l'effet des courbes d'égalisation en basculant entre **FLAT** et une courbe d'égalisation définie.

1 Appuyez sur EQ et maintenez la pression pour passer à la fonction égalisation.

Appuyez sur **EQ** et maintenez l'appui jusqu'à ce que le nom de la courbe apparaisse sur l'affichage.

- Pour basculer sur la fonction SFC, appuyez et maintenez la pression sur **EQ** à nouveau.

2 Appuyez sur EQ pour sélectionner l'égalisation.

Appuyez de manière répétée sur **EQ** pour choisir l'un des réglages d'égalisation suivants :

SUPER BASS—**POWERFUL**—**NATURAL**—**VOCAL**—**FLAT**—**CUSTOM1**—**CUSTOM2**

Réglage de l'égaliseur paramétrique à 3 bandes

Pour les courbes d'égalisation **CUSTOM1** et **CUSTOM2**, vous pouvez régler séparément les courbes d'égalisation avant, arrière et centre en choisissant une fréquence centrale, un niveau de l'égaliseur et un facteur Q pour chaque bande.


- Une courbe **CUSTOM1** distincte peut être créée pour chaque source.
- On peut aussi créer une courbe **CUSTOM2** commune à toutes les sources.
- Le haut-parleur central détermine en grande partie l'image sonore et obtenir un équilibre correct n'est pas facile. Nous re-

commandons d'écouter un signal audio à 2 canaux (un CD par exemple) et d'obtenir l'équilibre correct entre les haut-parleurs sauf le haut-parleur central, puis d'écouter un signal audio 5.1 canaux (Dolby Digital ou DTS) et de régler la sortie du haut-parleur central pour obtenir le même équilibre que vous aviez entre les autres haut-parleurs.

1 Effleurez A.MENU puis DSP puis effleurez deux fois NEXT.

2 Effleurez PARAMETRIC EQ.

3 Effleurez ou pour sélectionner l'élément désiré.

Chaque effleurement de  ou  sélectionne les éléments dans l'ordre suivant :

SP-SEL (haut-parleurs)—**BAND** (bandes)—**FREQUENCY** (fréquence centrale)—**LEVEL** (niveau de l'égaliseur)—**Q. FACTOR** (facteur Q)

4 Effleurez « ou » pour choisir le haut-parleur à régler.

Effleurez « ou » jusqu'à ce que le haut-parleur désiré apparaisse sur l'afficheur.

REAR (haut-parleurs arrière)—**CENTER** (haut-parleur central)—**FRONT** (haut-parleurs avant)

- Vous ne pouvez pas sélectionner des haut-parleurs dont la taille est positionnée sur **OFF**.

5 Effleurez puis effleurez « ou » pour sélectionner la bande d'égalisation à régler.

Chaque effleurement de « ou » sélectionne les bandes de l'égaliseur dans l'ordre suivant :

LOW (bas)—**MID** (moyen)—**HIGH** (élevé)

6 Effleurez puis effleurez « ou » pour choisir la fréquence centrale de la bande sélectionnée.

Effleurez « ou » jusqu'à ce que la fréquence désirée apparaisse sur l'afficheur.

Processeur de Signal Numérique (DSP)

40Hz—50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz
—160Hz—200Hz—250Hz—315Hz—400Hz
—500Hz—630Hz—800Hz—1kHz—1,25kHz
—1,6kHz—2kHz—2,5kHz—3,15kHz—4kHz
—5kHz—6,3kHz—8kHz—10kHz—12,5kHz

7 Effleurez \approx puis « ou » pour régler le niveau de l'égaliseur.

Chaque effleurement de « ou » augmente ou diminue le niveau de l'égaliseur. Les valeurs **+06** – **-06** s'affichent tandis que le niveau augmente ou diminue.

8 Effleurez \approx puis effleurez « ou » pour sélectionner le facteur Q désiré.

Chaque effleurement de « ou » fait basculer entre les facteurs Q suivants:

WIDE (large)—**NARROW** (étroit)

- Vous pouvez régler les paramètres de chaque bande des autres haut-parleurs de la même façon.



Remarque

Vous pouvez choisir une fréquence centrale pour chaque bande. Vous pouvez changer la fréquence centrale par pas de 1/3 d'octave, mais vous ne pouvez pas choisir des fréquences dont l'intervalle entre les fréquences centrales des trois bandes est inférieur à 1 octave. \square

Utilisation de l'égalisation automatique

L'égalisation automatique est la courbe d'égalisation créée par TA et EQ Auto (reportez-vous à cette page, *TA et EQ Auto (alignement temporel automatique et égalisation automatique)*). Vous pouvez mettre l'égalisation automatique en service ou hors service.

1 Effleurez A.MENU puis DSP puis effleurez deux fois NEXT.

2 Effleurez AUTO EQ.

- Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction si les réglages TA et EQ Auto n'ont pas été effectués.

3 Effleurez \blacktriangle pour mettre l'égalisation automatique en service.

- Effleurez \blacktriangledown pour mettre l'égalisation automatique hors service. \square

TA et EQ Auto (alignement temporel automatique et égalisation automatique)

Vous pouvez utiliser cette fonction seulement quand le processeur multi-canaux (par exemple DEQ-P6600) est connecté à cet appareil.

L'alignement temporel automatique est ajusté automatiquement pour la distance entre chaque haut-parleur et la position d'écoute. L'égalisation automatique mesure automatiquement les caractéristiques acoustiques de l'habitacle de la voiture puis crée la courbe d'égalisation automatique en fonction de ces informations.



ATTENTION

Pour éviter les accidents, n'effectuez jamais de réglage TA et EQ auto pendant que vous conduisez. Quand cette fonction mesure les caractéristiques acoustiques de la voiture pour créer une courbe d'égalisation automatique, une tonalité (bruit) de mesure forte peut être émise par les haut-parleurs.



PRÉCAUTION

- Effectuer des réglages TA et EQ auto dans les conditions suivantes peut endommager les haut-parleurs. Assurez-vous de vérifier soigneusement ces conditions avant d'effectuer des réglages TA et EQ auto.

Processeur de Signal Numérique (DSP)

- Quand les haut-parleurs sont connectés incorrectement. (par exemple, un haut-parleur arrière est connecté à la sortie haut-parleur d'extrêmes graves.)
- Quand un haut-parleur est connecté à un amplificateur de puissance délivrant une puissance de sortie supérieure à la puissance d'entrée maximum admissible par le haut-parleur.
- Si le microphone est placé dans une position inadéquate la tonalité de mesure peut devenir forte et la mesure peut prendre longtemps, ce qui entraîne une décharge de la batterie. Assurez-vous de placer le microphone à l'emplacement spécifié.

Avant d'utiliser la fonction TA et EQ auto

- Effectuez le réglage TA et EQ auto dans un endroit aussi tranquille que possible, en ayant coupé le moteur et la climatisation. Mettez également hors tension les téléphones de voiture ou les téléphones portables qui se trouvent dans la voiture, ou enlevez-les de la voiture avant d'effectuer les réglages TA et EQ auto. Des sons autres que la tonalité de mesure (sons environnants, son du moteur, sonneries de téléphones, etc.) peuvent empêcher une mesure correcte des caractéristiques acoustiques de l'habitacle de la voiture.
- Assurez-vous d'effectuer les réglages TA et EQ auto en utilisant le microphone fourni. L'utilisation d'un autre microphone peut empêcher la mesure, ou se traduire par une mesure incorrecte des caractéristiques acoustiques de l'habitacle de la voiture.
- Quand les haut-parleurs avant ne sont pas connectés, le réglage TA et EQ auto ne peut pas être effectué.
- Quand cet appareil est connecté à un amplificateur de puissance avec commande du niveau d'entrée, les réglages TA et EQ auto ne peuvent pas être possibles si vous baissez le niveau d'entrée de l'amplificateur de puissance. Réglez le niveau d'entrée de l'amplificateur de puissance en position standard.
- Quand cet appareil est connecté à un ampli de puissance avec filtre passe bas, mettez le filtre passe bas hors service avant d'effectuer les procédures TA et EQ auto. En outre, la fréquence de coupure pour le filtre passe-bas d'un haut-parleur d'extrêmes graves actif doit être réglée sur la fréquence la plus haute.
- La valeur de l'alignement temporel calculée par TA et EQ auto peut différer de la distance réelle dans les circonstances suivantes. Toutefois, la distance ayant été calculée par l'ordinateur pour fournir le retard optimal et donner des résultats précis pour les circonstances considérées, nous vous recommandons de continuer à utiliser cette valeur.
 - Quand le son réfléchi à l'intérieur du véhicule est fort et que des retards se produisent.
 - Quand des retards se produisent pour des sons graves en raison de l'influence du filtre passe bas sur les haut-parleurs d'extrêmes graves actifs ou les amplis externes.
- Le réglage TA et EQ auto modifie les réglages audio comme suit:
 - Les réglages équilibre avant-arrière/droite-gauche reviennent à la position centrale. (Reportez-vous à la page 89.)
 - La courbe d'égalisation bascule sur **FLAT**. (Reportez-vous à la page 95.)
 - Un réglage sur filtre passe haut sera effectué automatiquement pour le haut-parleur avant, central et arrière.
- Si vous effectuez un réglage TA et EQ auto alors qu'un réglage précédent existe déjà, ce réglage sera remplacé.

Processeur de Signal Numérique (DSP)

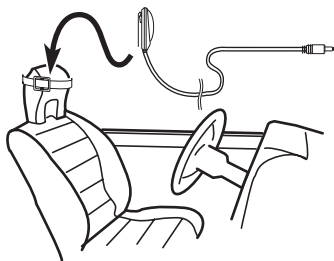
Exécution du réglage TA et EQ auto

1 Arrêtez la voiture dans un endroit aussi calme que possible, fermez toutes les portes, les vitres et le toit ouvrant, puis coupez le moteur.

Si vous laissez tourner le moteur, son bruit peut empêcher un réglage TA et EQ auto correct.

2 Attachez le microphone fourni au centre du repose-tête du conducteur, en l'orientant vers l'avant, en utilisant la ceinture (vendue séparément).

Le réglage TA et EQ auto peut différer selon l'endroit où vous placez le microphone. Si vous le désirez, placez le microphone sur le siège passager avant pour effectuer le réglage TA et EQ auto.



3 Placez le contact d'allumage sur ON ou ACC.

Si la climatisation ou le chauffage de la voiture sont en fonction, coupez-les. Le bruit du ventilateur de la climatisation ou du chauffage peut empêcher une exécution correcte du réglage TA et EQ auto.

- Appuyez sur **SOURCE** pour mettre la source en service si l'appareil est arrêté.

4 Choisissez la position correspondant au siège sur lequel est placé le microphone.

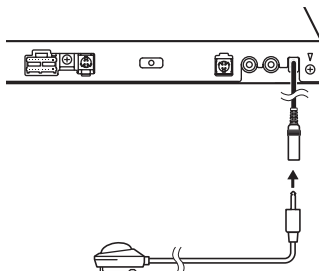
Reportez-vous à la page 88, *Utilisation du sélecteur de position*.

- Si aucune position n'est sélectionnée avant que vous démarriez le réglage TA et EQ auto, **FRONT-L** est sélectionné automatiquement.

5 Maintenez la pression sur SOURCE jusqu'à ce que l'appareil soit hors service.

6 Appuyez de façon prolongée sur EQ pour passer en mode mesure de TA et EQ auto.

7 Branchez le microphone dans le jack entrée microphone sur le processeur multi-canaux.



Pour avoir des détails sur ce mode de fonctionnement, reportez-vous au mode d'emploi du processeur multi-canaux.

8 Effleurez START pour démarrer le réglage TA et EQ auto.

9 Sortez de la voiture et fermez la porte dans les 10 secondes à partir du début du décomptage de 10 secondes.

La tonalité de mesure (bruit) est émise par les haut-parleurs, et le réglage TA et EQ auto commence.

- Quand tous les haut-parleurs sont connectés, le réglage TA et EQ auto s'exécute en environ neuf minutes.

- Pour arrêter le réglage TA et EQ auto, effleurez **STOP**.

Processeur de Signal Numérique (DSP)


- Pour annuler le réglage TA et EQ auto en cours d'exécution, effleurez **BACK** ou **ESC**.

10 Quand le réglage TA et EQ auto est terminé, Complete s'affiche.

Si une mesure correcte des caractéristiques acoustiques de l'habitacle de la voiture est impossible, un message d'erreur s'affiche. (Reportez-vous à la page 120, *Comprendre les messages d'erreur du réglage TA et EQ auto.*)

11 Effleurez ESC pour annuler le réglage TA et EQ auto.

12 Rangez soigneusement le microphone dans la boîte à gants.

Rangez soigneusement le microphone dans la boîte à gants ou tout autre endroit en sécurité. Si le microphone est soumis à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée, les températures élevées peuvent provoquer de la distorsion, une modification des couleurs ou un mauvais fonctionnement. 

Configuration du lecteur DVD

Introduction aux réglages de la configuration du DVD



Vous pouvez utiliser ce menu pour modifier les réglages audio, sous-titres, verrouillage parental et les autres réglages du DVD.

- Quand vous regardez un DVD/CD Vidéo sur l'écran arrière de manière indépendante, vous ne pouvez pas utiliser ce menu.

① Affichage du menu de configuration du DVD

Il indique les noms des menus de configuration du DVD.

1 Effleurez ■.

SETUP sera affiché à la place de **MENU**.

2 Effleurez **SETUP** pendant que le disque est arrêté.

Le menu de configuration du DVD s'affiche.

- Quand **SETUP** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.
- Vous pouvez aussi afficher **DVD SETUP** en appuyant sur **MENU** sur le boîtier de télécommande quand le disque est arrêté.

3 Effleurez **LANGUAGE**, **VISUAL** ou **OTHERS** pour afficher les noms des fonctions de configuration du DVD.

Les noms des fonctions de configuration du DVD dans le menu sélectionné sont affichés.

- Pour passer au groupe suivant de noms de fonctions, effleurez **NEXT**.

- Pour revenir au groupe précédent de noms de fonctions, effleurez **PREV**.
- Effleurez **BACK** pour revenir à l'affichage précédent.
- Touchez **ESC** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction de configuration du DVD pendant environ 30 secondes, l'écran indique à nouveau les conditions de lecture. □

Choix de la langue des sous-titres

Vous pouvez choisir une langue pour les sous-titres. Si la langue des sous-titres sélectionnée est enregistrée sur le DVD, les sous-titres sont affichés dans cette langue.

1 Effleurez **SETUP** puis **LANGUAGE** puis effleurez **SUB TITLE LANGUAGE**.

Un menu des langues des sous-titres est affiché et la langue actuellement sélectionnée est mise en surbrillance.

- Pour passer au deuxième menu de sélection de la langue, effleurez **NEXT**.
- Pour revenir au premier menu de sélection de la langue, effleurez **PREV**.

2 Effleurez la langue désirée.

Une langue des sous-titres est définie.

- Si vous avez sélectionné **OTHERS**, reportez-vous à la page suivante, *Quand vous sélectionnez OTHERS*.

Remarques

- Si la langue sélectionnée n'est pas enregistrée sur le disque, la langue spécifiée sur le disque est affichée.

Configuration du lecteur DVD

- Vous pouvez aussi changer de langue des sous-titres en effleurant **SUB.T** pendant la lecture. (Reportez-vous à la page 42, *Changement de la langue des sous-titres pendant la lecture (Multi-sous-titres)*.)
- Même si vous utilisez **SUB.T** pour changer de langue des sous-titres, cela n'affecte pas les réglages effectués ici.

Quand vous sélectionnez OTHERS

Quand vous sélectionnez **OTHERS**, l'afficheur permet d'entrer un code de langue. Reportez-vous à la page 127, *Tableau des codes de langue pour les DVD* pour entrer le code à quatre chiffres de la langue désirée.

1 Effleurez 0—9 pour saisir le code de langue.

- Pour annuler les chiffres entrés, effleurez **C**.
- Vous pouvez aussi saisir le numéro désiré en utilisant le joystick et **0-9**.

2 Quand le numéro entré est affiché, effleurez ENTER.

Choix de la langue du son

Vous pouvez définir la langue du son préférée.

1 Effleurez SETUP puis LANGUAGE puis effleurez AUDIO LANGUAGE.

Un menu des langues du son est affiché et la langue actuellement sélectionnée est mise en surbrillance.


- Pour passer au deuxième menu de sélection de la langue, effleurez **NEXT**.
- Pour revenir au premier menu de sélection de la langue, effleurez **PREV**.

2 Effleurez la langue désirée.

La langue du son est définie.

- Si vous avez sélectionné **OTHERS**, reportez-vous à cette page, *Quand vous sélectionnez OTHERS*.

Remarques

- Si la langue sélectionnée n'est pas enregistrée sur le disque, la langue spécifiée sur le disque est utilisée.
- Vous pouvez aussi changer de langue du son en effleurant **AUDIO** pendant la lecture. (Reportez-vous à la page 41, *Changement de la langue du son pendant la lecture (Multi-audio)*.)
- Même si vous utilisez **AUDIO** pour changer de langue du son, cela n'affecte pas les réglages effectués ici. 

Choix de la langue des menus

Vous pouvez choisir la langue préférée pour l'affichage des menus enregistrés sur un disque.

1 Effleurez SETUP puis LANGUAGE puis effleurez MENU LANGUAGE.

Un menu des langues des menus est affiché et la langue actuellement sélectionnée est mise en surbrillance.

- Pour passer au deuxième menu de sélection de la langue, effleurez **NEXT**.
- Pour revenir au premier menu de sélection de la langue, effleurez **PREV**.

2 Effleurez la langue désirée.

La langue des menus est définie.

- Si vous avez sélectionné **OTHERS**, reportez-vous à cette page, *Quand vous sélectionnez OTHERS*.

Configuration du lecteur DVD



Remarque

Si la langue sélectionnée n'est pas enregistrée sur le disque, la langue spécifiée sur le disque est affichée.

Mise en service et hors services des sous-titres d'assistance

Les sous-titres d'assistance offrent des explications pour les malentendants. Toutefois, ce sous-titres ne peuvent être affichés que s'ils sont enregistrés sur le DVD.

Vous pouvez mettre les sous-titres d'assistance en service ou hors service comme vous le désirez.

1 Effleurez SETUP puis LANGUAGE puis effleurez NEXT.

2 Effleurez ASSIST SUB TITLE.

3 Effleurez ▲ pour mettre en service les sous-titres d'assistance.

- Effleurez ▼ pour mettre les sous-titres d'assistance hors service.

Affichage de l'icône d'angle

Vous pouvez programmer que l'icône d'angle apparaisse sur les scènes où l'angle peut être changé.

1 Effleurez SETUP puis VISUAL puis effleurez MULTI ANGLE.

2 Effleurez ▲ pour activer l'affichage de l'icône d'angle.

- Effleurez ▼ pour désactiver l'affichage de l'icône d'angle.

Définition du ratio d'aspect

Il existe deux sortes d'affichage. Un affichage écran large possède un ratio largeur à hauteur (aspect TV) de 16:9, alors qu'un affichage standard possède un aspect TV de 4:3. Assurez-vous de sélectionner l'aspect TV approprié pour l'écran connecté à **REAR MONITOR OUT**.

- Quand vous utilisez un écran standard, choisissez **LETTER BOX** ou **PANSCAN**. Choisir **16 : 9** peut engendrer une image qui n'est pas naturelle.
- Si vous choisissez l'aspect TV, l'affichage de l'appareil se modifie pour avoir le même réglage.

1 Effleurez SETUP puis VISUAL puis effleurez TV ASPECT.

2 Effleurez n'importe quelle des touches suivantes du clavier tactile pour sélectionner l'aspect TV.

- **16 : 9** – L'image écran large (16:9) est affichée telle quelle (réglage initial)
- **LETTER BOX** – L'image a la forme d'une boîte à lettre avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran
- **PANSCAN** – L'image est tronquée à droite et à gauche de l'écran



Remarques

- Quand vous jouez des disques qui ne spécifient pas **PANSCAN**, la lecture s'effectue avec **LETTER BOX** même si vous avez choisi le réglage **PANSCAN**. Confirmez si l'emballage du disque porte le marquage **16:9 LB**. (Reportez-vous à la page 12.)
- Certains disques ne permettent pas de changer l'aspect TV. Pour les détails, reportez-vous aux instructions du disque.

Configuration du lecteur DVD

Programmation du verrouillage parental

Certains disques DVD vidéo permettent d'utiliser un verrouillage parental pour restreindre la visualisation de scènes violentes ou pour adultes par des enfants. Vous pouvez définir le niveau de verrouillage parental en paliers selon vos désirs.

- Quand vous définissez un niveau de verrouillage parental et jouez un disque disposant du verrouillage parental, des indications sur l'entrée d'un numéro de code peuvent s'afficher. Dans ce cas, la lecture commencera quand le numéro de code approprié a été saisi.

Programmation du numéro de code et du niveau

Quand vous utilisez cette fonction pour la première fois, enregistrez votre numéro de code. Si vous n'enregistrez pas un numéro de code, le verrouillage parental ne fonctionnera pas.

1 Effleurez SETUP puis VISUAL puis effleurez PARENTAL.

2 Effleurez 0—9 pour entrer un numéro de code à quatre chiffres.

3 Quand le numéro entré est affiché, effleurez ENTER.

Le numéro de code est défini, et vous pouvez maintenant définir le niveau.

4 Effleurez une des touches 1—8 pour sélectionner le niveau désiré.

Le niveau de verrouillage parental est défini.

- **LEVEL 8** – La lecture de la totalité du disque est possible (réglage initial)
- **LEVEL 7–LEVEL 2** – La lecture des disques pour enfants et tous public est possible

- **LEVEL 1** – Seule la lecture de disques pour enfants est possible



Remarques

- Nous vous recommandons de garder trace de votre numéro de code pour le cas où vous l'oublieriez.
- Le niveau de verrouillage parental est enregistré sur le disque. Vous pouvez le confirmer en regardant l'emballage du disque, la documentation jointe ou le disque lui-même. Avec les disques qui ne possèdent pas de niveau de verrouillage parental enregistré, vous ne pouvez pas utiliser le verrouillage parental.
- Avec certains disques, le verrouillage parental fonctionne en sautant certaines scènes seulement, après quoi la lecture normale reprend. Pour les détails, reportez-vous aux instructions du disque.

Changement du niveau


Vous pouvez changer le niveau de verrouillage parental programmé.

1 Effleurez SETUP puis VISUAL puis effleurez PARENTAL.

2 Effleurez 0—9 pour saisir le numéro de code enregistré.

3 Effleurez ENTER.

Ceci entre le numéro de code, et vous pouvez maintenant changer le niveau.

- Si vous entrez un numéro de code incorrect, l'icône  s'affiche. Effleurez **C** pour saisir le numéro de code correct.
- Si vous oubliez votre numéro de code, reportez-vous à la page suivante, *Si vous oubliez votre numéro de code.*

Configuration du lecteur DVD

4 Effleurez une des touches 1—8 pour sélectionner le niveau désiré.

Le nouveau niveau de verrouillage parental est défini.

Si vous oubliez votre numéro de code

Reportez-vous à la page précédente, *Changement du niveau*, et effleurez **C** 10 fois. Le numéro de code enregistré est annulé, et vous pouvez en enregistrer un nouveau.

Lecture automatique des DVDs

Quand un disque DVD avec un menu DVD est inséré, l'appareil annule automatiquement le menu DVD et commence la lecture à partir du premier chapitre du premier titre.

- Certains DVDs peuvent ne pas fonctionner correctement. Si cette fonction n'est pas totalement opérationnelle, arrêtez-la et recommencez la lecture.

1 Effleurez **SETUP** puis **OTHERS** puis effleurez **DVD AUTO PLAY**.

2 Effleurez **▲** pour activer la lecture automatique.

- Effleurez **▼** pour désactiver la lecture automatique.
- Quand la lecture automatique est activée, vous ne pouvez pas utiliser la répétition de lecture du disque DVD (reportez-vous à la page 39, *Répétition de la lecture*).

Programmation du type de code de télécommande

Quand le commutateur de mode de fonctionnement du boîtier de télécommande est sur **DVD**, changer le type de code de télécommande vous permet d'utiliser le lecteur DVD Pioneer avec le boîtier de télécommande fourni. Il existe trois types de code de télécommande, **A**, **B** et **AVH**. Quand vous utilisez un lecteur de DVD à chargeur (par exemple XDVP9II), choisissez le code **A**. Quand vous utilisez un équipement de navigation à DVD, choisissez le code **B**. Quand vous utilisez cet appareil, choisissez le code **AVH**.

1 Positionnez le commutateur de sélection du type de télécommande sur le côté gauche du boîtier de télécommande sur la position appropriée avec la pointe d'un stylo ou un autre instrument pointu.

- Si vous choisissez **AVH**, il n'est pas nécessaire d'exécuter la procédure qui suit.
- Si vous choisissez le mode **A/B**, exécutez la procédure suivante et changez le type de code à la valeur appropriée.

2 Appuyez simultanément sur **7** et sur **0** sur le boîtier de télécommande pour changer le type de code.

Initialement, le type de code est positionné sur **A**. Chaque fois que vous appuyez sur **7** et **0** simultanément sur le boîtier de télécommande, le type de code bascule entre **A** et **B**.

Ajustement des réglages initiaux



Les réglages initiaux vous permettent d'établir les conditions de fonctionnement initiales de l'appareil.

① Afficheur des fonctions

Il indique les noms des fonctions.

1 Effleurez l'icône de la source puis effleurez OFF pour mettre l'appareil hors fonction.

- Quand l'icône de la source n'est pas affichée, vous pouvez l'afficher en effleurant l'écran.

2 Effleurez A.MENU puis INITIAL pour afficher les noms des fonctions.

Les noms des fonctions sont affichés et celles qui peuvent être utilisées sont en surbrillance.

- Quand **A.MENU** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.
- Vous pouvez aussi afficher **MENU** en cliquant sur le joystick.
- Pour passer au groupe suivant de noms de fonctions, effleurez **NEXT**.
- Pour revenir au groupe précédent de noms de fonctions, effleurez **PREV**.
- Quand le processeur multi-canaux (par exemple DEQ-P6600) est connecté à cet appareil, vous pouvez utiliser **DIGITAL ATT** au lieu de **REAR SPEAKER**.
- Effleurez **BACK** pour revenir à l'affichage précédent.
- Effleurez **ESC** pour revenir à l'affichage de l'état de chaque source.

Sélection de l'incrément d'accord en FM

Normalement l'incrément d'accord FM employé par l'accord automatique est 50 kHz. Quand la fonction AF ou TA est en service, l'incrément d'accord passe automatiquement à 100 kHz. Il peut être préférable de régler l'incrément d'accord à 50 kHz quand la fonction AF est en service.

1 Effleurez A.MENU puis INITIAL puis effleurez FM STEP.

2 Effleurez ◀ ou ▶ pour choisir l'incrément d'accord en FM.

Effleurer ◀ ou ▶ alors que AF ou TA est en service fait basculer l'incrément d'accord FM entre 50 et 100 kHz. L'incrément d'accord FM sélectionné apparaît sur l'afficheur.



Remarque

Pendant l'accord manuel, l'incrément d'accord est maintenu à 50 kHz.

Mise en service ou hors service de la recherche automatique PI

Le syntoniseur peut rechercher automatiquement une station émettant le même type d'émission, y compris si l'accord a été obtenu par le rappel d'une fréquence en mémoire.

1 Effleurez A.MENU puis INITIAL puis effleurez AUTO PI.

2 Effleurez ▲ pour mettre en service la recherche automatique PI.

- Effleurez ▼ pour mettre la recherche automatique PI hors service.

Réglages initiaux

Mise en service ou hors service du signal sonore d'avertissement

Si vous ne retirez pas la face avant de l'appareil central dans les cinq secondes qui suivent la coupure du contact, un signal sonore d'avertissement se fait entendre. Vous pouvez mettre hors service ce signal sonore d'avertissement.

1 Effleurez A.MENU puis INITIAL puis effleurez DETACH WARNING.

2 Effleurez ▲ pour activer le signal sonore d'avertissement.

- Effleurez ▼ pour désactiver le signal sonore d'avertissement. □

Mise en service ou hors service de l'entrée auxiliaire

Cet appareil permet d'utiliser des équipements auxiliaires. Activez le réglage auxiliaire quand vous utilisez un équipement auxiliaire avec cet appareil.

1 Effleurez A.MENU puis INITIAL puis effleurez AUX.

2 Effleurez ▲ pour mettre en service les équipements auxiliaires.

- Effleurez ▼ pour mettre les équipements auxiliaires hors service. □

Choix de la couleur de l'éclairage

Cet appareil dispose de deux couleurs d'éclairage, vert et rouge. Vous pouvez choisir la couleur d'éclairage désirée.

1 Effleurez A.MENU puis INITIAL puis effleurez ILLUMINATION.

2 Effleurez ▲ ou ▼ pour choisir la couleur d'éclairage désirée.

Effleurez ▲ pour choisir **GREEN** (vert). Effleurez ▼ pour choisir **RED** (rouge). □

Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves

La sortie arrière de cet appareil (sortie de connexion des haut-parleurs arrière et sortie arrière RCA) peut être utilisée pour connecter un haut-parleur pleine plage de fréquences (**FULL**) ou un haut-parleur d'extrêmes graves (**SUB. W**). Si vous mettez le réglage de la sortie arrière sur **SUB. W**, vous pouvez connecter la prise de sortie arrière directement à un haut-parleur d'extrêmes graves sans utiliser un amplificateur auxiliaire.

Initialement, l'appareil est réglé pour la connexion d'un haut-parleur pleine plage de fréquences (**FULL**). Quand les sorties arrière sont connectées à des haut-parleurs pleine plage de fréquences (**FULL**), vous pouvez connecter la sortie RCA haut-parleur d'extrêmes graves à un haut-parleur d'extrêmes graves. Dans ce cas, vous pouvez choisir d'utiliser le **SUB.W** intégré du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves (filtre passe-bas, phase) ou le **FULL** auxiliaire.

- Quand le processeur multi-canaux (par exemple DEQ-P6600) est connecté à cet appareil, vous ne pouvez pas utiliser cette fonction.

1 Effleurez A.MENU puis INITIAL puis effleurez REAR SPEAKER.

2 Effleurez ⤴ ou ⤵ pour changer le réglage de la sortie arrière.

Effleurez ⤴ pour choisir le haut-parleur pleine plage de fréquences et **FULL** apparaît sur l'afficheur. Appuyez sur ⤵ pour choisir le haut-parleur d'extrêmes graves et **SUB. W** apparaît sur l'afficheur.

Réglages initiaux


- Quand aucun haut-parleur d'extrêmes graves n'est connecté à la sortie arrière, choisissez **FULL**.
- Quand un haut-parleur d'extrêmes graves est connecté à la sortie arrière, choisissez le réglage haut-parleur d'extrêmes graves **SUB. W**.
- Lorsque le réglage pour la sortie arrière est **SUB. W**, vous ne pouvez pas modifier le contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves.

3 Effleurez « ou » pour permuter entre sortie haut-parleur d'extrêmes graves ou sortie sans atténuation progressive.

Effleurez « **<<** » pour choisir la sortie haut-parleur d'extrêmes graves et **SUB.W** apparaît sur l'afficheur. Effleurez « **>>** » pour choisir la sortie sans atténuation progressive et **FULL** apparaît sur l'afficheur.



Remarques

- Même si vous modifiez ce réglage, il n'y a pas de sortie à moins que vous mettiez en fonction la sortie sans atténuation progressive (reportez-vous à la page 84, *Utilisation de la sortie sans atténuation progressive*) ou la sortie haut-parleur d'extrêmes graves (reportez-vous à la page 83, *Utilisation de la sortie pour haut-parleur d'extrêmes graves*) dans le menu audio.
- Si vous changez le contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves, la sortie du haut-parleur d'extrêmes graves et la sortie sans atténuation progressive dans le menu audio reviennent aux réglages en usine.
- Les bornes de sortie des haut-parleurs arrière et la sortie RCA sont tous deux commutés simultanément par ce réglage. 

Correction de la distorsion sonore

Vous pouvez minimiser la distorsion susceptible d'être provoquée par les réglages de la courbe d'égalisation.


Fixer un niveau élevé de l'égalisateur peut provoquer de la distorsion. Si le son est déformé ou distordu, essayez de basculer sur **LOW**. Normalement, laissez le réglage sur **HIGH** pour assurer un son de qualité.

- Vous pouvez utiliser cette fonction seulement quand le processeur multi-canaux (par exemple DEQ-P6600) est connecté à cet appareil.

1 Effleurez A.MENU puis INITIAL puis effleurez NEXT.

2 Effleurez DIGITAL ATT.

3 Effleurez « ou » pour changer le réglage de l'atténuateur numérique.

Appuyez sur « **<<** » pour choisir le réglage bas et **LOW** apparaît sur l'afficheur. Appuyez sur « **>>** » pour choisir le réglage haut et **HIGH** apparaît sur l'afficheur. 

Réglages initiaux

Commutation de la coupure/ atténuation du son

Le son émis par ce système est coupé, atténué ou mixé automatiquement dans les cas suivants:

- Quand un appel est effectué ou reçu sur un téléphone cellulaire connecté à cet appareil.
- Quand le guidage vocal est émis par un équipement de navigation Pioneer connecté à cet appareil.

1 Effleurez A.MENU puis INITIAL puis effleurez NEXT.

2 Effleurez TEL/GUIDE.

3 Effleurez « ou » pour choisir une des fonctions coupure, atténuation ou mixage.

Effleurez « ou » jusqu'à ce que le réglage désiré apparaisse sur l'afficheur.

- **MUTE** – Silencieux
- **ATT 20dB** – Atténuation (**ATT 20dB** a un plus fort effet que **ATT 10dB**)
- **ATT 10dB** – Atténuation

Remarques

- Le son est coupé, **MUTE** ou **ATT** s'affiche et aucun réglage audio n'est possible.
- Le fonctionnement retourne à la normale quand la connexion téléphonique ou le guidage vocal est terminé. 

Mise en service/hors service de la lecture automatique du disque

Vous pouvez mettre en service ou hors service la lecture automatique du disque quand vous insérez le disque dans le logement de chargement. Quand cette fonction est en service, la


lecture du disque commande automatiquement quand il est inséré.

Initialement, cette fonction est en service.

1 Effleurez A.MENU puis INITIAL puis effleurez NEXT.

2 Effleurez DVD DISC AUTO.

3 Effleurez ▲ pour activer la lecture automatique du disque.

- Effleurez ▼ pour désactiver la lecture automatique du disque. 


Changement du réglage de l'atténuateur de luminosité pour le sous-afficheur

Pour empêcher que le sous afficheur soit trop lumineux la nuit, sa luminosité est automatiquement atténuée quand les phares de la voiture sont allumés. Vous pouvez mettre l'atténuateur en service ou hors service.

1 Effleurez A.MENU puis INITIAL puis effleurez NEXT.

2 Effleurez SUB DISPLAY DIMMER.

3 Effleurez ▲ pour mettre l'atténuateur en service.

- Effleurez ▼ pour mettre l'atténuateur hors service. 

Mixage de la voix de navigation, des bips et du son audio

Quand la configuration comporte un système de navigation, vous pouvez mixer la voix/les bips du guidage provenant de l'équipement de navigation avec le son audio émis par ce système. Vous pouvez choisir de mixer à la fois la voix de guidage et les sons bip ou la voix de guidage seulement.

- Vous pouvez utiliser cette fonction seulement si un équipement de navigation Pioneer est connecté à cet appareil.
- Quand le processeur multi-canaux (par exemple DEQ-P6600) est connecté à cet appareil, vous ne pouvez pas utiliser cette fonction.
- Nous vous recommandons de choisir **GUIDE** pour assurer un son de qualité.

1 Effleurez A.MENU puis INITIAL puis effleurez NEXT.

2 Effleurez NAVI MIXING.

3 Effleurez ▲ ou ▼ pour activer/désactiver le mixage de la voix/bips de navigation.

Effleurez ▲ pour sélectionner **ALL** (mixage de la voix de guidage et des bips). Effleurez ▼ pour sélectionner **GUIDE** (mixage de la voix de guidage seulement).

Réinitialisation des fonctions audio

Vous pouvez réinitialiser toutes les fonctions audio sauf le volume.

- Vous pouvez utiliser cette fonction seulement quand le processeur multi-canaux

(par exemple DEQ-P6600) est connecté à cet appareil.

1 Effleurez A.MENU puis INITIAL puis effleurez NEXT.

2 Effleurez AUDIO RESET.

3 Effleurez RESET.

4 Effleurez à nouveau RESET pour réinitialiser les fonctions audio.

- Pour annuler la réinitialisation des fonctions audio, effleurez **CANCEL**.

Introduction aux réglages de configuration



①

① Affichage du menu de configuration


Il indique les noms des fonctions de configuration.

● Effleurez A.MENU puis SETUP pour afficher les noms des fonctions de configuration.

Les noms des fonctions de configuration sont affichés et celles qui peuvent être utilisées sont en surbrillance.

- Quand **A.MENU** n'est pas affiché, vous pouvez l'afficher en touchant l'écran.
- Vous pouvez aussi afficher **MENU** en cliquant sur le joystick.
- Effleurez **BACK** pour revenir à l'affichage précédent.
- Effleurez **ESC** pour revenir à l'affichage de l'état de chaque source.

Remarque

Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction de configuration pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau l'état de la source. 

Configuration de l'entrée vidéo


Vous pouvez modifier le réglage en fonction du composant connecté.

- Choisissez **VIDEO** pour regarder la vidéo d'un composant connecté comme source **AV**.
- Choisissez **M-DVD** pour regarder la vidéo d'un lecteur DVD connecté comme source **S-DVD**.

1 Effleurez A.MENU puis SETUP puis effleurez AV INPUT.

2 Effleurez « ou » pour sélectionner la configuration de l'entrée vidéo.

Effleurez « ou » jusqu'à ce que le réglage désiré apparaisse sur l'afficheur.

- **OFF** – Aucun composant vidéo n'est connecté
- **VIDEO** – Composant vidéo externe
- **M-DVD** – Lecteur DVD connecté avec un câble RCA
- Quand un lecteur DVD est connecté avec un câble AV-BUS, ne choisissez pas **M-DVD**, sinon aucune image ne sera affichée même si vous sélectionnez **S-DVD**. 

Réglage pour caméra vue arrière

PRÉCAUTION


Pioneer recommande l'utilisation d'une caméra qui génère des images inversées, sinon l'image sur l'écran peut apparaître inversée.


Cet appareil possède une fonction qui bascule automatiquement sur la vidéo de la caméra de vue arrière (jack **BACK UP CAMERA IN**)

quand une caméra de vue arrière est installée sur votre voiture. Quand le levier de vitesse est en position **MARCHE ARRIERE**, la vidéo bascule automatiquement sur la vidéo de la caméra de vue arrière. (Pour plus de détails, consultez votre revendeur.)

- Confirmez immédiatement le réglage si l'affichage passe à la vidéo de la caméra de vue arrière quand le levier de vitesse passe d'une autre position à la position **MARCHE ARRIERE**.
- Si l'affichage passe à la vidéo de la caméra de vue arrière pendant la conduite normale, changez le réglage.
- Appuyez sur **V.ADJ** pour revenir à l'affichage de la source.


1 Effleurez A.MENU puis SETUP puis effleurez BACK UP CAMERA.

2 Effleurez  pour activer la configuration caméra de vue arrière.

- Effleurez  pour désactiver la configuration caméra de vue arrière.

3 Effleurez « ou » pour choisir le réglage approprié de la polarité.

Chaque effleurement de « ou » fait basculer entre les polarités suivantes:

- **BATTERY** – Quand la polarité du fil connecté est positive quand le levier de vitesse est dans la position **MARCHE ARRIERE**
- **GND** – Quand la polarité du fil connecté est négative quand le levier de vitesse est dans la position **MARCHE ARRIERE** 

Sélection de la vidéo de l'afficheur arrière


Quand l'image de la navigation est affichée sur l'afficheur avant, vous pouvez choisir d'afficher sur l'afficheur arrière l'image de la navigation ou la vidéo d'une source sélectionnée.

- Vous pouvez basculer la vidéo de l'afficheur arrière seulement si un équipement de navigation Pioneer est connecté à cet appareil.
- Quand vous choisissez **SOURCE** dans **REAR DISPLAY**, rien ne s'affiche sur l'afficheur arrière si la source sélectionnée est une source audio.

1 Effleurez A.MENU puis SETUP puis effleurez REAR DISPLAY.

2 Effleurez « ou » pour sélectionner la vidéo sur l'afficheur arrière.

Effleurez « ou » jusqu'à ce que le choix désiré pour la vidéo apparaisse sur l'afficheur.

- **SOURCE** – Affiche la vidéo de la source sélectionnée sur l'afficheur arrière
- **NAVI** – Affiche l'image de la navigation sur l'afficheur arrière 


Réglage de la fonction d'ouverture automatique


Pour empêcher que l'afficheur heurte le levier de vitesse d'un véhicule automatique quand il est en position **P** (parking), ou si vous ne voulez pas que l'afficheur s'ouvre/se ferme automatiquement, vous pouvez configurer la fonction d'ouverture automatique en mode manuel.

En outre, pour ajuster la position de glissement du panneau LCD, vous pouvez activer ou désactiver le retrait.


Autres fonctions

1 Effleurez A.MENU puis SETUP puis effleurez FLAP SETTING.

2 Effleurez  et le panneau LCD glisse vers l'arrière.

▪ Effleurez  et le panneau LCD glisse vers l'avant.

3 Effleurez « ou » pour choisir si l'afficheur s'ouvre et se ferme automatiquement ou manuellement.

Effleurez « pour choisir **MANUAL** et vous devez appuyer sur **OPEN/CLOSE** pour ouvrir/fermer l'afficheur. Effleurez » pour choisir **AUTO**, et l'afficheur s'ouvre/se ferme automatiquement quand cet appareil est mis sous tension. 

Réglage de l'horloge

Utilisez ces instructions pour régler l'horloge.

1 Effleurez A.MENU puis SETUP puis effleurez CLOCK ADJUST.

2 Effleurez OFF pour mettre l'affichage de l'horloge en service.

ON apparaîtra sur l'afficheur au lieu de **OFF**. L'horloge est maintenant affichée.

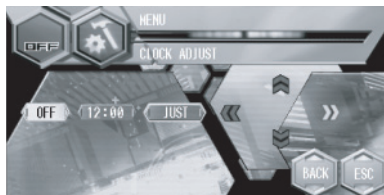
▪ Vous pouvez aussi appuyer sur **FLIP DOWN/CLOCK** pour mettre l'affichage de l'horloge en service ou hors service quand le panneau LCD est fermé.

▪ Effleurez **ON** pour mettre l'affichage de l'horloge hors service.



3 Effleurez « ou » pour sélectionner le segment de l'affichage de l'horloge que vous voulez régler.

Chaque effleurement de « ou » sélectionne un autre segment de l'affichage de l'horloge: Heure—Minute


Le segment sélectionné est mis en surbrillance.



4 Effleurez  ou  pour régler l'horloge.

Chaque effleurement de  augmente l'heure ou les minutes sélectionnées. Chaque effleurement de  diminue l'heure ou les minutes sélectionnées.

Remarques



- Vous pouvez synchroniser l'horloge avec un signal temporel en effleurant **JUST**.
 - Si la valeur des minutes est **00—29**, les minutes sont arrondies vers le bas. (par exemple, **10:18** devient **10:00**.)
 - Si la valeur des minutes est **30—59**, les minutes sont arrondies vers le haut. (par exemple, **10:36** devient **11:00**.)
- Même quand les sources sont hors service, l'horloge apparaît sur l'afficheur. 

Paramétrage de l'apparence de l'écran

La couleur des touches du clavier tactile, l'image d'arrière-plan et le texte animé peuvent être modifiés.



1 Effleurez A.MENU puis SETUP puis effleurez APPEARANCE.

2 Effleurez ou pour sélectionner l'élément désiré.

Chaque effleurement de  ou  sélectionne les éléments dans l'ordre suivant:



TOUCH KEY COLOR (couleur des touches du clavier tactile)—**BACKGROUND PICTURE** (image d'arrière-plan)—**MOTION TEXT** (réglage du texte animé)

3 Effleurez « ou » pour choisir la couleur des touches du clavier tactile.



Effleurez « pour choisir le bleu comme couleur des touches du clavier tactile et **BLUE** s'affiche sur l'écran. Effleurez » pour choisir l'argent comme couleur des touches du clavier tactile et **SILVER** s'affiche sur l'écran.


- Changer la couleur des touches du clavier tactile fait basculer l'habillage de **SPEANA1** (analyseur de spectre 1) et de **LEVEL METER2** (indicateur de niveau 2). (Reportez-vous à la page suivante, *Changement de l'affichage d'arrière-plan.*)

4 Effleurez puis « ou » pour sélectionner l'image d'arrière-plan.

Effleurez « pour choisir l'image d'arrière-plan 1 et **BGP1** apparaît sur l'afficheur. Effleurez » pour choisir l'image d'arrière-plan 2 et **BGP2** apparaît sur l'afficheur.

5 Effleurez puis « ou » pour sélectionner le réglage du texte animé.

Effleurez « pour choisir la mise hors fonction du texte animé et **OFF** apparaît sur l'afficheur. Effleurez » pour choisir la mise en service du texte animé et **ON** apparaît sur l'afficheur.

- Quand le frein à main du véhicule n'est pas détecté, le texte animé n'est pas activé. 

Utilisation de la source AUX

Un Interconnecteur IP-BUS-RCA tel que le CD-RB20/CD-RB10 (vendu séparément) permet de

connecter cet appareil à des équipements auxiliaires disposant d'une sortie RCA. Pour avoir plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'Interconnecteur IP-BUS-RCA.

Choix de l'entrée AUX comme source

● Effleurez l'icône de la source puis effleurez AUX pour choisir AUX comme source.

- Quand l'icône de la source n'est pas affichée, vous pouvez l'afficher en effleurant l'écran.
- Si le réglage auxiliaire n'est pas en service, vous ne pouvez pas sélectionner **AUX**. Pour avoir plus de détails, voir la page 107, *Mise en service ou hors service de l'entrée auxiliaire.*

Définition du titre de l'entrée AUX

Vous pouvez modifier le titre affiché pour l'entrée **AUX**.

1 Après avoir sélectionné AUX comme source, effleurez A.MENU et FONCTION puis effleurez NAME EDIT.


2 Effleurez ABC pour choisir le type de caractères désiré.

Effleurez de manière répétée **ABC** pour passer d'un des types de caractères suivants à l'autre:

Alphabet (majuscules), nombres et symboles —Alphabet (minuscules)—Lettres européennes, telles que lettres accentuées (exemple **á, à, ä, ç**)

- Vous pouvez sélectionner les chiffres et les symboles en entrée en effleurant **123**.

3 Effleurez ou pour choisir une lettre de l'alphabet.

Chaque effleurement de  affiche une lettre de l'alphabet dans l'ordre **A B C ... X Y Z**, les

Autres fonctions

chiffres et les symboles dans l'ordre **1 2 3 ... | } ˆ**. Chaque effleurement de **ˆ** affiche une lettre dans l'ordre inverse **Z Y X ... C B A**.



4 Effleurez **ˆ** pour placer le curseur sur la position suivante.

Lorsque la lettre désirée est affichée, appuyez sur **ˆ** pour placer le curseur sur la position suivante puis choisissez la lettre suivante. Effleurez **ˆ** pour vous déplacer vers l'arrière sur l'écran.

5 Effleurez **OK** pour enregistrer le titre saisi dans la mémoire.

6 Effleurez **ESC** pour revenir à l'affichage des conditions de lecture.

Changement de l'affichage d'arrière-plan

Vous pouvez changer les affichages d'arrière-plan pendant l'écoute de chaque source.

● Appuyez sur **ENTERTAINMENT**.

Chaque fois que vous appuyez sur **ENTERTAINMENT** l'affichage change dans l'ordre suivant:

Source audio

Image d'arrière-plan fixe—**SPEANA1** (analyseur de spectre 1)—**SPEANA2** (analyseur de spectre 2)—**LEVEL METER1** (indicateur de niveau 1)—**LEVEL METER2** (indicateur de niveau 2)—**VISUAL1** (visuel d'arrière-plan 1)—**VISUAL2** (visuel d'arrière-plan 2)—**VISUAL3**

(visuel d'arrière-plan 3)—**CLOCK** (horloge divertissante)—**NAVI** (papier peint de l'équipement de navigation)

Source vidéo

Vidéo de la source actuellement sélectionnée—Image d'arrière-plan fixe—**SPEANA1** (analyseur de spectre 1)—**SPEANA2** (analyseur de spectre 2)—**LEVEL METER1** (indicateur de niveau 1)—**LEVEL METER2** (indicateur de niveau 2)—**VISUAL1** (visuel d'arrière-plan 1)—**VISUAL2** (visuel d'arrière-plan 2)—**VISUAL3** (visuel d'arrière-plan 3)—**CLOCK** (horloge divertissante)—**NAVI** (papier peint de l'équipement de navigation)

Remarque

Dans les cas suivants, l'affichage d'arrière-plan ne changera pas:

- L'entrée vidéo (AV) n'est pas positionnée sur **VIDEO** (reportez-vous à la page 111).
- La lecture de DVD/CD Vidéo n'est pas en service pour l'écran arrière (reportez-vous à la page 21).
- Il n'y a pas d'équipement de navigation Pioneer connecté à l'appareil.

Utilisation de la touche PGM

Vous pouvez exécuter les fonctions préprogrammées pour chaque touche en utilisant **BOOK.M**.

● Appuyez sur **BOOK.M** pour activer la pause quand vous sélectionnez les sources suivantes:

- **DVD** – Lecteur de DVD intégré
- **S-DVD** – Lecteur de DVD/Lecteur de DVD à chargeur
- **M-CD** – Lecteur de CD à chargeur
- Appuyez à nouveau sur **BOOK.M** pour mettre la pause hors service.

- **Appuyez sur BOOK.M et maintenez l'appui pour mettre la fonction BSM en service quand vous sélectionnez TUNER comme source.**

Maintenez la pression sur **BOOK.M** jusqu'à ce que la fonction BSM soit en service.

- Pour annuler la mise en mémoire, appuyez à nouveau sur **BOOK.M**.

- **Appuyez sur BOOK.M et maintenez l'appui pour mettre la fonction BSSM en service quand vous sélectionnez TV comme source.**



Maintenez la pression sur **BOOK.M** jusqu'à ce que la fonction BSSM soit en service.

- Pour annuler la mise en mémoire, appuyez à nouveau sur **BOOK.M**. 

Informations complémentaires

Dépannage

Commun

Symptôme	Causes possibles	Action correctiveeportez-vous à
L'alimentation ne se met pas en service. L'appareil ne fonctionne pas.	Les fils et les connecteurs sont mal connectés. Le fusible est sauté.	Vérifiez encore une fois que toutes les connexions sont correctes. Corrigez la raison pour laquelle le fusible a sauté, puis remplacez le fusible. Assurez-vous bien d'installer le fusible correct avec la même intensité.
	Du bruit et d'autres facteurs provoquent un mauvais fonctionnement du microprocesseur intégré.	Appuyez sur RESET . (Page 12)
L'appareil ne fonctionne pas avec la télécommande. L'appareil ne fonctionne pas correctement même si l'on appuie sur les boutons appropriés du boîtier de télécommande.	Le mode de fonctionnement du boîtier de télécommande est incorrect. Le code du boîtier de télécommande est incorrect.	Passez sur le mode de fonctionnement correct du boîtier de télécommande. (Page 18) Vérifiez que le réglage du commutateur de sélection du boîtier de télécommande et le réglage du type de code sont les mêmes. (Page 105)
	Le niveau de la pile est faible.	Installez une nouvelle pile. (Page 13)
	Des opérations sont interdites avec certains disques.	Vérifiez en utilisant un autre disque.
La lecture n'est pas possible.	Le disque est sale. Le disque chargé est d'un type que cet appareil ne peut pas lire. Un disque avec un système vidéo non compatible est chargé.	Nettoyez le disque. (Page 121) Vérifiez le type du disque. Remplacez le disque par un disque compatible avec votre système vidéo.
On n'entend aucun son. Le volume ne veut pas augmenter.	Les câbles ne sont pas connectés correctement. L'appareil est en mode de lecture image fixe, ralenti ou image par image.	Connectez les câbles correctement. Il n'y a aucun son en mode de lecture image fixe, ralenti ou image par image.
Il n'y a pas d'image.	Le cordon du frein de parking n'est pas connecté. Le frein de parking n'est pas serré.	Connectez un cordon de frein de parking, et serrez le frein de parking. Connectez un cordon de frein de parking, et serrez le frein de parking.
L'icône  est affichée, et l'opération n'est pas possible.	L'opération est interdite pour le disque. L'opération n'est pas compatible avec l'organisation du disque.	Cette opération n'est pas possible. Cette opération n'est pas possible.
L'image s'arrête (pause) et l'appareil ne fonctionne pas.	La lecture des données est devenue impossible pendant la lecture.	Après avoir appuyé une fois sur  , recommencez la lecture.
Il n'y a aucun son. Le volume est faible.	Le volume est faible. L'atténuateur est en fonction.	Réglez le volume. Mettez l'atténuateur hors fonction.
Il y a des sauts dans l'audio et la vidéo.	L'appareil n'est pas fixé fermement.	Fixez l'appareil fermement.

Informations complémentaires

Symptôme	Causes possibles	Action corrective
L'image est étirée, l'aspect n'est pas correct.	Le réglage de l'aspect n'est pas le bon pour l'afficheur.	Sélectionnez le réglage approprié pour votre afficheur. (Page 103)
Quand le contact d'allumage est mis (ou en position ACC), on entend le moteur.	L'appareil confirme si un disque est chargé ou non.	Ceci est un fonctionnement normal.
Rien n'est affiché. Les touches de l'écran tactile ne peuvent pas être utilisées.	La caméra de vue arrière n'est pas connectée. Le réglage BACK UP CAMERA est incorrect.	Connectez une caméra de vue-arrière. Appuyez sur V.ADJ pour revenir à l'affichage de la source puis sélectionnez le réglage correct pour BACK UP CAMERA . (Page 111)

Problèmes pendant la lecture d'un DVD

Symptôme	Causes possibles	Action corrective
La lecture n'est pas possible.	Le disque chargé a un numéro de région différent de celui de cet appareil.	Remplacez le disque par un autre ayant le même numéro de région que cet appareil. (Page 8, Page 129)
Un message de verrouillage parental est affiché et la lecture n'est pas possible.	Le verrouillage parental est actif.	Désactivez le verrouillage parental ou changez le niveau. (Page 104)
Le verrouillage parental ne peut pas être annulé.	Le numéro de code est incorrect.	Entrez le numéro de code correct. (Page 104)
	Vous avez oublié votre numéro de code.	Appuyez 10 fois sur CLEAR pour annuler le numéro de code. (Page 105)
On ne peut pas changer la langue de dialogue (et la langue des sous-titres).	Le DVD en cours de lecture ne supporte pas les enregistrements en plusieurs langues.	Vous ne pouvez pas choisir parmi plusieurs langues si elles ne sont pas enregistrées sur le disque.
	Vous pouvez seulement choisir entre les éléments indiqués sur le menu du disque.	Changez en utilisant le menu du disque.
Aucun sous-titre n'est affiché.	Le DVD en cours de lecture ne comporte pas de sous-titres.	Les sous-titres ne sont pas affichés s'ils ne sont pas enregistrés sur le disque.
	Vous pouvez seulement choisir entre les éléments indiqués sur le menu du disque.	Changez en utilisant le menu du disque.
La lecture ne s'effectue pas avec les choix de langue du son et de langue des sous-titres sélectionnés dans DVD SETUP .	Le DVD en cours de lecture ne comporte pas de dialogues ou de sous-titres dans la langue sélectionnée dans DVD SETUP .	Le passage dans une langue sélectionnée n'est pas possible si la langue sélectionnée dans DVD SETUP n'est pas enregistrée sur le disque.
Le changement d'angle de vue n'est pas possible.	Le DVD en cours de lecture ne comporte pas de scènes filmées sous plusieurs angles.	Vous ne pouvez pas changer d'angle de vue si le DVD ne comporte pas de scènes enregistrées sous plusieurs angles.
	Vous essayez de passer en visualisation sous plusieurs angles d'une scène qui n'est pas enregistrée sous plusieurs angles.	Changez d'angle de vue quand vous regardez des scènes enregistrées sous plusieurs angles.

Informations complémentaires

Symptôme	Causes possibles	Action correctiveeportez-vous à
L'image est très floue/distordue et sombre pendant la lecture.	Le disque comporte un signal interdisant la copie. (Certains disques peuvent comporter un tel signal.)	Comme cet appareil est compatible avec le système de protection contre la copie analogique copy guard, l'image peut souffrir de bandes horizontales ou d'autres imperfections lors de la lecture sur certains afficheurs d'un disque qui comporte un signal interdisant la copie. Cela ne signifie pas que l'appareil ne fonctionne pas correctement.

Problèmes pendant la lecture d'un CD Vidéo

Symptôme	Causes possibles	Action correctiveeportez-vous à
On ne peut pas appeler l'affichage du menu PBC (contrôle de la lecture).	Le CD Vidéo en cours de lecture ne supporte pas le PBC.	Cette opération n'est pas possible avec des CDs Vidéo qui ne supportent pas le PBC.
La répétition de lecture et la recherche de page/temporelle ne sont pas possibles.	La lecture de CD Vidéo supporte la fonction PBC.	Cette opération n'est pas possible avec des CDs Vidéo qui supportent le PBC.



Messages d'erreur

Quand des problèmes surgissent lors de la lecture d'un disque, un message d'erreur apparaît sur l'afficheur. Reportez-vous au tableau suivant pour identifier le problème, puis appliquez l'action corrective suggérée. Si l'erreur persiste, contactez votre revendeur ou le Service d'entretien agréé par PIONEER le plus proche.

Message	Causes possibles	Action correctiveeportez-vous à
ERROR-02	Disque sale	Nettoyez le disque.
	Disque rayé	Utilisez un autre disque.
ERROR-05	Anomalie électrique ou mécanique	Appuyez sur RESET .
DIFFERENT REGION DISC (REGION ERR)	Le disque n'a pas le même numéro de région que cet appareil	Remplacez le DVD vidéo par un autre avec le numéro de région correct.
NON PLAYABLE DISC (NON-PLAY)	Ce type de disque ne peut pas être lu par cet appareil	Remplacez le disque par un disque qui peut être lu par cet appareil.
	Le disque est chargé à l'envers	Vérifiez que le disque est chargé correctement.
THERMAL PROTECTION IN MOTION (TEMP)	La température de l'appareil est en dehors de la plage de fonctionnement normal	Attendez que la température de l'appareil revienne à l'intérieur des limites de fonctionnement normal.
PROTECT	Tous les fichiers sur le disque inséré sont protégés par le système de gestion des droits numériques (DRM)	Utilisez un autre disque.

Informations complémentaires

Message	Causes possibles	Action corrective
TRK SKIPPED	Le disque inséré contient des fichiers WMA qui sont protégés par un système de gestion des droits numériques (DRM)	Utilisez un autre disque.



Comprendre les messages d'erreur du réglage TA et EQ auto

Si une mesure correcte des caractéristiques acoustiques de l'habitacle de la voiture n'est pas possible avec le réglage TA et EQ auto, un message d'erreur peut s'afficher sur l'écran. Si un message d'erreur s'affiche sur l'écran reportez-vous au tableau suivant pour voir quel est le problème et la méthode suggérée pour le corriger. Après avoir vérifié, réessayez.

Message	Causes possibles	Action corrective
Error check MIC	Le microphone n'est pas connecté.	Branchez fermement le microphone fourni dans le jack.
Error check front SP, Error check FL SP, Error check FR SP, Error check center SP, Error check RL SP, Error check RR SP, Error check subwoofer	Le microphone ne peut pas détecter la tonalité de mesure d'un des haut-parleurs.	<ul style="list-style-type: none"> • Confirmez que les haut-parleurs sont connectés correctement. • Corrigez le réglage du niveau d'entrée de l'amplificateur de puissance connecté aux haut-parleurs. • Placez le microphone correctement.
Error check noise	Le niveau de bruit environnant est trop élevé.	<ul style="list-style-type: none"> • Arrêtez votre voiture dans un endroit qui est aussi tranquille que possible, et éteignez le moteur, la climatisation et le chauffage. • Placez le microphone correctement.



Informations complémentaires

Soins à apporter au lecteur de DVD

- Utilisez des disques normaux, ronds. Si vous insérez des disques irréguliers, non ronds, ces disques peuvent se coincer dans le lecteur DVD ou ne pas se lire correctement.



- Examinez tous les disques à la recherche de fentes ou de rayures, et vérifiez s'ils ne sont pas gondolés. Les disques qui présentent des fentes, des rayures, ou sont gondolés, peuvent ne pas être lus correctement. Ne les utilisez pas.
- Pendant la manipulation des disques, évitez de toucher leur face gravée (face ne portant aucune indication).
- Rangez les disques dans leur coffret dès que vous ne les écoutez plus.
- Conservez les disques à l'abri de la lumière directe du soleil et ne les exposez pas à des températures élevées.
- Ne posez aucune étiquette à la surface des disques, n'écrivez pas sur un disque, n'appliquez aucun agent chimique sur un disque.
- Pour nettoyer un disque, essuyez le disque avec un chiffon doux en partant du centre vers l'extérieur.



- Si le chauffage est utilisé en période de froid, de la condensation peut se former sur les composants à l'intérieur du lecteur de DVD. La condensation peut provoquer

un fonctionnement incorrect du lecteur de DVD. Si vous pensez qu'il y a un problème de condensation éteignez le lecteur de DVD pendant une heure environ pour lui permettre de sécher et essuyez les disques humides le cas échéant avec un tissu doux pour enlever l'humidité.

- Les cahots de la route peuvent interrompre la lecture d'un disque. ▣

Disques DVD

- Avec certains disques vidéo DVD, l'utilisation de certaines fonctions peut n'être pas possible.
- Il peut ne pas être possible de lire certains disques vidéo DVD.
- Quand vous utilisez des disques DVD-R/ DVD-RW, la lecture n'est possible qu'avec des disques qui ont été finalisés.
- Quand vous utilisez des disques DVD-R/ DVD-RW, la lecture n'est possible qu'avec des disques qui ont été enregistrés avec le format Vidéo (mode vidéo). Il n'est pas possible de lire des disques DVD-RW qui ont été enregistrés avec le format Video Recording (mode VR).
- La lecture de disques DVD-R/DVD-RW enregistrés avec le format Video (mode vidéo) peut ne pas être possible à cause des caractéristiques du disque, de rayures ou de poussière sur le disque, ou de saleté, de condensation, etc. sur la lentille de cet appareil.
- Il n'est pas possible de lire de disques DVD-ROM/DVD-RAM.
- La lecture de disques enregistrés sur un ordinateur personnel peut ne pas être possible, selon les paramètres de l'application et l'environnement. Enregistrez les disques avec le bon format. (Pour les détails, contactez le fabricant de l'application.) ▣

Informations complémentaires

Disques CD-R et CD-RW

- Quand vous utilisez des disques CD-R/CD-RW, la lecture n'est possible qu'avec des disques qui ont été finalisés.
- La lecture de disques CD-R/CD-RW enregistrés sur un enregistreur de CD musical ou un ordinateur personnel peut ne pas être possible à cause des caractéristiques du disque, de rayures ou de poussière sur le disque, ou de saleté, de condensation, etc. sur la lentille de l'appareil.
- La lecture de disques enregistrés sur un ordinateur personnel peut ne pas être possible, selon les paramètres de l'application et l'environnement. Enregistrez les disques avec le bon format. (Pour les détails, contactez le fabricant de l'application.)
- La lecture de disques CD-R/CD-RW peut devenir impossible en cas d'exposition directe à la lumière solaire, de températures élevées, ou en raison des conditions de stockage dans le véhicule.
- Les titres et autres informations textuelles gravées sur les CD-R/CD-RW peuvent ne pas être affichés par cet appareil (en cas de données audio (CD-DA)).
- Cet appareil tient compte des informations de saut de plage gravées sur un CD-R/CD-RW. Les plages contenant ces informations sont automatiquement ignorées (dans le cas de données audio (CD-DA)).
- Lorsque vous introduisez un CD-RW dans cet appareil, vous constatez que le temps d'attente avant lecture est beaucoup plus long qu'avec un CD ou un CD-R.
- Lisez attentivement les notes qui concernent les CD-R/CD-RW avant de les utiliser.

Fichiers MP3 et WMA

- MP3 est une abréviation pour MPEG Audio Layer 3 et fait référence à un standard de technologie de compression audio.
- WMA est un acronyme pour Windows Media™ Audio et fait référence à une technologie de compression développée par Microsoft Corporation. Les données WMA peuvent être encodées en utilisant Windows Media Player version 7 ou ultérieure.
- Cet appareil ne peut pas fonctionner correctement avec des fichiers WMA encodés au moyen de certaines applications.
- Avec certaines applications utilisées pour encoder les fichiers WMA, les noms des albums et d'autres informations textuelles peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Cet appareil permet la lecture de fichiers MP3/WMA sur des disques CD-ROM, CD-R et CD-RW. Les enregistrements de disques compatibles avec les niveaux 1 et 2 de ISO9660 et avec le système de fichiers Romeo et Joliet peuvent être lus.
- On peut également lire des disques enregistrés compatibles multi-session.
- Les fichiers MP3/WMA ne sont pas compatibles avec le transfert de données en écriture de paquets.
- Le nombre maximum de caractères qui peuvent être affichés pour un nom de fichier, incluant l'extension (.mp3 ou .wma) est 64 caractères à partir du premier.
- Le nombre maximum de caractères qui peut être affiché pour un nom de dossier est 64 caractères.
- Dans le cas de fichiers enregistrés selon le système de fichiers Romeo, seuls les 64 premiers caractères peuvent être affichés.
- Quand vous jouez des disques contenant des fichiers MP3/WMA et des données audio (CD-DA) tels que les CDs CD-EXTRA et MIXED-MODE, vous pouvez lire les deux types seulement en changeant entre les modes MP3/WMA et CD-DA.

Informations complémentaires

- La séquence de sélection des dossiers pour la relecture et autres opérations devient la séquence d'écriture utilisée par le logiciel d'écriture. Pour cette raison, la séquence attendue au moment de la relecture peut ne pas coïncider avec la séquence de relecture effective. Toutefois, il existe des logiciels d'écriture qui permettent de fixer l'ordre de relecture.
- Certains CDs audio contiennent des plages enchaînées. Quand ces disques sont convertis en fichiers MP3/WMA et enregistrés sur un CD-R/CD-RW/CD-ROM, les fichiers seront lus sur ce lecteur avec une courte pause entre chaque fichier, quelle que soit la durée de la pause entre les plages sur le CD audio original.



Important

- Quand vous donnez un nom à un fichier MP3 ou WMA, ajoutez l'extension de nom de fichier correspondante (.mp3 ou .wma).
- Cet appareil relit les fichiers avec l'extension de nom de fichier (.mp3 ou .wma) comme des fichiers MP3 ou WMA. Pour éviter du bruit et des dysfonctionnements, n'utilisez pas cette extension pour des fichiers autres que des fichiers MP3 ou WMA.

Informations MP3 additionnelles

- Les fichiers sont compatibles avec les formats ID3 Tag Ver. 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 et 2.4 pour l'affichage de l'album (titre du disque), de la plage (titre de la plage), de l'artiste (artiste de la plage) et des commentaires. La version 2.x de ID3 Tag est prioritaire quand Ver 1.x et Ver 2.x existent toutes les deux.
- La fonction de préaccentuation est valide seulement pour la lecture de fichiers MP3 de fréquences 32, 44,1 et 48 kHz. (Les fré-

quences d'échantillonnage de 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 kHz peuvent être relues.)

- Il n'existe pas de compatibilité de liste de lecture m3u.
- Il n'y a pas de compatibilité avec les formats MP3i (MP3 interactif) ou mp3 PRO.
- La qualité sonore des fichiers MP3 s'améliore généralement avec l'augmentation du débit binaire. Cet appareil peut jouer des enregistrements avec des débits binaires de 8 kbit/s à 320 kbit/s, mais nous recommandons d'utiliser seulement des disques enregistrés avec un débit d'au moins 128 kbit/s pour bénéficier d'une certaine qualité sonore.

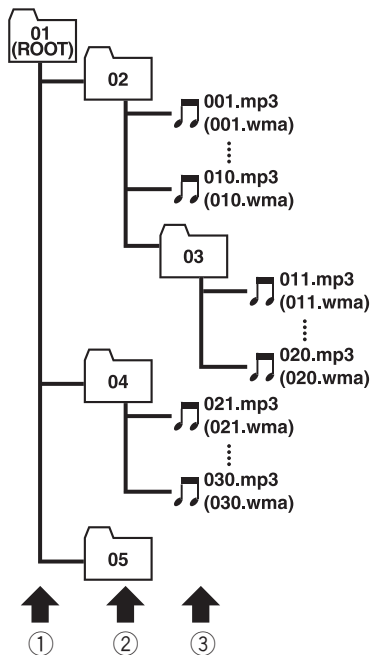
Informations WMA additionnelles

- Cet appareil lit les fichiers WMA codés par Windows Media Player version 7 et 8.
- Vous pouvez seulement lire des fichiers WMA aux fréquences 32, 44,1 et 48 kHz.
- La qualité sonore des fichiers WMA s'améliore généralement avec l'augmentation du débit binaire. Cet appareil peut jouer des enregistrements avec des débits binaires de 48 kbit/s à 192 kbit/s, mais nous recommandons d'utiliser seulement des disques enregistrés avec un débit élevé.
- Ce appareil ne lit pas les fichiers WMA enregistrés en mode VBR (débit binaire variable).

Quelques mots sur les dossiers et les fichiers MP3/WMA

- Une vue générale d'un CD-ROM contenant des fichiers MP3/WMA est montrée ci-dessous. Les sous-dossiers sont représentés comme des dossiers dans le dossier actuellement sélectionné.

Informations complémentaires




- ① Premier niveau
- ② Deuxième niveau
- ③ Troisième niveau

Remarques

- Cet appareil attribue les numéros de dossier. L'utilisateur ne peut pas attribuer les numéros de dossier.
- Il n'est pas possible de vérifier les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers MP3/WMA. (Ces dossiers seront sautés sans afficher le numéro de dossier.)
- L'appareil peut lire des fichiers MP3/WMA contenus dans 8 niveaux de dossiers au maximum. Toutefois, le démarrage de la lecture s'effectue avec un certain retard sur les disques comportant de nombreux niveaux. Pour

cette raison, nous recommandons de ne pas créer de disques avec plus de deux niveaux.

- Il est possible de lire jusqu'à 253 éléments à partir de dossiers sur un disque. 

Utilisation correcte de l'afficheur

PRÉCAUTION

- Si du liquide ou des corps étrangers pénètrent à l'intérieur de cet appareil, coupez immédiatement l'alimentation et consultez votre revendeur ou le centre d'entretien agréé par Pioneer le plus proche. N'utilisez pas l'appareil dans cette condition parce que cela peut provoquer un incendie ou une électrocution, ou d'autres pannes.
- Si vous remarquez de la fumée, un bruit ou une odeur étranges, ou tout autre signe anormal en provenance de l'afficheur, coupez l'alimentation immédiatement et consultez votre revendeur ou le centre d'entretien agréé par Pioneer le plus proche. Utiliser cet appareil dans ces conditions peut endommager le système de façon permanente.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas cet appareil, car il contient des composants internes haute tension qui pourraient provoquer une électrocution. Consultez impérativement votre revendeur ou le centre d'entretien agréé par Pioneer le plus proche pour toute inspection interne, réglage ou réparation.

Soin à apporter à l'afficheur

- Quand l'afficheur est soumis à la lumière directe du soleil pendant une longue période, il peut devenir très chaud, ce qui pourrait endommager l'écran LCD. Quand vous n'utilisez pas l'appareil, fermez l'affi-

Informations complémentaires

cheur et évitez de l'exposer à la lumière directe du soleil.

- L'afficheur doit être utilisé dans les gammes de température ci-dessous.
Plage de température de fonctionnement : -10 à +50 °C
Plage de température de stockage : -20 à +80 °C
A des températures supérieures ou inférieures à la plage de température de fonctionnement, l'afficheur peut ne pas fonctionner normalement.
- L'écran LCD de cet appareil est exposé pour augmenter sa visibilité à l'intérieur du véhicule. N'appuyez pas fortement dessus car cela pourrait l'endommager.
- Ne placez rien sur l'afficheur quand il est ouvert. N'essayez pas non plus d'effectuer un réglage d'angle, ou d'ouvrir/fermer l'afficheur manuellement. Appliquer une force importante sur l'afficheur peut l'endommager.
- Ne poussez pas l'écran LCD avec beaucoup de force car cela pourrait le rayer.
- Faites attention de ne rien placer entre l'afficheur et le corps de l'appareil pendant l'ouverture ou la fermeture de l'afficheur. Si un objet s'interpose entre l'afficheur et le corps de l'appareil, l'afficheur peut ne plus fonctionner.
- Faites attention aux doigts, cheveux longs, et pièces de vêtement flottantes qui pourraient se trouver coincées entre l'afficheur et le coffret principal, ce qui pourrait provoquer des blessures sérieuses.

Écran à cristaux liquides (LCD)

- Si l'afficheur est près d'une bouche d'aération de la climatisation quand il est ouvert, assurez-vous que l'air de la climatisation ne souffle pas dessus. La chaleur du chauffage peut endommager l'écran LCD, et l'air frais de la climatisation peut provoquer la

formation d'humidité à l'intérieur de l'afficheur, entraînant son endommagement. En outre, si l'afficheur est refroidi par la climatisation, l'écran peut devenir sombre, ou la durée de vie du petit tube fluorescent utilisé à l'intérieur de l'afficheur peut être raccourcie.

- De petits points noirs ou blancs (brillants) peuvent apparaître sur l'écran LCD. Ils sont dus aux caractéristiques de l'écran LCD et n'indiquent pas un problème de l'afficheur.
- Aux basses températures, le LCD peut être sombre pendant un certain temps après la mise sous tension.
- L'écran LCD sera difficile à voir s'il est exposé à la lumière directe du soleil.
- Quand vous utilisez un téléphone portable, maintenez l'antenne du portable éloignée de l'écran pour éviter la perturbation de la vidéo par l'apparition de taches, de bandes colorées, etc.

Comment garder l'afficheur en bon état

- Pour enlever la poussière de l'écran ou nettoyer l'afficheur, mettez d'abord le système hors tension, puis essuyez avec le **chiffon fourni**.
- Quand vous essuyez l'écran, faites attention de ne pas en rayer la surface. N'utilisez pas des nettoyants chimiques durs ou abrasifs.

Petit tube fluorescent

- Un petit tube fluorescent est utilisé à l'intérieur de l'afficheur pour éclairer l'écran LCD.

Informations complémentaires

- Le tube fluorescent devrait durer environ 10.000 heures, selon les conditions de fonctionnement. (L'utilisation de l'afficheur à des températures basses réduit la durée de vie utile du tube fluorescent.)
- Quand le tube fluorescent atteint la fin de sa vie utile, l'écran devient sombre et l'image ne peut plus être projetée. Si cela arrive, consultez votre revendeur ou le centre d'entretien agréé par Pioneer le plus proche. ■

Informations complémentaires

Tableau des codes de langue pour les DVD

Langue (code), code d'entrée	Langue (code), code d'entrée	Langue (code), code d'entrée
Japonais (ja), 1001	Guarani (gn), 0714	Pashto, Pushto (ps), 1619
Anglais (en), 0514	Gujarati (gu), 0721	Quechua (qu), 1721
Français (fr), 0618	Hausa (ha), 0801	Rhaeto-Romance (rm), 1813
Espagnol (es), 0519	Hindi (hi), 0809	Kirundi (rn), 1814
Allemand (de), 0405	Croate (hr), 0818	Roumain (ro), 1815
Italien (it), 0920	Hongrois (hu), 0821	Kinyarwanda (rw), 1823
Chinois (zh), 2608	Arménien (hy), 0825	Sanskrit (sa), 1901
Hollandais (nl), 1412	Interlingua (ia), 0901	Sindhi (sd), 1904
Portugais (pt), 1620	Interlingue (ie), 0905	Pangho (sg), 1907
Suédois (sv), 1922	Inupiak (ik), 0911	Serbo-Croate (sh), 1908
Russe (ru), 1821	Indonésien (in), 0914	Singhalais (si), 1909
Coréen (ko), 1115	Islandais (is), 0919	Slovaque (sk), 1911
Grec (el), 0512	Hébreu (iw), 0923	Slovène (sl), 1912
Afar (aa), 0101	Yiddish (ji), 1009	Samoën (sm), 1913
Abkhazian (ab), 0102	Javanais (jw), 1023	Shona (sn), 1914
Afrikaans (af), 0106	Géorgien (ka), 1101	Somali (so), 1915
Amharic (am), 0113	Kazakh (kk), 1111	Albanais (sq), 1917
Arabe (ar), 0118	Groenlandais (kl), 1112	Serbe (sr), 1918
Assamais (as), 0119	Cambodgien (km), 1113	Siswati (ss), 1919
Aymara (ay), 0125	Kannada (kn), 1114	Sesotho (st), 1920
Azerbaïjani (az), 0126	Kashmiri (ks), 1119	Sundanais (su), 1921
Bashkir (ba), 0201	Kurde (ku), 1121	Swahili (sw), 1923
Biélorusse (be), 0205	Kirghiz (ky), 1125	Tamil (ta), 2001
Bulgare (bg), 0207	Latin (la), 1201	Telugu (te), 2005
Bihari (bh), 0208	Lingala (ln), 1214	Tajik (tg), 2007
Bislama (bi), 0209	Laotien (lo), 1215	Thai (th), 2008
Bengali (bn), 0214	Lithuanien (lt), 1220	Tigrinya (ti), 2009
Tibétain (bo), 0215	Latvien (lv), 1222	Turkmène (tk), 2011
Breton (br), 0218	Malagaisien (mg), 1307	Tagalog (tl), 2012
Catalan (ca), 0301	Maori (mi), 1309	Setswana (tn), 2014
Corse (co), 0315	Macédonien (mk), 1311	Tonga (to), 2015
Tchèque (cs), 0319	Malayalam (ml), 1312	Turc (tr), 2018
Gallois (cy), 0325	Mongolien (mn), 1314	Tsonga (ts), 2019
Danois (da), 0401	Moldave (mo), 1315	Tatar (tt), 2020
Bhutani (dz), 0426	Marathi (mr), 1318	Twi (tw), 2023
Esperanto (eo), 0515	Malais (ms), 1319	Ukrainien (uk), 2111
Estonien (et), 0520	Maltais (mt), 1320	Urdu (ur), 2118
Basque (eu), 0521	Birman (my), 1325	Uzbek (uz), 2126
Persan (fa), 0601	Nauru (na), 1401	Vietnamien (vi), 2209
Finnois (fi), 0609	Népalais (ne), 1405	Volapük (vo), 2215
Fiji (fj), 0610	Norvégien (no), 1415	Wolof (wo), 2315
Faroese (fo), 0615	Occitan (oc), 1503	Xhosa (xh), 2408
Frisien (fy), 0625	Oromo (om), 1513	Yoruba (yo), 2515
Irlandais (ga), 0701	Oriya (or), 1518	Zoulou (zu), 2621
Écossais-Gaëlic (gd), 0704	Panjabî (pa), 1601	
Galicien (gl), 0712	Polonais (pl), 1612	



Informations complémentaires

Termes utilisés

Chapitre

Les titres DVD sont divisés en chapitres qui sont numérotés comme les chapitres d'un livre. Avec des disques DVD vidéo qui comportent des chapitres, vous pouvez rapidement trouver la scène que vous voulez avec une recherche par chapitre.

Contrôle de la lecture (PBC)

Il s'agit d'un signal de contrôle de la lecture enregistré sur les CDs Vidéo (Version 2.0). L'affichage des menus fournis par les CDs Vidéo avec PBC permet la lecture de logiciels interactifs simples et de logiciels avec des fonctions de recherche. Vous pouvez aussi regarder des images fixes en haute résolution et résolution standard.

Débit binaire

Ce chiffre exprime le volume de données par secondes, ou unités bit/s (bits par seconde). Plus le débit est élevé, plus il existe d'information disponible pour reproduire le son. Dans le cadre d'une même méthode de codage (par exemple MP3), plus le débit est élevé, meilleur est le son.

Dolby Digital

Dolby Digital fournit un son multi-canaux à partir de 5.1 canaux indépendants au maximum. Ce système est identique au système Dolby Digital surround utilisé dans les salles de cinéma.



DTS

Acronyme de Digital Theater Systems. DTS est un système surround fournissant un son multi-canaux à partir d'un maximum de 6 canaux indépendants.



Écriture de paquet

C'est un terme général pour une méthode d'écriture sur CD-R, etc. au moment requis pour un fichier, exactement comme pour les fichiers sur disquette ou disque dur.

Entrée/sortie numérique optique

La transmission et la réception de signaux audio sous forme d'un signal numérique minimise les risques de détérioration de la qualité du son pendant la transmission. Une entrée/sortie numérique optique est conçue pour transmettre et recevoir les signaux numériques sous forme optique.

Format ISO9660

C'est le standard international pour la logique du format des dossiers et des fichiers des CD-ROM. Pour le format ISO9660, il existe des règles pour les deux niveaux suivants.

Niveau 1 :

Le nom de fichier est en format 8.3 (le nom est composé de 8 caractères, lettres majuscules anglaises sur un demi-octet et chiffres d'un demi-octet et le signe "_", avec une extension de fichier de trois caractères.)

Niveau 2 :

Le nom de fichier peut avoir jusqu'à 31 caractères (incluant le caractère de séparation "." et une extension de fichier). Chaque dossier contient moins de 8 hiérarchies.

Formats étendus

Joliet :

Les noms de fichier peuvent avoir jusqu'à 64 caractères.

Informations complémentaires

Romeo :

Les noms de fichier peuvent avoir jusqu'à 128 caractères.

ID3 tag (étiquette ID3)

C'est une méthode d'incorporation de données sur les plages dans un fichier MP3. L'information incorporée peut inclure le titre de la plage, le nom de l'artiste, le titre de l'album, le genre de musique, l'année de production, des commentaires et d'autres données. Son contenu peut être édité librement avec un logiciel comportant des fonctions d'édition ID3 Tag. Bien que le nombre de caractères des étiquettes soit limité, ces informations peuvent être affichées pendant la lecture de la plage.

m3u

Les listes de lecture créées avec le logiciel "WINAMP" ont une extension de fichier liste de lecture (.m3u).

MP3

MP3 est une abréviation pour MPEG Audio Layer 3. C'est un standard de compression défini par un groupe de travail (MPEG) de l'ISO (International Standards Organization). MP3 peut compresser les données à environ 1/10ème du niveau d'un disque conventionnel.

MPEG

MPEG signifie Moving Pictures Expert Group, et est le standard international de compression des images vidéo. Certains DVDs comportent un son numérique compressé et enregistré en utilisant ce système.

Multi-angle

Avec les programmes TV classiques, bien qu'on utilise plusieurs caméras simultanément pour le tournage, les images d'une seule caméra sont transmises à votre TV à un instant donné. Certains DVDs comportent des scènes filmées sous plusieurs angles, et permettent de choisir l'angle de vue désiré.

Multi-audio (Dialogue multilingue)

Certains DVDs comportent des dialogues enregistrés en plusieurs langues. Un maximum de 8 langues de dialogue peuvent être enregistrées sur un même disque, ce qui vous permet de choisir.

Multi-session

Le multi-session est une méthode d'enregistrement qui permet d'enregistrer des données supplémentaires ultérieurement. Quand vous enregistrez des données sur un CD-ROM, CD-R ou CD-RW, toutes les données du début à la fin sont traitées comme une seule unité ou session. Le multi-session est une méthode d'enregistrement qui permet d'enregistrer plus de 2 sessions sur un seul disque.

Multi-sous-titres

Un maximum de 32 langues de sous-titres peuvent être enregistrées sur un même DVD, ce qui vous permet de choisir.

Numéro de région

Les lecteurs de DVD et les disques DVD comportent des numéros de région indiquant la zone dans laquelle ils ont été achetés. La lecture d'un disque DVD n'est pas possible si son numéro de région n'est pas le même que celui du lecteur de DVD. Le numéro de région de cet appareil est affiché sur le dessous de l'appareil.

PCM Linéaire (LPCM)/Modulation en impulsions codées

Ceci signifie modulation en impulsion codées linéaire, qui est le système d'enregistrement du signal utilisé pour les CDs et les DVDs musicaux. Généralement, les DVDs sont enregistrés avec une fréquence d'échantillonnage et un débit binaire plus élevé que les CDs. C'est pourquoi ils peuvent fournir une qualité de son plus élevée.

Informations complémentaires

Ratio d'aspect

C'est le rapport largeur à hauteur d'un écran TV. Un écran standard a un ratio d'aspect de 4:3. Les écrans larges ont un ratio d'aspect de 16:9, et offrent une plus grande image donnant une présence et une atmosphère exceptionnelles.

Titre

Les disques DVD vidéo ont une capacité de stockage élevée, qui permet d'enregistrer plusieurs films sur un seul disque. Si par exemple le disque contient trois films distincts, ils sont divisés en titre 1, titre 2 et titre 3. Ceci vous permet de bénéficier de la facilité d'emploi offerte par la recherche sur le titre et d'autres fonctions.

VBR

VBR est une abréviation de variable bit rate (débit binaire variable). En général la méthode CBR (débit binaire constant) est plus largement utilisée. Mais en ajustant de façon flexible le débit binaire aux besoins de la compression audio, il est possible d'obtenir une qualité de son en fonction des priorités de compression.

Verrouillage parental

Certains disques DVD vidéo avec des scènes violentes ou destinées aux adultes comportent un verrouillage parental qui empêche les enfants de regarder ces scènes. Avec ce type de disque, si vous fixez le niveau de verrouillage parental de l'appareil, la lecture des scènes non appropriées aux enfants sera désactivée, ou ces scènes seront sautées.

WMA

WMA est un acronyme pour Windows Media™ Audio et fait référence à une technologie de compression développée par Microsoft Corporation. Les données WMA peuvent être encodées en utilisant Windows Media Player version 7 ou ultérieure.

Microsoft, Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. ■

Informations complémentaires

Caractéristiques techniques

Généralités

Alimentation nominale	14,4 V CC
	(plage de tension admissible: 12,0 – 14,4 V CC)
Mise à la masse	Pôle négatif
Appareil central:	
Consommation maximale	10,0 A
Dimensions (L × H × P):	
DIN	
Châssis	178 × 50 × 160 mm
Panneau avant	188 × 58 × 36 mm
D	
Châssis	178 × 50 × 165 mm
Panneau avant	170 × 46 × 31 mm
Poids	2,3 kg
Unité cachée:	
Consommation maximale	1,0 A
Dimensions (L × H × P)	150 × 28 × 100 mm
Poids	0,4 kg

Afficheur

Taille de l'écran/ratio d'aspect	6,5 pouces de largeur/16:9
	(surface d'affichage effective: 144 × 77 mm)
Pixels	336.960 (1.440 × 234)
Type	TFT matrice active, type transmissif
Système de couleurs compatible	NTSC/PAL
Plage de température de fonctionnement:	-10 – +50 °C
Plage de température de stockage:	-20 – +80 °C
Réglage de l'angle	50 – 110°
	(réglages initiaux: 110°)

Audio

Puissance de sortie maximale	50 W × 4
	50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (pour le haut-parleur d'extrêmes graves)
Puissance de sortie continue	27 W × 4 (DIN 45324, +B=14,4 V)

Impédance de charge	4 Ω (4 à 8 Ω [2 Ω pour 1 canal] possible)
Niveau de sortie max/impédance de sortie de la sortie préamp	4,0 V/100 Ω
Égaliseur (Égaliseur paramétrique à 3 bandes):	
Basse	
Fréquence	40/80/100/160 Hz
Facteur Q	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si amplifié)
Gain	±12 dB
Moyenne	
Fréquence	200/500/1k/2k Hz
Facteur Q	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si amplifié)
Gain	±12 dB
Élevée	
Fréquence	3,15k/8k/10k/12,5k Hz
Facteur Q	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si amplifié)
Gain	±12 dB
Correction physiologique	
Faible	+3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
Moyen	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
Fort	+11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz)
	(volume: -30 dB)
Contrôles de tonalité:	
Graves	
Fréquence	40/63/100/160 Hz
Gain	±12 dB
Aiguës	
Fréquence	2,5k/4k/6,3k/10k Hz
Gain	±12 dB
HPF:	
Fréquence	50/80/125 Hz
Pente	-12 dB/octave
Haut-parleur d'extrêmes graves:	
Fréquence	50/80/125 Hz
Pente	-18 dB/octave
Gain	±12 dB
Phase	Normale/Inverse

Lecteur DVD

Système	Système DVD vidéo, Vidéo CD, disque compact audio
Disques utilisables	DVD vidéo, Vidéo CD, Compact disc
Numéro de région	2

Informations complémentaires

Format du signal :

Fréquence d'échantillonnage

..... 44,1/48/96 kHz

Nombre de bits de quantification

..... 16/20/24; quantification linéaire

Réponse en fréquence 5 – 44.000 Hz (avec DVD, à la fréquence d'échantillonnage 96 kHz)

Rapport signal/bruit 97 dB (1 kHz) (Réseau IEC-A)
(CD: 96 dB (1 kHz) (réseau IEC-A))

Dynamique 95 dB (1 kHz)
(CD: 94 dB (1 kHz))

Distorsion 0,008 % (1 kHz)

Niveau de sortie:

Vidéo 1,0 V_{p-p}/75 Ω (±0,2 V)

Audio 1,0 V (1 kHz, 0 dB)

Nombre de voies 2 (stéréo)

Format de décodage MP3 ... MPEG-1 & 2 Couche Audio 3

Format de décodage WMA
..... Ver. 7 & 8

Syntoniseur FM

Gamme de fréquence 87,5 – 108,0 MHz

Sensibilité utile 8 dBf (0,7 μV/75 Ω, mono, S/B: 30 dB)

Seuil de sensibilité 50 dB 10 dBf (0,9 μV/75 Ω, mono)

Rapport signal/bruit 75 dB (Réseau IEC-A)

Distorsion 0,3 % (à 65 dBf, 1 kHz, stéréo)
0,1 % (à 65 dBf, 1 kHz, mono)

Réponse en fréquence 30 – 15.000 kHz (±3 dB)

Séparation stéréophonique
..... 45 dB (à 65 dBf, 1 kHz)

Sélectivité 80 dB (±200 kHz)

Syntoniseur MW (PO)

Gamme de fréquence 531 – 1.602 kHz (9 kHz)

Sensibilité utile 18 μV (S/B: 20 dB)

Rapport signal/bruit 65 dB (Réseau IEC-A)

Syntoniseur LW (GO)


Gamme de fréquence 153 – 281 kHz

Sensibilité utile 30 μV (S/B: 20 dB)

Rapport signal/bruit 65 dB (Réseau IEC-A)



Remarque

Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable à fin d'amélioration. 

- A**
Aspect TV 103
- C**
CD Vidéo 8
Chapitre 128
Contraste 25
Contrôle de la lecture (PBC) 128
Couleur 25
- D**
Dolby Digital 10, 128
DTS 10, 128
- E**
Entrée/sortie numérique optique 128
- I**
Icône angle 42
- L**
L'icône d'angle 103
Langue des menus 102
Langue des sous-titres 42, 101
Langue du son 41, 102
Luminosité 25
- M**
Mode écran large 25
MPEG 129
Multi-angle 42, 129
Multi-audio 41, 129
Multi-sous-titres 42, 129
- N**
Numéro de code 104
Numéro de région 8, 129
- P**
PBC (contrôle de la lecture) 44
PCM Linéaire (LPCM) 129
- R**
Ratio d'aspect 103, 130
- Recherche directe 41
- S**
Signet 42
- T**
Tableau des codes de langue 127
Teinte 25
Titre 130
- V**
Verrouillage parental 104, 130



PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-1111

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
TEL: (905) 479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司：台北市中山北路二段44號13樓
電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心
9樓901-6室
電話：(0852) 2848-6488

Publié par Pioneer Corporation. Copyright
© 2004 par Pioneer Corporation. Tous
droits réservés.

Imprimé au Japon

<CRB1924-A> EW

<KSNZX> <04B00000>